



DCY

Plataformas de Milho 606C e 608C

MANUAL DO OPERADOR
Plataformas de Milho 606C e 608C
OMLCA97489 EDIÇÃO G0 (PORTUGUESE)

Kemper
Edição Europeia
LITHO IN U.S.A.



OMLCA97489

Introdução

Prefácio

LEIA ESTE MANUAL atentamente para aprender como operar e como fazer corretamente a manutenção da sua máquina. A não observância deste procedimento poderá resultar em danos pessoais ou estragos no equipamento. Este manual, bem como os sinais de segurança na sua máquina, encontram-se disponíveis em outras línguas (contatar o seu concessionário John Deere para encomendar).

ESTE MANUAL DEVE SER CONSIDERADO parte integrante da máquina e deverá permanecer com a máquina quando ela for vendida.

AS MEDIDAS neste manual são apresentadas tanto no sistema métrico como no sistema habitual de medidas usado nos Estados Unidos. Use apenas as peças sobressalentes e acessórios de fixação corretos. Os afixadores em polegadas e métricos podem exigir uma chave inglesa de métrica específica ou em polegadas.

Os lados DIREITO E ESQUERDO são determinados posicionando-se no sentido de deslocamento para frente.

O TERMO “TRANSPORTE” é usado para fazer referência a uma plataforma de milho montada em uma colheitadeira e transportada de A a B na colheitadeira.

O TERMO “REBOQUE” é usado para fazer referência a uma plataforma de milho carregada em um caminhão e rebocada nele do ponto A até o ponto B.

ESCREVER OS NÚMEROS DE SÉRIE DA MÁQUINA (P.I.N.) na seção da Especificação ou dos Números de Identificação. Anotar com exatidão todos os números para ajudar a encontrar a máquina em caso de roubo. A sua concessionária também precisará destes números

quando você encomendar peças. Guardar os números de identificação num lugar seguro fora da máquina.

ESTA PLATAFORMA DE MILHO FOI PROJETADA UNICAMENTE para uso em operações agrícolas habituais ou operações semelhantes (“USO PREVISTO”). Qualquer outro uso é considerado contrário ao uso pretendido. O fabricante não se responsabiliza por danos ou ferimentos resultantes do uso inapropriado, e estes riscos serão exclusivamente do usuário. A conformidade com e a obediência às condições de operação, manutenção e reparo, conforme especificadas pelo fabricante, também constituem elementos essenciais do uso pretendido.

ESTA PLATAFORMA DE MILHO DEVE SER OPERADA, reparada e receber manutenção somente por pessoas familiarizadas com todas as suas características específicas e conhecedoras das normas de segurança relevantes (prevenção contra acidentes). Deverão ser observados os regulamentos de prevenção de acidentes e todos os outros geralmente reconhecidos sobre segurança e medicina ocupacional, bem como as disposições do código de trânsito. Quaisquer modificações arbitrárias efetuadas nesta plataforma de milho isentarão o fabricante de toda a responsabilidade por quaisquer ferimentos ou danos delas resultantes.

Se você não for o proprietário original desta máquina, será do seu interesse entrar em contato com o seu concessionário John Deere para informá-lo do número de série de sua unidade. Isto ajudará a John Deere a notificá-lo sobre quaisquer problemas ou sobre melhoras de produtos.

KM00321,0000335 -54-22JUN10-1/1

Conteúdo

Página	Página
Vista de Identificação	Extensões do Coletor Externo..... 15-3
Vista de Identificação00-1	Área Articulável 15-4
Recursos de Segurança da Plataforma de Milho	Estrutura Articulável da Plataforma de Milho 15-4
Recursos de Segurança da Plataforma de Milho.....05-1	Plataforma de Milho..... 15-5
Regulamentos de Segurança	Sistema Hidráulico..... 15-5
Reconheça as Informações de Segurança 10-1	Reboque
Palavras de Aviso..... 10-1	Preparação da Plataforma de Milho para Reboque20-1
Observação dos Regulamentos de Tráfego em Estradas..... 10-1	Preparação da Plataforma de Milho
Uso de Roupas de Proteção 10-2	Desembalagem25-1
Siga as Instruções de Segurança..... 10-2	Remoção do Palete de Transporte.....25-1
Emergências..... 10-2	Fixando e Separando
Armazenagem de Acessórios com Segurança .. 10-3	Acoplamento da Plataforma de Milho ao Alimentador30-1
Lastro para Contato Seguro com o Solo 10-3	Desacoplamento da Plataforma de Milho do Alimentador 30-5
Estacionamento e Saída da Colheitadeira 10-3	Trava de Ponto Simples — Ajuste.....30-6
Evite Contato Com Peças em Movimento..... 10-4	Nivelamento do Cabo da Extremidade Inferior do Alojamento do Alimentador — Ajuste30-8
Luzes e Dispositivos de Segurança 10-4	Pinos de Trava do Alimentador do Cilindro (Limpeza)30-9
Interruptor de Desconexão para Transporte em Estrada (Preto)..... 10-5	Destravamento Manual do Alimentador do Cilindro30-9
Transporte da Colheitadeira com Plataforma de Milho Instalada..... 10-5	Localização do Parafuso Fusível do Cabo de Travamento.....30-9
Mantenha Distância da Plataforma 10-5	Transporte
Evite Emaranhamento 10-6	Condução em Vias Públicas..... 35-1
Manter Distância de Transmissões Rotativas 10-6	Abaixamento das Extensões do Coletor Externo35-1
Prática de Manutenção Segura 10-7	Elevação dos Sensores de Solo do CONTROLE ATIVO DA PLATAFORMA (Opcional).....35-1
Manutenção de Máquinas com Segurança 10-7	Articulação da Plataforma de Milho35-2
Proteções 10-8	Prevenção Contra Acidentes.....35-2
Apoie a Máquina Apropriadamente 10-8	Operação da Plataforma
Evitar fluidos sob alta pressão..... 10-8	Informações Gerais40-1
Remova a Tinta Antes de Soldar ou Aquecer 10-9	Início no Campo40-1
Evite Aquecer Áreas Próximas às Linhas de Fluido Pressurizado..... 10-9	Ajuste a Plataforma de Milho Adequadamente ..40-1
Descarte Adequado dos Resíduos 10-10	Dirija e Opera Cuidadosamente40-1
Substituir etiquetas com avisos de segurança 10-10	Picador StalkMaster™40-2
Adesivos de segurança	
Avisos de segurança ilustrados 15-1	
Manual do Operador..... 15-1	
Reparação e Manutenção 15-1	
Picador 15-2	
Plataforma de Milho..... 15-2	
Sem-fim da Plataforma de Milho 15-3	

Continua na página seguinte

Instrução original. Todas as informações, ilustrações e especificações neste manual são baseadas nas informações mais recentes disponíveis no momento da publicação. Reservamo-nos o direito de efetuar alterações a qualquer momento sem aviso prévio.

COPYRIGHT © 2010
DEERE & COMPANY
European Office Mannheim
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRATION © Manual

Página

Página

Transmissão de Acionamento/Desativação da Plataforma de Milho.....40-2

Velocidades de Acionamento da Plataforma de Milho40-3

Colheitadeiras com Alimentador do Cilindro de Rotação Fixa40-3

Colheita de Milho Com Espigas Enfraquecidas ou Quebradas40-3

Colheita de Milho de Pipoca40-3

Coletores40-4

Elevação e Remoção das Proteções e dos Pontos do Coletor Central40-4

Descida dos Sensores de Avanço ACTIVE HEADER CONTROL (Opcional)40-5

Elevação e Inclinação das Proteções da Extremidade e dos Pontos40-6

Protetores de Espigas40-6

Unidades de Linha.....40-6

Rolos Espigadores40-7

Chapas Destacadoras Hidráulicas Ajustáveis.....40-7

Caixas de Engrenagens de Corte StalkMaster™40-8

Remoção, Inversão e Instalação das Lâminas da Faca de Corte StalkMaster™40-9

Sem-Fim40-9

Extensões do Coletor Externo.....40-10

Ajustes

Ajuste e Nivelamento dos Pontos Coletores45-1

Ajuste das Facas de Desrama45-2

Ajuste da Tensão da Corrente Coletora45-3

Ajuste das Aletas da Corrente Coletora45-3

Ajuste das Chapas Destacadoras45-4

Ajuste do Espaçamento das Linhas45-5

Ajuste da Corrente de Transmissão da Unidade de Linha45-7

Ajuste das Rodas Dentadas de Transmissão da Unidade de Linha com (SOMENTE) Transmissão de Velocidade Fixa (Colheitadeiras)45-8

Ajuste do Sem-fim45-8

Acoplamento da Corrente.....45-9

Ajuste da Corrente de Transmissão do Sem-fim.....45-9

Lubrificação

Graxa Para Plataforma de Milho50-1

Graxa.....50-1

Armazenamento de Lubrificantes.....50-1

Lubrificantes alternativos e sintéticos.....50-2

Mistura de Lubrificantes50-2

Lubrificação e manutenção

Símbolos de Lubrificação55-1

A Cada 50 Horas de Operação55-1

Inspeccionar e Ajustar as Correntes - A Cada 200 Horas de Operação55-2

A Cada 200 Horas de Operação55-3

A Cada 1000 Horas de Operação55-8

Detecção e resolução de problemas

Detecção e Solução de Problemas60-1

ACTIVE HEADER CONTROL (AHC)60-4

Manutenção

Batente de Segurança do Cilindro Hidráulico.....65-1

Remoção e Instalação dos Rolos Espigadores ..65-1

Inversão das Correntes Coletoras e Rodas Dentadas para Desgaste Adicional65-4

Substituição da Corrente Coletora65-4

Remoção e Instalação da Bandeja de Óleo65-5

Tirantes de Desgaste65-6

Limpeza da Plataforma de Milho65-6

Armazenamento

Manutenção de Final de Safra70-1

Manutenção de Início de Estação70-1

Especificações

Especificações.....75-1

Certificado de Propriedade.....75-2

Armazenamento de Máquinas com Segurança.....75-2

Valores de Torque para Parafusos Unificados em Polegadas75-3

Valores de Torque de Parafusos Métricos.....75-4

Declaração de Conformidade da UE.....75-5

Número de Série

Placa de Tipo da Plataforma de Milho.....80-1

Número de Série80-1

Vista de Identificação

Vista de Identificação

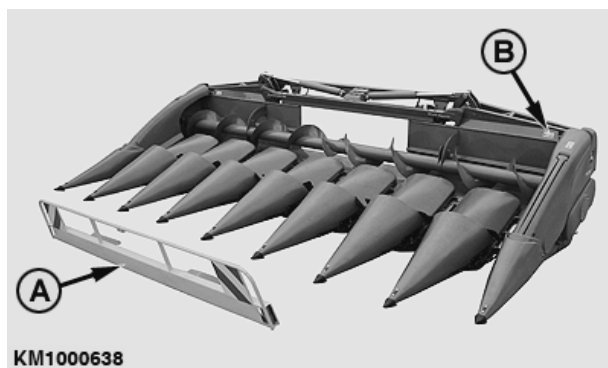


Plataforma de Milho 608C exibida

KM00321,0000026 -54-24SEP08-1/1

Recursos de Segurança da Plataforma de Milho

Recursos de Segurança da Plataforma de Milho



A—Dispositivo de Prevenção
Contra Acidentes

B—Adesivos de Segurança

Além dos recursos de segurança mostrados aqui, os avisos de segurança na plataforma de milho, bem como as mensagens e instruções de segurança no manual

do operador contribuem para a operação segura desta plataforma de milho quando combinada com o cuidado e a preocupação de um operador qualificado.

KM00321,0000027 -54-29AUG08-1/1

KM1000638 —UN—25SEP08

Regulamentos de Segurança

Reconheça as Informações de Segurança

Este é o símbolo de alerta de segurança. Ao ver este símbolo em sua máquina ou neste manual, fique atento a possíveis ferimentos pessoais.

Siga as precauções e práticas seguras de operação recomendadas.



T81389 —UN—07DEC88

DX,ALERT -54-29SEP98-1/1

Palavras de Aviso

Uma palavra de aviso—PERIGO, ATENÇÃO OU CUIDADO—é usada como símbolo de alerta de segurança. PERIGO identifica os riscos graves.

Avisos de segurança como PERIGO ou ATENÇÃO estão localizados próximos de perigos específicos. Precauções gerais são indicadas nos avisos de segurança de CUIDADO. A palavra CUIDADO também chama atenção para as mensagens de segurança neste manual.

 **PERIGO**

 **ALERTA**

 **CUIDADO**

TS187 —54—27JUN08

DX,SIGNAL -54-03MAR93-1/1

Observação dos Regulamentos de Tráfego em Estradas

Sempre observe as leis de trânsito locais ao conduzir a máquina em rodovias públicas.



H28930 —UN—30JUN89

FX,ROAD -54-01MAY91-1/1

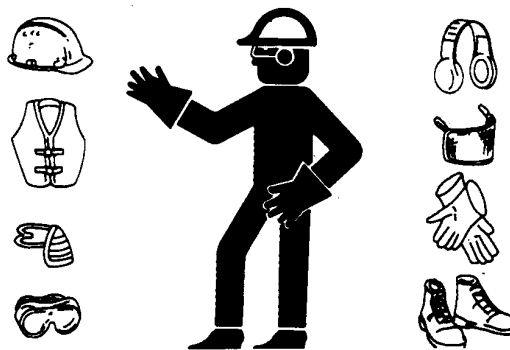
Uso de Roupa de Proteção

Use roupa e equipamento de segurança apropriados ao trabalho.

A exposição prolongada ao ruído pode causar dano ou perda de audição.

Use dispositivos de proteção da audição apropriados tais como protetores de ouvidos para proteger contra barulhos altos ou incômodos.

Operar o equipamento com segurança requer a plena atenção do operador. Não use rádios nem auscultadores enquanto estiver operando a máquina.



TS206 —UN—23AUG88

DX,WEAR -54-10SEP90-1/1

Siga as Instruções de Segurança

Leia atentamente todas as mensagens de segurança neste manual e os avisos de segurança em sua máquina. Mantenha os avisos de segurança em boas condições. Substitua avisos de segurança danificados ou perdidos. Certifique-se de que novos componentes e peças de reposição do equipamento incluam os avisos de segurança atualizados. Avisos de segurança para reposição podem ser encontrados no seu concessionário John Deere.

Pode haver informações de segurança adicionais não reproduzidas neste manual do operador, contidas em peças e componentes oriundos de outros fornecedores.

Aprenda como operar a máquina e como usar os comandos corretamente. Não deixe ninguém operar a máquina sem que tenha sido treinado.

Mantenha sua máquina em condições de operação corretas. Modificações não autorizadas na máquina



TS201 —UN—23AUG88

podem prejudicar o funcionamento e/ou a segurança e afetar a vida útil.

Caso não compreenda alguma parte deste manual e precisar de assistência, entre em contato com seu concessionário John Deere.

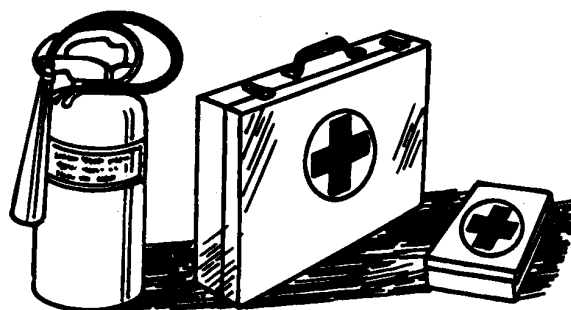
DX,READ -54-16JUN09-1/1

Emergências

Esteja preparado para qualquer incêndio.

Mantenha um kit de primeiros socorros e o extintor de incêndio sempre à mão.

Mantenha os números de emergência dos médicos, serviço de ambulância, hospital e bombeiros próximos do seu telefone.



TS291 —UN—23AUG88

DX,FIRE2 -54-03MAR93-1/1

Armazenagem de Acessórios com Segurança

Os acessórios armazenados tais como rodas duplas, rodas de carcaça e carregadores podem cair e causar graves ferimentos ou morte.

Guarde os acessórios e implementos em local seguro para evitar uma possível queda. Mantenha crianças e pessoal não autorizado longe da área de armazenamento.



TSS219 —UN—23AUG88

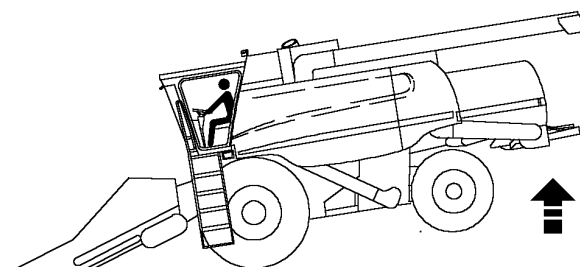
DX,STORE -54-03MAR93-1/1

Lastro para Contato Seguro com o Solo

O desempenho da operação, da direção e da frenagem da colheitadeira, pode ser afetado consideravelmente por acessórios pesados na extremidade dianteira que alteram o centro de gravidade da colheitadeira.

Para manter o contato necessário com o solo, pode ser necessário usar contrapesos na extremidade traseira da colheitadeira.

Respeite as cargas máximas permitidas para os eixos e pesos totais.



H51907 —UN—10FEB99

KM00321,0000024 -54-27AUG08-1/1

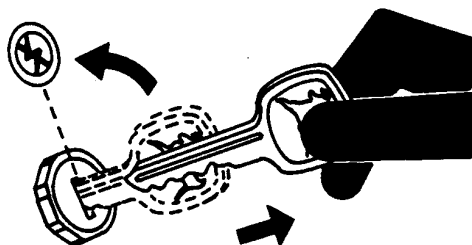
Estacionamento e Saída da Colheitadeira

Abaixe a unidade de colheita até o solo.

Antes de sair da colheitadeira, desengate a unidade de colheita e o separador. Desligue o motor e coloque a alavanca de mudança de marchas em neutro. Acione o freio de estacionamento, retire a chave e tranque a cabine do operador.

Nunca deixe a colheitadeira sem vigilância enquanto o motor estiver em funcionamento.

Nunca deixe a cabine do operador quando estiver dirigindo.



TSS230 —UN—24MAY89

JK22594,00000E2 -54-15AUG06-1/1

Evite Contato Com Peças em Movimento

Mantenha mãos, pés e roupas longe das peças acionadas por energia. Nunca limpe, lubrifique ou ajuste a máquina quando ela estiver em funcionamento.



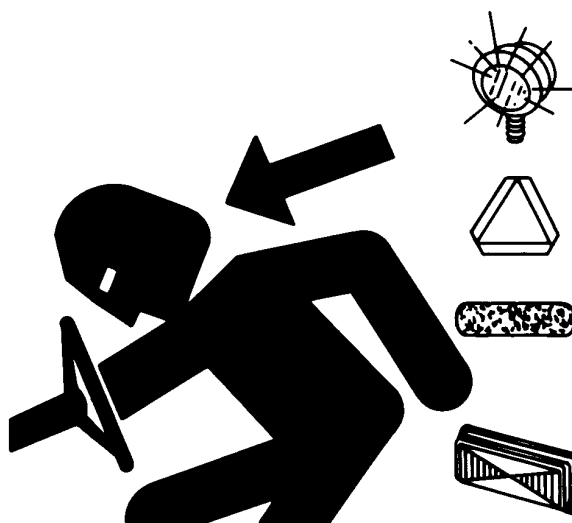
TS256 —UN—23AUG88

JK22594,00000E3 -54-15AUG06-1/1

Luzes e Dispositivos de Segurança

Evite choques com outros usuários de vias públicas, com tratores lentos equipados com implementos ou reboques. Verifique frequentemente o movimento do tráfego pelo espelho retrovisor especialmente ao fazer curvas, não esquecendo de dar sinal com o pisca direcional.

Use os faróis, o pisca-alerta e os piscas direcionais dia e noite. Respeite a legislação local para faróis e os sinais obrigatórios. Mantenha os faróis e os sinais visíveis, limpos e em boas condições de funcionamento. Troque ou conserte faróis e sinais danificados ou perdidos. Jogo de luzes de segurança para reposição estão disponíveis na seu concessionário John Deere.



TS951 —UN—12APR90

DX,FLASH -54-07JUL99-1/1

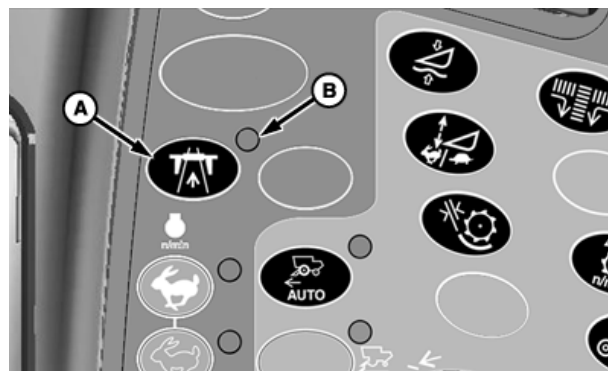
Interruptor de Desconexão para Transporte em Estrada (Preto)

O interruptor de desconexão para transporte em estrada (A) deve estar na posição de estrada ao transportar a máquina em estrada.

Quando o interruptor de desconexão para transporte em estrada for pressionado, a luz indicadora (B) acenderá, indicando que o interruptor está na posição de estrada. O interruptor de desconexão para transporte em estrada impedirá as seguintes funções:

- Retorno à Altura da Plataforma
- Sensibilidade da Altura da Plataforma
- CONTOUR MASTER
- Subida/Descida e Avanço/Recuo do Molinete
- Sem-Fim de Descarga
- Abertura/Fechamento do Sem-Fim de Descarga
- Acionamento do Sem-Fim Articulável (Se Equipado)
- Acionamento do Separador
- Acionamento da Plataforma
- Subida/Descida da Plataforma

Para acionar novamente as funções para a operação de campo, pressione o interruptor de desconexão de



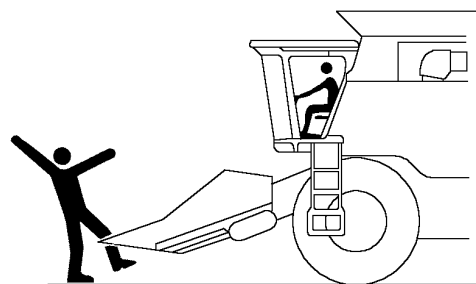
A—Interruptor de Desconexão para Transporte em Estrada B—Luzes Indicadoras

transporte em estrada e a luz indicadora desligará permitindo que os interruptores da função desejada operem novamente.

JK22594,00002B1 -54-31AUG07-1/1

Transporte da Colheitadeira com Plataforma de Milho Instalada

Antes de dirigir a colheitadeira em vias públicas, a plataforma de milho deve ser levantada e fixada na posição elevada. Ela não deve, porém, obstruir a visão do operador.



KM1000636

KM1000636 —UN—26AUG08

KM00321,0000025 -54-01SEP08-1/1

Mantenha Distância da Plataforma

Os rolos espigadores da plataforma para milho etc., não podem ser completamente protegidos pelas medidas de construção, devido às suas funções. Sempre mantenha distância desses elementos móveis durante a operação! Sempre desative a transmissão da plataforma, desligue o motor e retire a chave antes de efetuar a manutenção ou o desentupimento da plataforma.



H42442

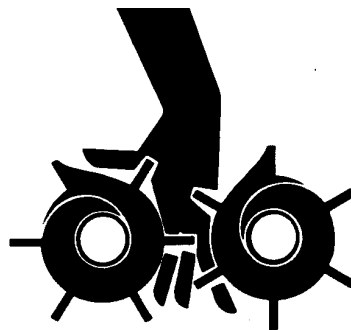
H42442 —UN—10JAN91

CRNHD,90SA,B -54-14AUG97-1/1

Evite Emaranhamento

Para evitar emaranhamento, não alimente material de cultura na máquina com a mão nem tente desconectar manualmente a máquina enquanto ela estiver em funcionamento. Os rolos espigadores podem alimentar o material de cultura mais rápido do que você pode soltar o material.

H45810



H45810—UN—22JUL93

CRNHD,90SA,C -54-14AUG97-1/1

Manter Distância de Transmissões Rotativas

O emaranhamento na transmissão rotativa do contra-eixo pode causar ferimento grave ou morte.

Mantenha as proteções da transmissão todo o tempo em seus lugares.

Use roupa justa apropriada. Desligue o motor da colheitadeira e certifique-se de que a transmissão esteja parada antes de fazer ajustes, conexões ou limpeza da plataforma ou de seus componentes de acionamento.



TS1644—UN—22AUG95

OOU6035,000146A -54-30JUL01-1/1

Prática de Manutenção Segura

Compreenda o procedimento de manutenção antes de executar qualquer trabalho. Mantenha a área de trabalho limpa e seca.

Nunca lubrifique, ajuste ou faça manutenção na máquina quando esta estiver em movimento. Mantenha mãos, pés e vestimentas longe de peças acionadas por potência elétrica ou hidráulica. Desengate todas as fontes de potência, e opere os controles para aliviar a pressão. Baixe o equipamento até ao solo. Desligue o motor. Remova a chave. Permita que a máquina arrefeça.

Apoie de forma segura quaisquer elementos da máquina que tenham que ser levantados para que a manutenção possa ser feita.

Mantenha todas as peças em bom estado e adequadamente instaladas. Repare danos imediatamente. Substitua as peças gastas ou partidas. Remova quaisquer acumulações de massa lubrificante, óleo ou detritos.

Em equipamentos com motor, desligue o cabo terra da bateria (-) antes de fazer quaisquer ajustes nos sistemas elétricos ou antes de soldar na máquina.

Em implementos rebocados, desligue o conjunto de cabos de ligação do trator antes de fazer manutenção nos componentes do sistema elétrico ou antes de soldar na máquina.



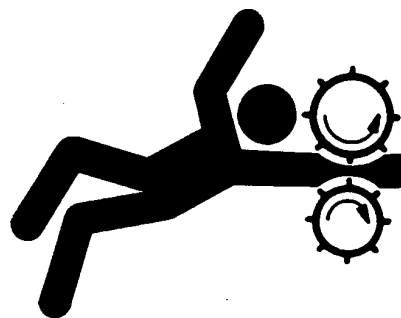
TS218 —UN—23AUG88

DX,SERV -54-17FEB99-1/1

Manutenção de Máquinas com Segurança

Prenda o cabelo longo atrás da cabeça. Não use gravata, cachecol, roupas soltas e nem colares quando trabalhar próximo de máquinas, ferramentas ou de peças móveis de uma máquina. Se estes objetos se prenderem no equipamento, poderão resultar em graves ferimentos.

Remova anéis e outras jóias para prevenir choques elétricos ou enroscamento em peças móveis.



TS228 —UN—23AUG88

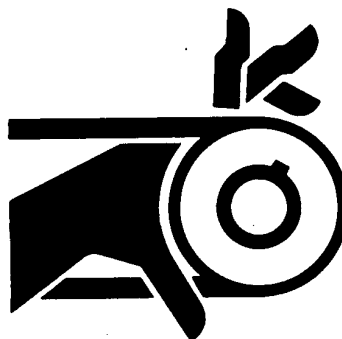
DX,LOOSE -54-04JUN90-1/1

Proteções

Mantenha sempre as proteções nos seus lugares. Certifique-se de que elas estejam acessíveis para assistência e corretamente instaladas.

Desligue sempre a embreagem principal, desligue o motor e retire a chave antes de remover qualquer proteção.

Mantenha mãos, pés e roupas afastados das peças em movimento.



TS285 —UN—23AUG88

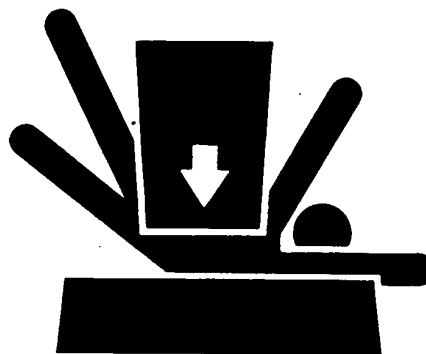
JK22594,00000E5 -54-15AUG06-1/1

Apoie a Máquina Apropriadamente

Baixe sempre os implementos ao solo antes de trabalhar na máquina. Ao trabalhar numa máquina ou acessório suspenso, apoie a máquina ou o acessório com segurança. Se deixados em uma posição levantada, os implementos sustentados hidráulicamente poderão baixar ou ter vazamento interno e baixar.

Não apóie a máquina sobre blocos de cimento, tijolos ocos ou escoras que possam desmoronar sob uma carga contínua. Não trabalhe sob uma máquina que esteja apoiada apenas por um macaco. Observe sempre as instruções de manuseio dadas neste manual.

Quando implementos ou acessórios são utilizados em uma máquina, siga sempre as precauções de segurança listadas no manual do operador do implemento.



TS229 —UN—23AUG88

DX,LOWER -54-24FEB00-1/1

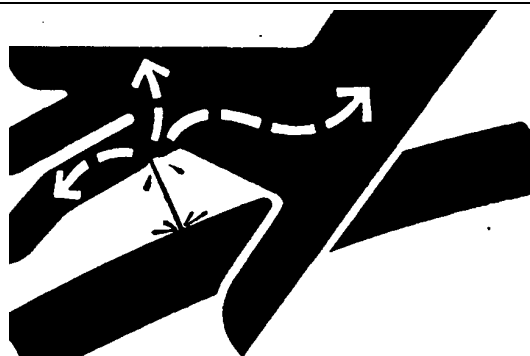
Evitar fluidos sob alta pressão

Fluidos que escapam sob alta pressão podem penetrar na pele e causar ferimentos graves.

Evite o perigo aliviando a pressão antes da desconexão das linhas hidráulicas ou outras linhas. Apertar todas as conexões antes de aplicar pressão.

Procure por vazamentos com um pedaço de papelão. Proteja as mãos e o corpo dos fluidos sob alta pressão.

Em caso de um acidente, procure imediatamente um médico. Qualquer fluido que penetre na pele deve ser retirado cirurgicamente dentro de poucas horas para não causar gangrena. Os médicos com pouca experiência nesse tipo de ferimento devem procurar uma fonte adequada de conhecimentos médicos nesta área. Essas informações encontram-se disponíveis em inglês no



X9811 —UN—23AUG88

Departamento Médico da Deere & Company em Moline, Illinois, EUA, pelos telefones 1-800-822-8262 ou +1 309-748-5636.

DX,FLUID -54-20AUG09-1/1

Remova a Tinta Antes de Soldar ou Aquecer

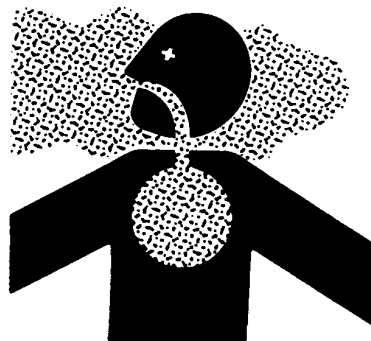
Evite gases e pó potencialmente tóxicos.

Gases perigosos podem ser gerados quando a tinta é aquecida por solda ou maçarico.

Remova a tinta antes de aquecer:

- Remova a tinta no mínimo a 100 mm (4 in.) da área a ser afetada pelo aquecimento. Se não for possível remova a tinta, utilize um protetor respiratório aprovado antes de aquecer ou soldar.
- Se for lixar ou raspar a tinta, evite respirar o pó. Use um respirador aprovado.
- Se usar solvente ou removedor de tinta, retire o removedor com água e sabão antes de soldar. Retire da área os vasilhames de solvente ou de removedor de tinta e outros materiais inflamáveis. Permita que os gases se dispersem por pelo menos 15 minutos antes de soldar ou aquecer.

Não use solvente clorado em áreas onde serão feitas soldas.



TSS220 —UN—23AUG88

Faça todo o trabalho de solda em uma área bem ventilada para dispersar os gases tóxicos e o pó.

Jogue fora a tinta e o solvente adequadamente.

DX,PAINT -54-24JUL02-1/1

Evite Aquecer Áreas Próximas às Linhas de Fluido Pressurizado

A pulverização inflamável pode ser gerada pelo aquecimento próximo às linhas de fluido pressurizado, resultando em queimaduras graves para você e outras pessoas. Não aqueça por soldagem elétrica ou autôgena ou com maçarico próximo a linhas de fluido pressurizado ou outros materiais inflamáveis. As linhas pressurizadas podem explodir acidentalmente quando o calor se estender para além da área próxima da chama.



TS953 —UN—15MAY90

DX,TORCH -54-10DEC04-1/1

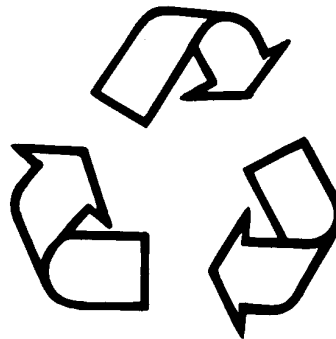
Descarte Adequado dos Resíduos

Descartar os resíduos de forma inadequada pode ameaçar o meio-ambiente e a ecologia. Resíduos potencialmente prejudiciais usados com os equipamentos da John Deere incluem produtos tais como óleo, combustível, líquido de refrigeração, fluido para freios, filtros e baterias.

Use vasilhame à prova de vazamento e fugas ao drenar os fluidos. Não use vasilhame para alimentos ou bebidas, pois alguém pode enganar-se e usá-los para a ingestão de alimento ou bebida.

Não despeje os resíduos sobre o solo, pelo sistema de drenagem e nem em cursos de água.

O vazamento de líquidos refrigerantes do ar condicionado podem danificar a atmosfera da Terra. Os regulamentos do governo podem requerer um centro autorizado de manutenção de ar condicionado para recuperar e reciclar os líquidos refrigerantes usados no ar condicionado.



Pergunte ao seu centro local do meio ambiente ou de reciclagem, ou ainda ao seu concessionário John Deere sobre a maneira adequada de reciclar ou de descartar os resíduos.

TS1133 —UN—26NOV90

DX,DRAIN -54-03MAR93-1/1

Substituir etiquetas com avisos de segurança

Substituir etiquetas com avisos de segurança que estão em falta ou danificados. Consultar o manual do operador da máquina para a colocação correcta de etiquetas com avisos de segurança.



TS201 —UN—23AUG88

DX,SIGNS1 -54-04JUN90-1/1

Adesivos de segurança

Avisos de segurança ilustrados

Em vários lugares importantes desta máquina estão afixados avisos de segurança indicando possíveis perigos. O perigo é identificado por uma figura dentro de um triângulo de aviso. Uma figura adjacente fornece informações sobre como evitar ferimentos pessoais. Esses sinais de segurança, a sua localização na máquina e um pequeno texto explicativo são mostrados abaixo.

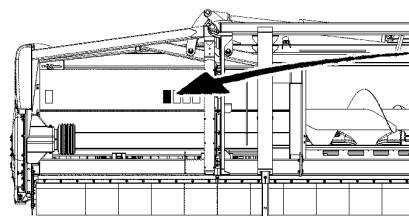


TSS231 —54—07OCT88

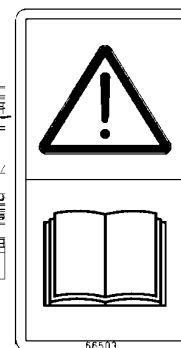
OUO6075,0004057 -54-10AUG05-1/1

Manual do Operador

Este manual do operador contém todas as informações importantes necessárias à operação segura da máquina. Observe cuidadosamente todas as regras de segurança para evitar acidentes.



KM1000639

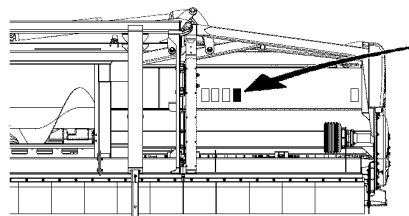


KM1000639 —UN—28AUG08

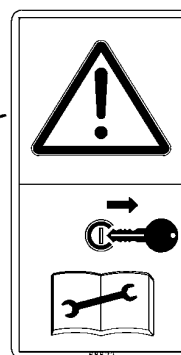
KM00321,0000028 -54-28AUG08-1/1

Reparação e Manutenção

Antes de executar trabalhos de reparação e manutenção, desligue o motor e retire a chave.



KM1000640



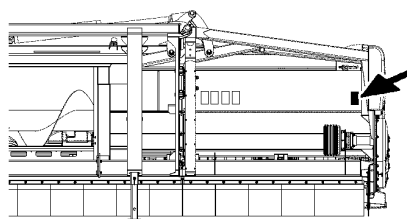
KM1000640 —UN—28AUG08

KM00321,0000029 -54-28AUG08-1/1

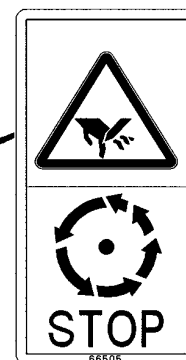
Picador

Não toque em nenhuma peça da máquina que esteja em movimento. Espere até que todas as partes móveis tenham parado.

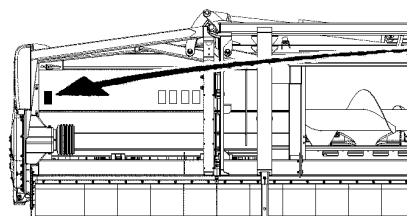
As lâminas rotativas não param imediatamente quando a máquina é desligada.



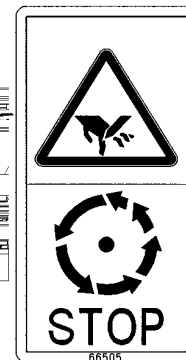
KM1000641



KM1000641 —UN—28AUG08



KM1000642



KM1000642 —UN—28AUG08

KM00321,000002A -54-28AUG08-1/1

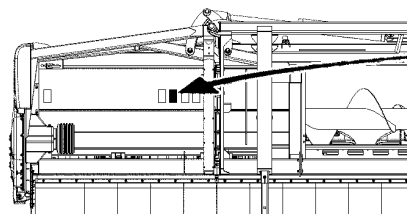
Plataforma de Milho

Mantenha distância das peças rotativas para evitar ferimentos.

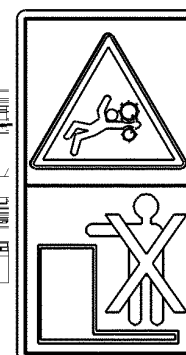
Braços, pernas ou roupas soltas podem ser aprisionados pelas peças rotativas enquanto estiverem em funcionamento.

Mantenha sempre a distância de segurança exigida das peças rotativas.

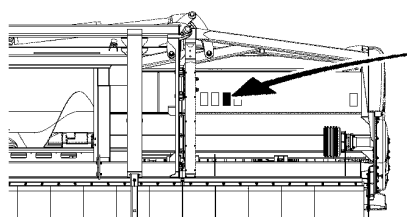
Espere até que todas as partes móveis tenham parado.



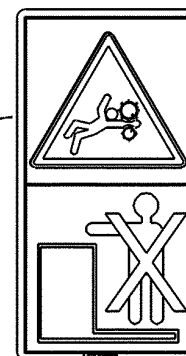
KM1000644



KM1000644 —UN—28AUG08



KM1000645

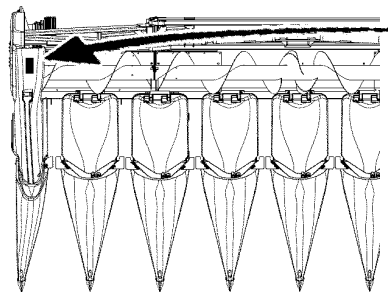


KM1000645 —UN—28AUG08

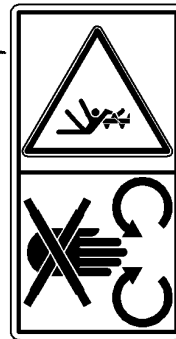
KM00321,000002B -54-28AUG08-1/1

Sem-fim da Plataforma de Milho

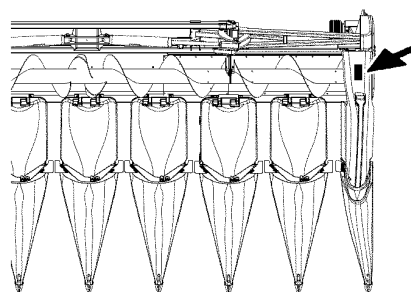
PERIGO – Mantenha distância da plataforma de milho. Desative a transmissão da plataforma, desligue o motor e retire a chave antes de efetuar a manutenção ou o desentupimento da plataforma.



KM1000652



KM1000652 —UN—28AUG08



KM1000653

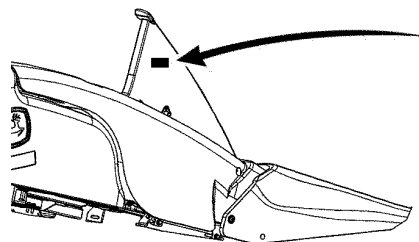


KM1000653 —UN—28AUG08

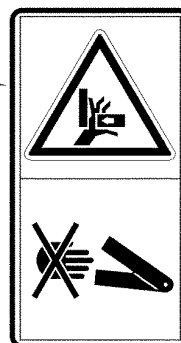
KM00321,000002C -54-28AUG08-1/1

Extensões do Coletor Externo

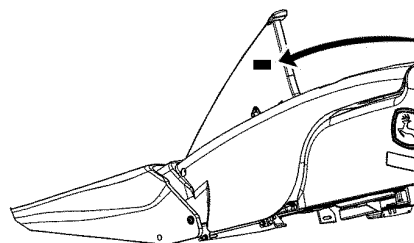
Não alcance na área de risco de esmagamento quando levantar ou abaixar os alongadores externos menores.



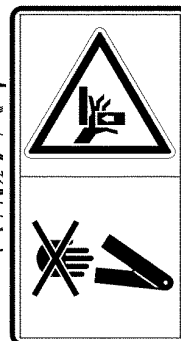
KM1001222



KM1001222 —UN—07JUL10



KM1001228



KM1001228 —UN—09JUL10

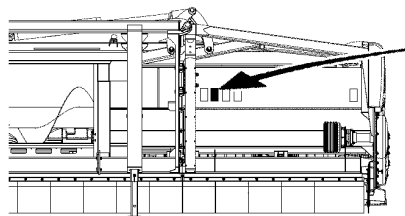
KM00321,0000337 -54-09JUL10-1/1

Área Articulável

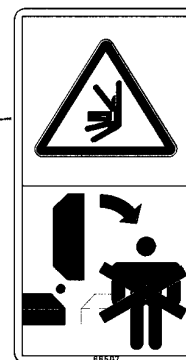
Mantenha-se afastado da área articulável da plataforma de milho.

Ao dobrar ou estender a plataforma de milho, certifique-se de que não haja nenhuma pessoa perto da área articulável.

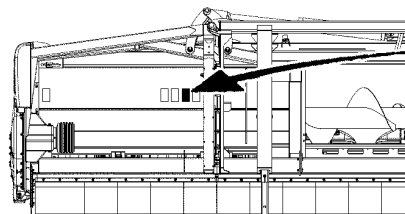
Antes de dobrar ou desdobrar certifique-se de que todas as pessoas mantenham a distância de segurança exigida plataforma de milho.



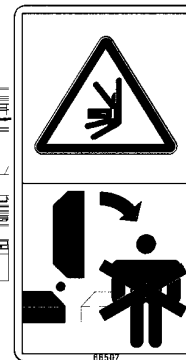
KM1000646



KM1000646 —UN—28AUG08



KM1000647

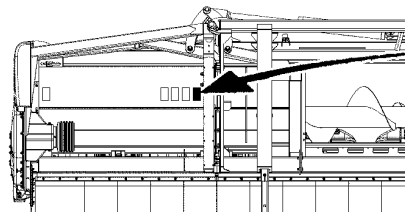


KM1000647 —UN—28AUG08

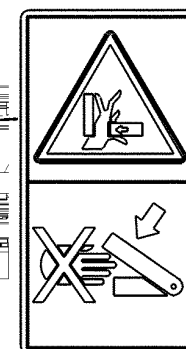
KM00321,000002D -54-28AUG08-1/1

Estrutura Articulável da Plataforma de Milho

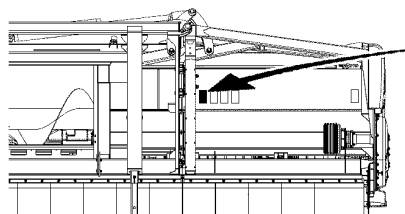
Nunca acesse a área de risco de esmagamento enquanto as seções da extremidade externa puderem estar em movimento.



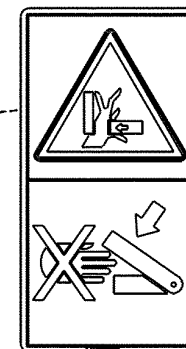
KM1000648



KM1000648 —UN—28AUG08



KM1000649

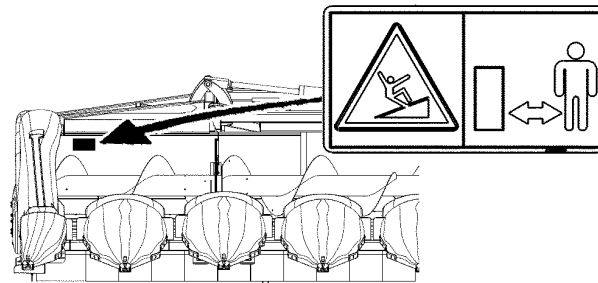


KM1000649 —UN—28AUG08

KM00321,000002E -54-03SEP08-1/1

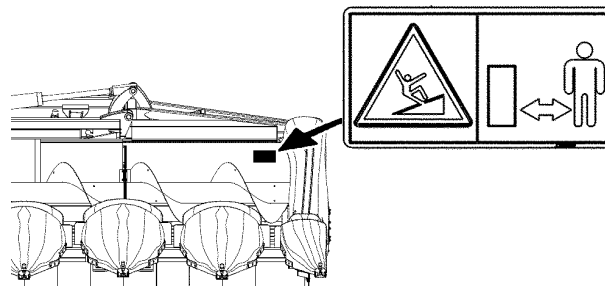
Plataforma de Milho

PERIGO – Mantenha distância da plataforma. Desative a transmissão da plataforma, desligue o motor e retire a chave antes de efetuar a manutenção ou o desentupimento da plataforma.



KM1000650

KM1000650 —UN—28AUG08



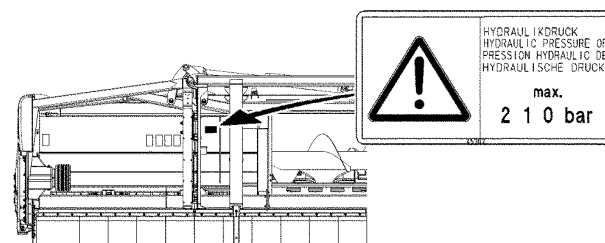
KM1000651

KM1000651 —UN—28AUG08

KM00321,0000122 -54-09MAR09-1/1

Sistema Hidráulico

A pressão hidráulica não deve ultrapassar 21000 kPa (210 bar; 3046 psi).



KM1000654

KM1000654 —UN—28AUG08

KM00321,0000030 -54-28AUG08-1/1

Reboque

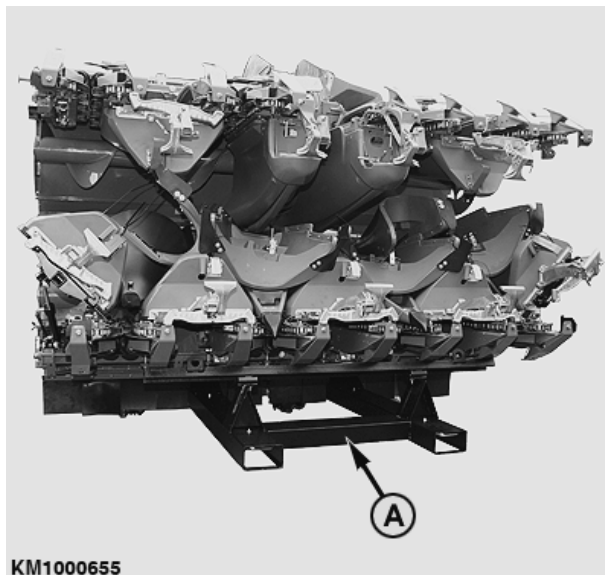
Preparação da Plataforma de Milho para Reboque

Sempre que a plataforma de milho for rebocada separadamente em um caminhão, utilize o palete de transporte (A) fornecido!

Depois que o palete de transporte (A) for encaixado, a plataforma de milho pode ser carregada com uma empilhadeira.

⚠ CUIDADO: Certifique-se de que a empilhadeira esteja de acordo com os requisitos da plataforma de milho (veja a seção "Especificações").

A—Palete de Transporte



KM1000655 —UN—25SEP08

KM00321,0000031 -54-29AUG08-1/1

Preparação da Plataforma de Milho

Desembalagem

Assim que o material de embalagem é removido, verifique a unidade quanto a danos que possam ter ocorrido durante o transporte.

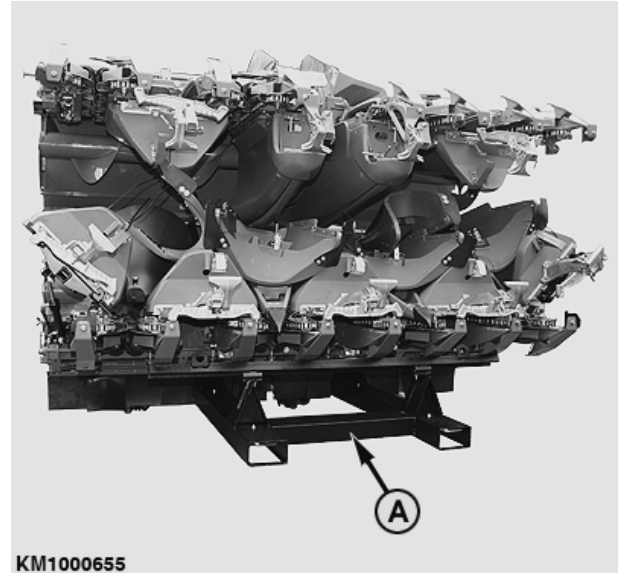
KM00321,0000038 -54-01SEP08-1/1

Remoção do Palete de Transporte

Remova o palete de transporte (A).

NOTA: Guarde o palete de transporte (A) e entregue-o ao cliente. Ele sempre será necessário se a plataforma de milho for transportada separadamente para evitar danos à máquina.

A—Palete de Transporte



KM00321,0000032 -54-29AUG08-1/1

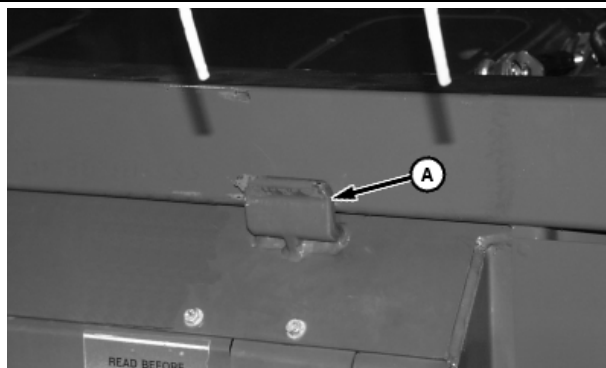
Fixando e Separando

Acoplamento da Plataforma de Milho ao Alimentador

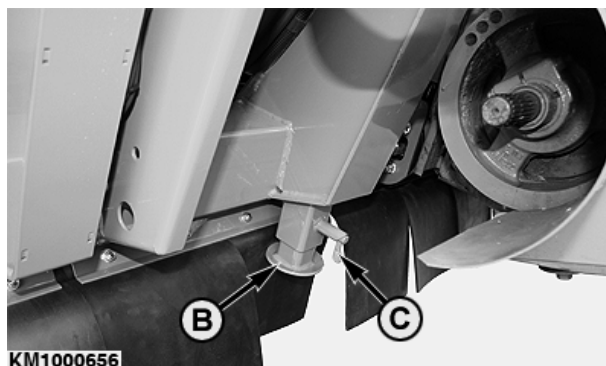
IMPORTANTE: Veja o manual do operador da colheitadeira para ver os pneus específicos exigidos quando operar a plataforma.

Os pinos de trava não são acionados com a plataforma no solo. Se o multiacoplador precisar ser acionado com o coletor no solo, desenganche o cabo da alavanca.

1. Buzine, dê a partida no motor e abaixe o alimentador.
2. Dirija a colheitadeira lentamente para frente até que o alojamento do alimentador esteja centralizado na abertura da estrutura de fixação.
3. Levante a plataforma de milho completamente, certificando-se de que os dois ganchos (A), no alojamento do alimentador se fixem na parte dianteira do suporte da estrutura plataforma de milho.
4. Acione o freio de estacionamento, desligue o motor, retire a chave e abaixe o batente de segurança.
5. Trave os macacos (B) nas laterais direita e esquerda na posição mais alta. Para fazer isso, remova o pino acionado por mola (C) e deixe-o engatar novamente quando o macaco estiver na sua posição final.



H70033 —UN—19SEP01



KM1000656 —UN—29AUG08

A—Gancho (2 no alojamento do alimentador)
B—Macaco

C—Pino Acionado por Mola

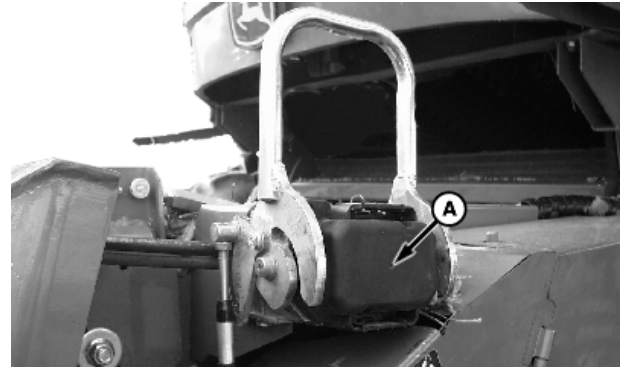
Continua na página seguinte

KM00321,0000336 -54-22JUN10-1/7

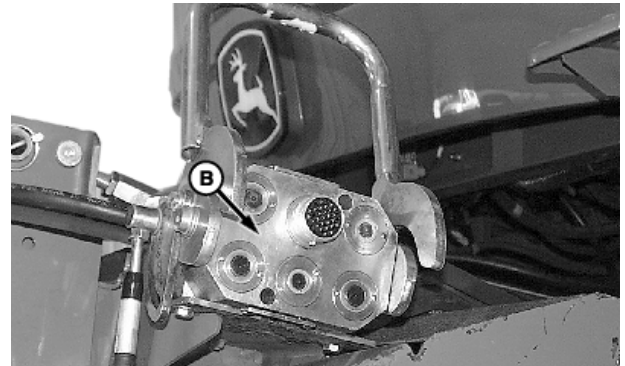
6. Retire a tampa (A) e limpe a face do multi-acoplamento (B).

A—Tampa

B—Face do multi-acoplamento



H74036 —UN—19NOV02



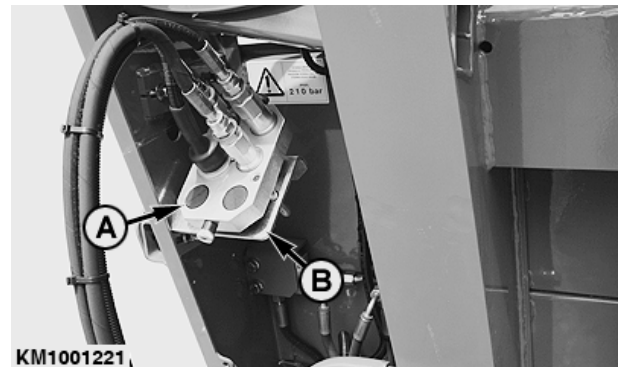
H74037 —UN—05NOV02

KM00321.0000336 -54-22JUN10-2/7

7. Remova o multiacoplador (A) do suporte de armazenamento (B).

A—Multiacoplador

B—Suporte de armazenamento



KM1001221

KM1001221 —UN—09JUL10

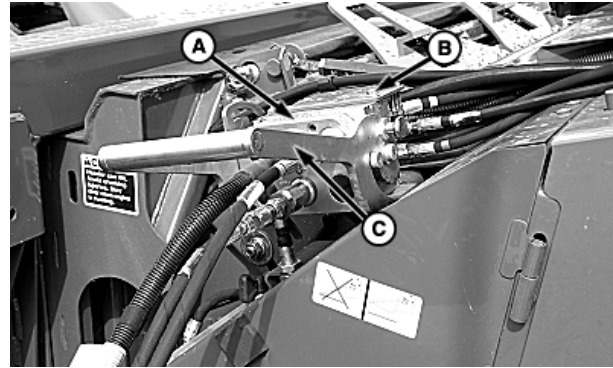
Continua na página seguinte

KM00321.0000336 -54-22JUN10-3/7

NOTA: Para evitar danos ao cabo de trava, um parafuso de cisalhamento é preso na alavanca. Tentativas de acionar os pinos de trava com a plataforma no solo irá cisalhar o parafuso na alavanca. (Consulte a Localização do Parafuso Fusível Extra, posteriormente nesta seção.)

Com a plataforma acoplada, os pinos de trava deverão se mover livremente através dos orifícios da chapa de travamento. Se os pinos de trava não se estenderem o suficiente através das chapas de travamento, certifique-se de que as chapas de travamento na plataforma estejam ajustadas corretamente.

8. Instale o multiacoplador (A) no receptáculo (B) e feche a alça (C).



H89284 —UN—20JUL07

A—multiacoplador
B—Receptáculo

C—Alça

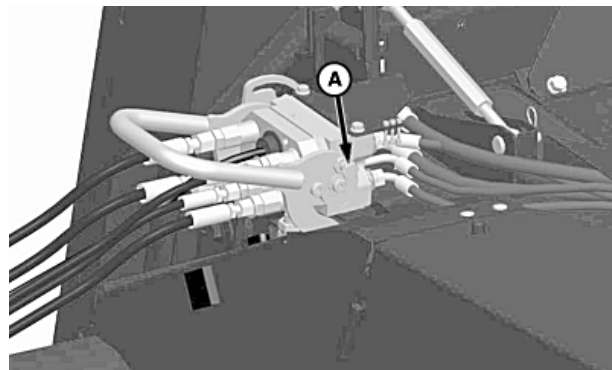
KM00321,0000336 -54-22JUN10-4/7

Multiacopladores de Trava de Botão

IMPORTANTE: Deixar de fechar o multiacoplador totalmente para que a trava de botão possa ser acionada pode ocasionar a queda da plataforma durante a colheita ou o transporte.

1. Quando a alavanca do multiacoplador estiver totalmente fechada, a trava de botão (A) travará os acopladores automaticamente ao mesmo tempo.

A—Trava de Botão



H82373 —UN—07FEB05

Trava Equipada com Trava de Botão

Continua na página seguinte

KM00321,0000336 -54-22JUN10-5/7

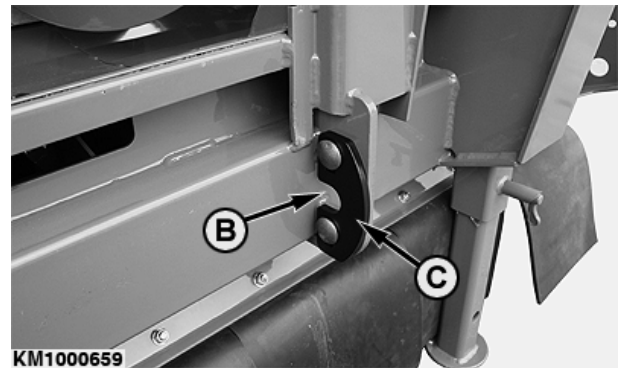
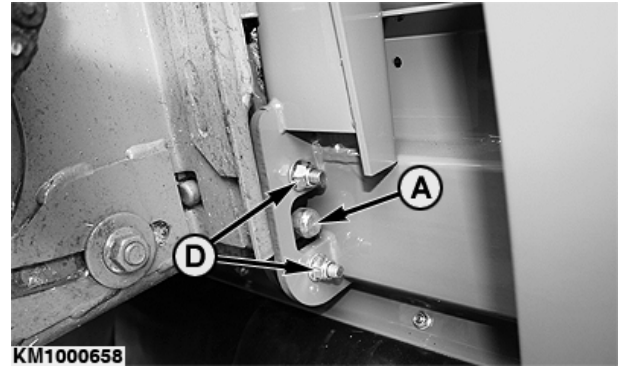
2. Os pinos de trava (A) devem se movimentar livremente através dos orifícios da chapa de travamento (B) na plataforma quando o multiacoplador estiver travado. Isso poderá requerer que a chapa de travamento (C) seja ajustada.
3. **Se ajuste for necessário:** Afrouxe as porcas (D) e alinhe chapa de travamento (C).
4. Aperte as porcas (D) conforme a especificação M12.

Especificação

Parafusos com Cabeça
M12—Torque..... 130 Nm
(96 lb-ft)

A—Pino de trava
B—Orifício da Chapa de
Travamento

C—Chapa da Travamento
D—Porcas de ancoragem



KM1000658 —UN—29AUG08

KM1000659 —UN—29AUG08

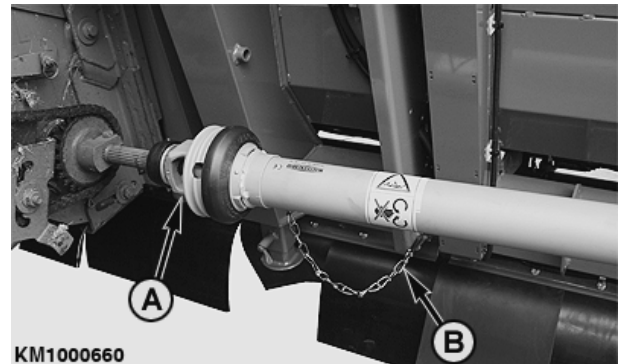
KM00321,0000336 -54-22JUN10-6/7

5. Remova os eixos de acionamento (A) à direita e à esquerda da posição de armazenamento e instale no contraeixo do alimentador, certificando-se de que o anel de encaixe rápido trave completamente.
6. Prenda a proteção do eixo de acionamento (A) com a corrente de segurança (B) e impeça que girem.

IMPORTANTE: Os eixos na lateral direita e esquerda são diferentes. Certifique-se de que os eixos de acionamento sempre sejam instalados no lado correspondente.

A—Eixo de Acionamento

B—Corrente de Segurança



KM1000660 —UN—25SEP08

KM00321,0000336 -54-22JUN10-7/7

Desacoplamento da Plataforma de Milho do Alimentador

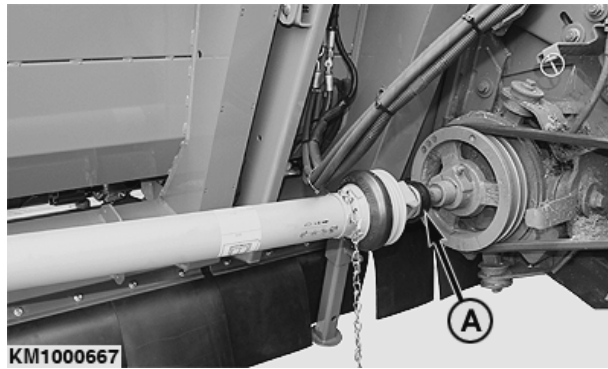
⚠ CUIDADO: Não deixe os eixos de acionamento na colheitadeira. Ferimentos pessoais ou danos à máquina podem ocorrer se o alimentador for acionado acidentalmente.

1. Desconecte os eixos de acionamento do alimentador do cilindro no acoplador de desconexão rápida (A) nos lados esquerdo e direito do alimentador.
2. Posicione os eixos de acionamento na posição de armazenamento (B).

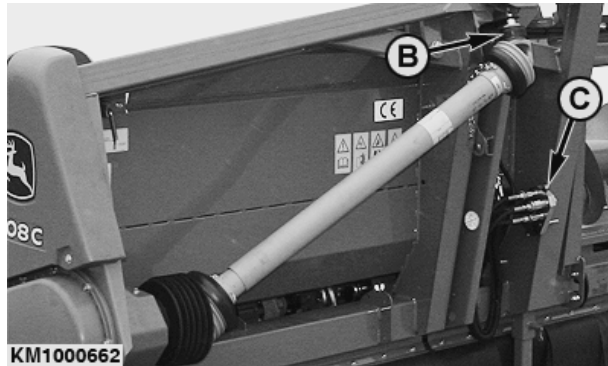
IMPORTANTE: Os pinos de trava não são acionados com a plataforma no solo. Se o multiacoplador precisar ser acionado com a plataforma no solo, solte o cabo da alavanca.

NOTA: Os pinos de trava devem estar completamente retraídos quando a alavanca estiver totalmente contra o batente. Ajuste a montagem do cabo se os pinos de trava não estiverem completamente retraídos (veja Trava de Ponto Único-Ajuste).

3. Levante a alavanca para desconectar o multiacoplador.
4. Desconecte multiacoplador da colheitadeira e coloque na posição de armazenamento (C).



KM1000667 —UN—25SEP08



KM1000662 —UN—25SEP08

A—Acoplador de Desconexão Rápida
B—Posição de Armazenamento

C—Posição de Armazenamento do Multiacoplador

Continua na página seguinte

KM00321,0000034 -54-01SEP08-1/2

5. Abaixe a plataforma de milho ao solo.
6. Desligue o motor da colheitadeira, remova a chave da ignição e acione o freio de estacionamento.

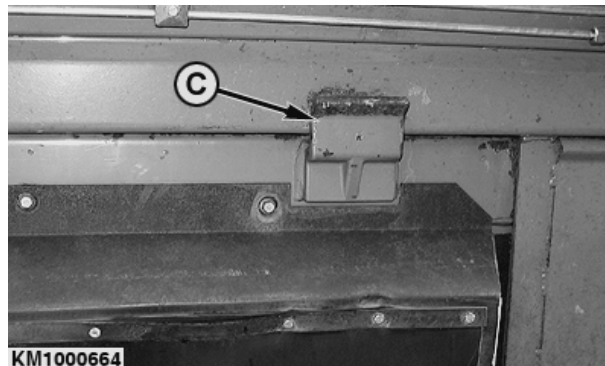
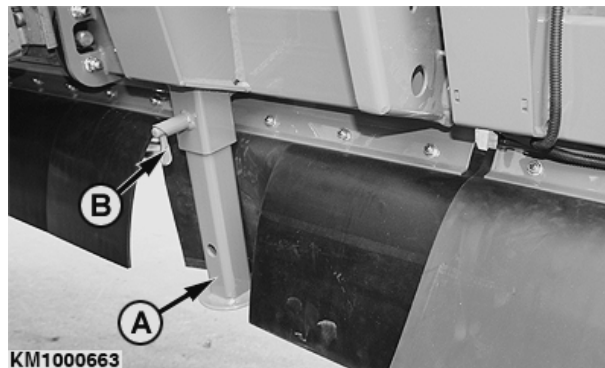
NOTA: Deixe a plataforma de milho parada a uma altura que permita que ela seja acoplada novamente a uma colheitadeira posteriormente. Nunca selecione uma altura muito baixa.

7. À esquerda e à direita, abaixe os macacos (A) e trave-os em uma altura adequada. Para isso, remova o pino acionado por mola (B) e deixe-o engatar novamente quando o macaco estiver na altura correta.
8. Acione a buzina, ligue o motor, abaixe o alimentador até que os ganchos (C) estejam abaixo do suporte superior da plataforma e dirija a colheitadeira lentamente para trás.

A—Macaco

B—Pino Acionado por Mola

C—Ganchos (2 no alojamento do alimentador)



KM1000663 —UN—25SEP08

KM1000664 —UN—25SEP08

KM00321,0000034 -54-01SEP08-2/2

Trava de Ponto Simples — Ajuste

NOTA: Alimentador do Cilindro CONTOUR MASTER: Os ajustes deverão ser feitos somente no cabo da alavanca do multiacoplador.

Nivelamento do Alojamento do Alimentador: Os ajustes deverão ser feitos somente no cabo na alavanca do multiacoplador a menos que o cabo não esteja centralizado na extremidade inferior (localização do pino de engate). Veja Nivelamento do Cabo da Extremidade Inferior do alojamento do Alimentador — Ajuste.

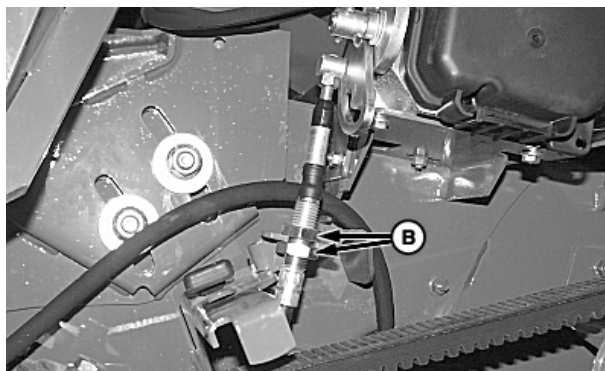
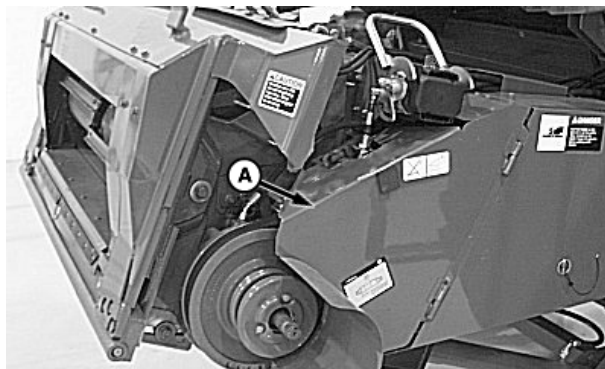
1. Abra a proteção esquerda do alimentador do cilindro (A).
2. Solte as contraporcas (B) do cabo.

IMPORTANTE: Verifique se a alavanca está encostada no batente no multiacoplador. Deixar de verificar se a alavanca está encostada no batente resultará em dimensões imprecisas do pino e poderá resultar na queda da plataforma durante a colheita ou transporte.

3. Apóie a alavanca do multiacoplador no batente.

A—Proteção

B—Contraporcas



H78649 —UN—17OCT03

H78650 —UN—17OCT03

Continua na página seguinte

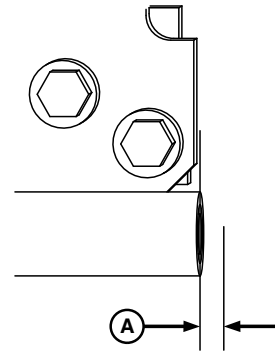
JK22594,0000094 -54-27JUL06-1/4

NOTA: Mover o cabo “para cima” no suporte puxa o pino mais para dentro.

Mover o cabo “para baixo” no suporte empurra o pino mais para fora.

4. Ajuste o cabo no suporte conforme necessário para o ajuste apropriado do pino:
 - O pino de trava esquerdo deve ter +/- 2 mm de dimensão (A).

A—Dimensão



Pino de Engate Esquerdo

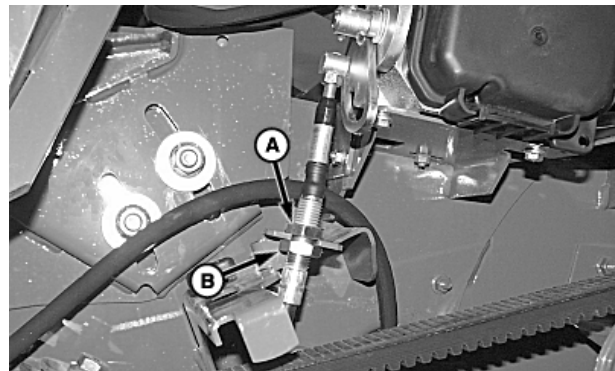
H79344 —UN—10DEC03

JK22594,0000094 -54-27JUL06-2/4

5. Segure a contraporca inferior (B) e aperte a contraporca superior (A).

A—Contraporca Superior

B—Contraporca Inferior



H81289 —UN—23JUN04

Continua na página seguinte

JK22594,0000094 -54-27JUL06-3/4

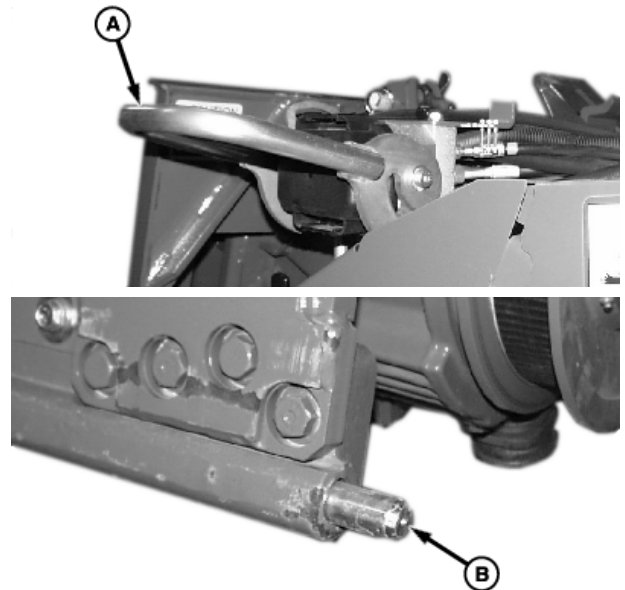
IMPORTANTE: Deixar de verificar se os pinos estão ajustados com as dimensões especificadas pode resultar na queda da plataforma durante a colheita ou transporte.

6. Abaixar completamente a alavanca do multiacoplador (A) e verificar se os pinos (B) (ambos os lados) estão ajustados conforme a especificação. Ajuste novamente se não estiverem ajustados conforme a especificação.

Especificação

Pinos do Alimentador do
Cilindro—Distância.....45 — 52 mm
(1-3/4 in. — 2 in.)

A—Alavanca do Multiacoplador B—Pinos



H81287 —UN—23JUN04

H81288 —UN—23JUN04

JK22594,0000094 -54-27JUL06-4/4

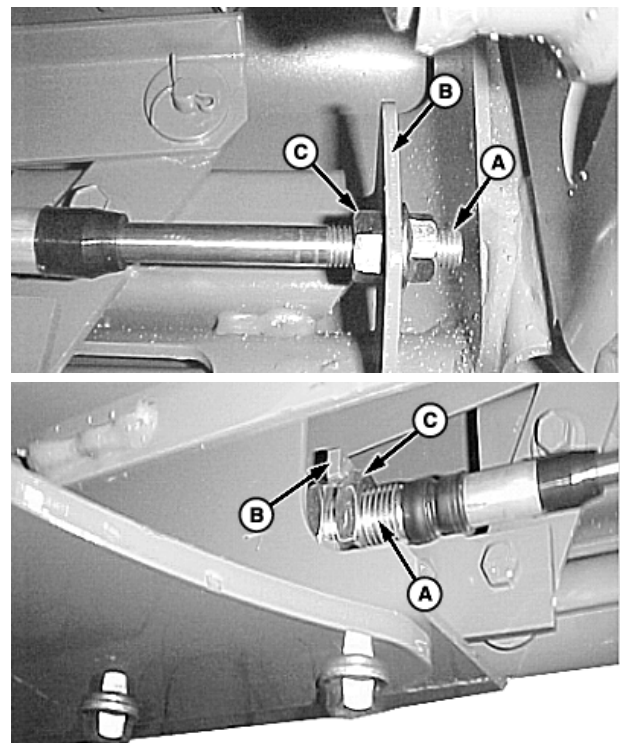
Nivelamento do Cabo da Extremidade Inferior do Alojamento do Alimentador — Ajuste

Deverão ser feitos ajustes na extremidade inferior do cabo de engate se as roscas (A) não estiverem centralizadas no suporte (B).

Solte as contraporcas (C) e ajuste o cabo de maneira que as roscas sejam centralizadas na braçadeira.

Aperte as contraporcas.

A—Roscas B—Suporte C—Contraporcas



H79380 —UN—10DEC03

H79389 —UN—10DEC03

MH81805,0000700 -54-17MAR05-1/1

Pinos de Trava do Alimentador do Cilindro (Limpeza)

Se os pinos de trava estiverem difíceis de se mover, remova os parafusos (A) e limpe a área do pino. Talvez seja necessário inclinar totalmente a estrutura do alimentador do cilindro para poder acessar esses parafusos.

A—Parafuso



H74309 —UN—18NOV02

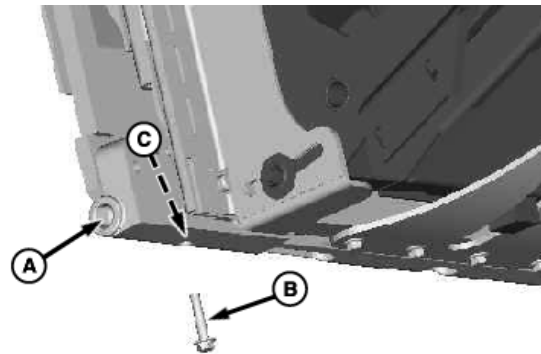
MH81805,0000701 -54-17MAR05-1/1

Destravamento Manual do Alimentador do Cilindro

Para remover a plataforma, caso o parafuso fusível falhe, empurre os pinos de trava (A) através das chapas de trava e instale o parafuso M12 (B) no orifício (C). Repita no lado oposto.

A—Pinos de Trava
B—Parafuso

C—Orifício



H74310 —UN—18NOV02

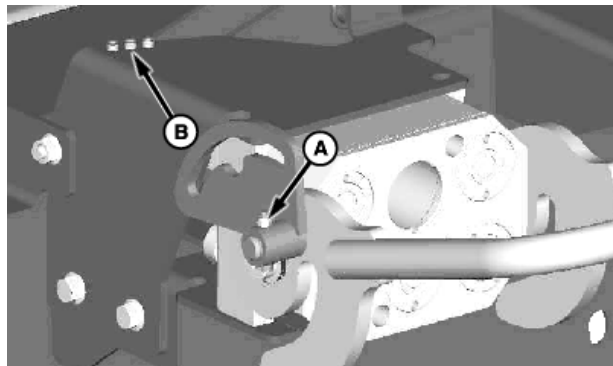
MH81805,0000702 -54-17MAR05-1/1

Localização do Parafuso Fusível do Cabo de Travamento

Se o parafuso fusível (A) se quebrar, remova e substitua-o por um parafuso fusível extra (B). São fornecidos três parafusos fusíveis adicionais.

A—Parafuso Fusível

B—Parafusos Fusível Extra



H74311 —UN—25NOV02

MH81805,0000703 -54-17MAR05-1/1

Transporte

Condução em Vias Públicas

! CUIDADO: Ao dirigir em vias públicas ou estradas, seja durante a noite ou durante o dia, sempre obedeça os regulamentos de tráfego locais com relação aos dispositivos de advertência, iluminação e segurança. Veja também a seção "Segurança".

IMPORTANTE: Veja o Manual do Operador da colheitadeira pertinente para ficar de acordo com as leis locais ao dirigir a colheitadeira em vias públicas.

Se a plataforma de milho for ser transportada, dobre-a primeiramente.

KM00321,0000035 -54-01SEP08-1/1

Abaixamento das Extensões do Coletor Externo

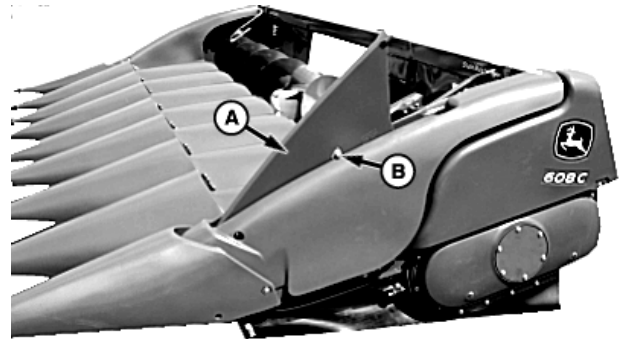
! CUIDADO: As extensões (A) são acionadas por mola. Preste muita atenção ao elevar ou abaixar as extensões de modo a evitar riscos de esmagamento.

As extensões do coletor externo (A) devem ser abaixadas ao dobrar a plataforma de milho.

Para abaixar a extensão, empurre o pino (B) para dentro e abaixe a extensão.

A—Extensões

B—Pino



H89215—UN—23JUL07

KM00321,0000123 -54-09MAR09-1/1

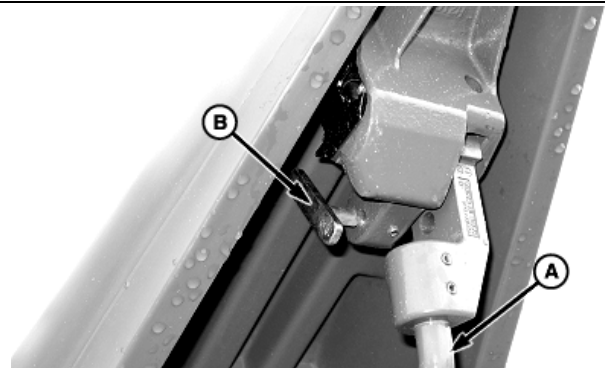
Elevação dos Sensores de Solo do CONTROLE ATIVO DA PLATAFORMA (Opcional)

IMPORTANTE: Se estiver equipado com sensores de solo do CONTROLE ATIVO DA PLATAFORMA (AHC), os sensores devem ser postos na posição de armazenamento para evitar danos no equipamento ao dobrar a plataforma de milho.

Gire o braço do sensor (A) até a posição de armazenamento e prenda-o com o pino de trava (B) de armazenamento.

A—Braço do Sensor

B—Pino de Trava de Armazenamento



H89282—UN—14JAN09

KM00321,0000124 -54-09MAR09-1/1

Articulação da Plataforma de Milho

⚠ CUIDADO: Risco de ferimentos GRAVES!
Antes de iniciar a função de "Articulação da plataforma de milho", certifique-se de que não haja ninguém perto da plataforma.

IMPORTANTE: Os eixos de acionamento devem ser desacoplados e colocados na posição de armazenamento antes do dobramento da plataforma de milho.

Pressione e segure o lado direito do interruptor (A) para sobrar a plataforma de milho, pressione e segure o lado esquerdo do interruptor (A) para estender a plataforma de milho.

A—Interruptor do Molinete



KM1000665

KM1000665 —UN—25SEP08

KM00321,0000036 -54-03SEP08-1/1

Prevenção Contra Acidentes

Ao dirigir em vias públicas, toda a área ao redor dos pontos coletores deve estar coberta com um dispositivo de prevenção contra acidentes (A).

Sequência de Montagem do Dispositivo de Proteção Contra Acidentes (A):

1. Depois que todas as peças móveis pararem completamente, dobre as seções da extremidade externa.
2. Use os dois parafusos incluídos para prender o dispositivo de proteção contra acidentes (A) nos pontos coletores.



KM1000666

KM1000666 —UN—25SEP08

A—Dispositivo de Prevenção Contra Acidentes

B—Lâmpadas/Indicadores de posição

Lâmpadas Laterais Indicadores:

Como as lâmpadas laterais e os indicadores na colheitadeira normalmente estão cobertos pelas seções da extremidade externa na posição elevada, o dispositivo de proteção contra acidentes apresenta duas lâmpadas/indicadores de posição duplicadas (B). Para a fonte de alimentação de 12 V, use o plugue de 7 pólos localizado no lado direito da colheitadeira.

Folga do Solo:

Ao dirigir em vias públicas, a plataforma de milho deve ser elevada de modo que o dispositivo de prevenção contra acidentes dianteiro (C) fique a aproximadamente 300 mm (1 ft) acima da superfície do solo.

KM00321,0000037 -54-03SEP08-1/1

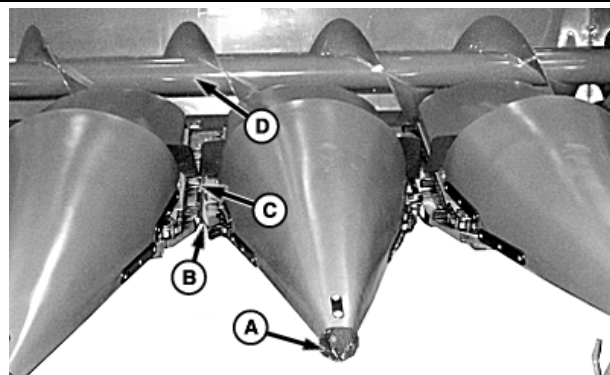
Operação da Plataforma

Informações Gerais

As pontas do coletor (A) são posicionadas entre as linhas de milho. Os rolos espigadores (B) agarram os talos de milho e eles são puxados rapidamente para baixo entre os rolos.

Quando uma espiga de milho alcança a chapa destacadora, a espiga é impedida de passar por causa da abertura estreita. Os rolos espigadores continuam a puxar o talo e liberam a espiga do talo.

As correntes coletoras (C) apanham as espigas e carregam-nas para um sem-fim (D) que entrega as espigas ao alimentador do cilindro. O alimentador do cilindro entrega as espigas ao cilindro da trilha.



H89415 —UN—01AUG07

A—Ponta do Coletor
B—Rolos Espigadores

C—Corrente Coletora
D—Sem-Fim

JK22594,000023F -54-01AUG07-1/1

Início no Campo

Opere a colheitadeira em uma marcha mais lenta até que você esteja familiarizado com a plataforma de milho.

Depois de dar várias voltas, pare a plataforma de milho, desligue o motor e remova a chave. Verifique todos os rolamentos quanto ao aquecimento. Todos os parafusos devem estar apertados e as correntes ajustadas adequadamente.

MH81805,0000708 -54-17MAR05-1/1

Ajuste a Plataforma de Milho Adequadamente

Depois de dar várias voltas, verifique os ajustes da plataforma de milho e colheitadeira. (Veja a seção AJUSTES).

MH81805,0000709 -54-17MAR05-1/1

Dirija e Opera Cuidadosamente

Dirija cuidadosamente, assim a plataforma de milho ficará nas linhas. Nunca force a plataforma de milho ou a colheitadeira ao ponto de sobrecarga. A sobrecarga pode causar avarias. Inicie em uma marcha mais baixa e aumente a velocidade até achar a velocidade de avanço apropriada para operar.

Ouçá as embreagens deslizantes ou outros ruídos incomuns. Se a plataforma de milho ficar obstruída,

limpe-a mantendo o motor na velocidade operacional, mas reduza a velocidade de avanço até que a plataforma esteja limpa.

IMPORTANTE: O movimento para frente da colheitadeira deve ser aproximadamente igual ao movimento para trás das correntes recolhedoras, caso contrário, poderá ocorrer uma obstrução.

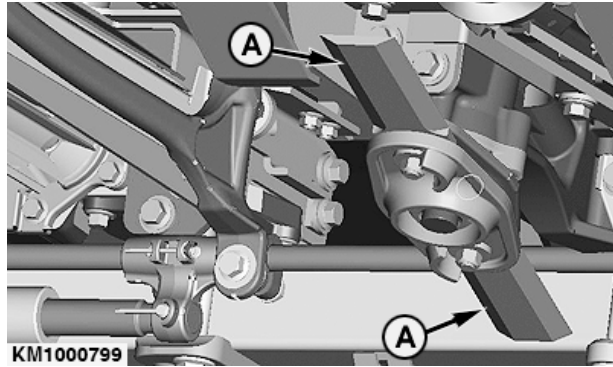
MH81805,000070A -54-17MAR05-1/1

Picador StalkMaster™

⚠ CUIDADO: As facas de corte (A) StalkMaster podem lançar pedras e corpos estranhos!

Para evitar ferimentos ou morte, mantenha sempre a distância de segurança requerida da plataforma de milho.

A—Facas de Corte



KM1000799 —UN—09MAR09

StalkMaster é uma marca registrada da Deere & Company

KM00321,0000125 -54-09MAR09-1/1

Transmissão de Acionamento/Desativação da Plataforma de Milho

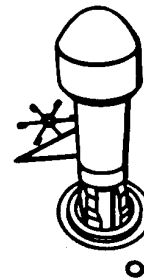
NOTA: Para acionar o engate a plataforma, o operador deve estar sentado no assento antes de acionar os interruptores do separador e da plataforma.

Para acionar a plataforma.

- Alterne o interruptor de desconexão de transporte em estrada (A) para a posição de campo.
- Acione o interruptor do separador (B).
- Acione o interruptor da plataforma (C)

A—Interruptor de Desconexão de Transporte em Estrada
B—Interruptor de Acionamento do Separador

C—Interruptor de Acionamento da Plataforma



H43694

Interruptor de Acionamento da Plataforma (Colheitadeiras Série 9000 e 10)



Série 70 Exibida

H43694 —UN—06AUG91

H89636 —UN—15AUG07

GENERIC,0000008 -54-20MAY08-1/1

Velocidades de Acionamento da Plataforma de Milho

O avanço da colheitadeira deve ser quase igual ao movimento para trás das correntes recolhedoras.

Se a velocidade de avanço for muito rápida, as correntes recolhedoras empurrarão os talos para frente e atirarão as espigas para fora. Se a velocidade de avanço for muito lenta, as correntes recolhedoras arremessarão os talos de volta para a plataforma de milho, possivelmente cortando os talos ou atirando as espigas para fora.

MH81805,000070C -54-17MAR05-1/1

Colheitadeiras com Alimentador do Cilindro de Rotação Fixa

Veja a seção Ajustes para modificar a velocidade da plataforma em colheitadeiras com alimentador do cilindro de velocidade fixa.

JK22594,0000241 -54-20JUL07-1/1

Colheita de Milho Com Espigas Enfraquecidas ou Quebradas

Os talos e as espigas podem estar enfraquecidos por doenças (podridão do talo) ou insetos (brocas de milho), fazendo com que quebrem próximo ao solo quando em contato com os pontos divisores ou proteções do coletor da plataforma de milho. Este material é empurrado em pilhas que impedem as espigas de entrar em contato com os rolos espigadores. Quando isso ocorre, a cultura é perdida e a produtividade da colheita é reduzida.

A seguir é apresentada uma lista de possíveis soluções para estes problemas.

- Reduza a velocidade de avanço da colheitadeira
- Aumente a velocidade da plataforma de milho com o alimentador de velocidade variável
- Ajuste as chapas destacadoras com a maior largura possível, sem deixar que as espigas entrem em contato com os rolos espigadores.
- Remova os protetores de espiga
- Substitua os rolos espigadores se as estrias estiverem muito desgastadas

NS43404,0000046 -54-19MAY08-1/1

Colheita de Milho de Pipoca

- Ajuste as chapas destacadoras o mais próximo possível.
- Verifique o manual do operador da colheitadeira para obter ajustes corretos

- Levante o sem-fim transversal para que a espiga de diâmetro maior passe entre as aletas e o piso sem tocá-los
- Redução da rotação do contra-eixo da plataforma

OUO6043,0001C82 -54-03JAN08-1/1

Coletores

Para a maioria das condições, opere a frente das pontas do coletor apenas tocando o solo.

Em condições lamacentas, ou na neve, levante a plataforma o suficiente para impedir o arraste de material para dentro da abertura da entrada.

Ajuste todas as pontas no mesmo nível.



H89417 —UN—01AUG07

JK22594,0000242 -54-13AUG07-1/1

Elevação e Remoção das Proteções e dos Pontos do Coletor Central.

- 1. Solte o parafuso (A) na traseira da proteção do coletor e eleve o batente (B) até a posição vertical.

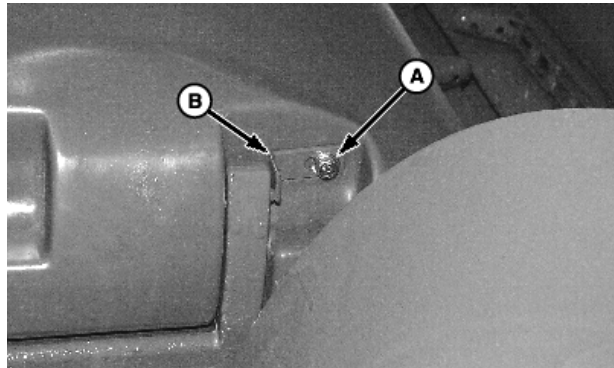
NOTA: Não aperte demais o parafuso (A).

Especificação

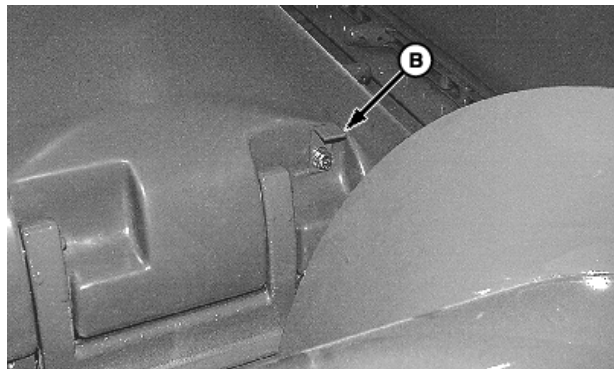
Parafuso Batente da Proteção do Coletor—Torque.....	20 N·m (15 lb-ft)
---	----------------------

A—Parafuso

B—Batente



H85642 —UN—03APR06



H85643 —UN—03APR06

Continua na página seguinte

OOU6043,0001C83 -54-20MAY08-1/2

2. Levante o ponto e prenda usando o pino (A). Puxe a barra de trava (B) e erga a ponta.
3. SE EQUIPADO: Desconecte o conector (C) do chicote da fiação do sensor do CONTROLE ATIVO DA PLATAFORMA do conector do chicote principal. O conector está localizado dentro da tampa da chapa, próximo ao orifício de passagem. Corte a cinta plástica acoplada na parte traseira da tampa e, em seguida, tire o conector para acessar.

⚠ CUIDADO: O conjunto de proteção e ponto central é pesado e difícil de ser manuseado.

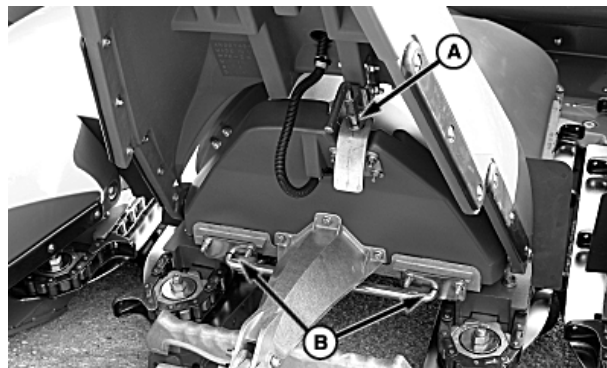
4. Deslize a proteção do coletor para a direita até que a proteção esteja livre dos pinos de suporte (D), levante o ponto e o conjunto da proteção do coletor.

A—Pino

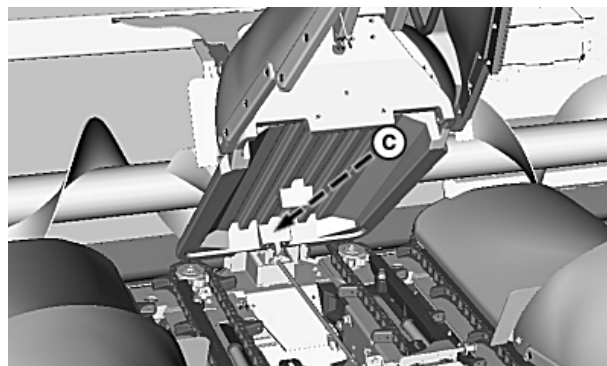
B—Barra de Trava

C—Conector do Chicote

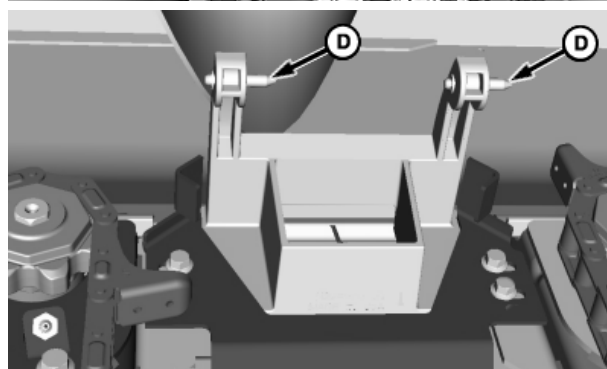
D—Pinos de Suporte



H89294 —UN—20JUL07



H90495 —UN—04JAN08



H91766 —UN—20MAY08

OUC6043,0001C83 -54-20MAY08-2/2

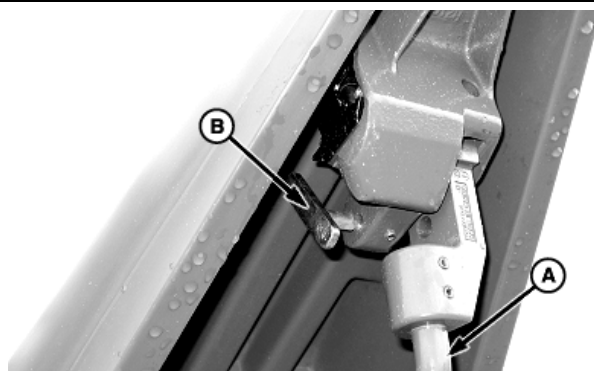
Descida dos Sensores de Avanço ACTIVE HEADER CONTROL (Opcional)

Apóie o braço do sensor (A) e puxe o pino de armazenamento (B) para fora para destravar o braço do sensor.

O pino de trava de armazenamento deverá permanecer na posição não travada para a operação de campo.

A—Braço do Sensor

B—Pino de Trava de Armazenamento



H89282 —UN—14JAN09

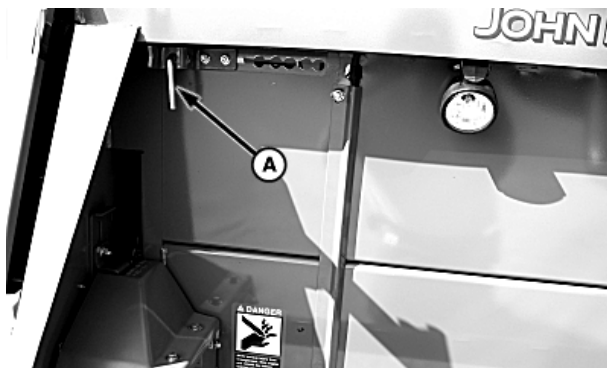
JK22594,0000245 -54-23JUL07-1/1

Elevação e Inclinação das Proteções da Extremidade e dos Pontos

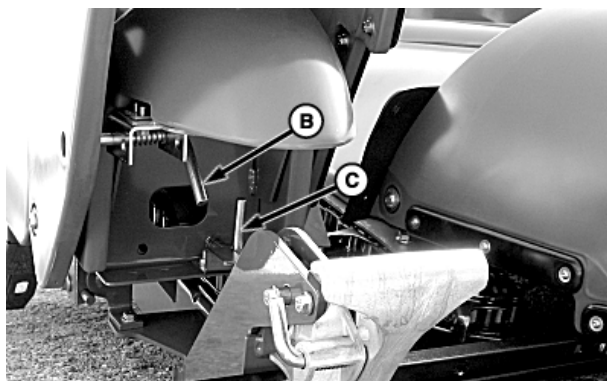
1. Solte o pino de trava (A) e gire-o para a posição bloqueada.
2. Levante o ponto externo até que o pino (B) trave.
3. Solte os pinos (C) e gire a proteção do coletor e o ponto para fora.

A—Pino de Travamento da Trava
B—Pino de Trava

C—Pino de Trava



H88426 —UN—24JUL07



H88427 —UN—23JUL07

NS43404,0000047 -54-19MAY08-1/1

Protetores de Espigas

Os protetores de espigas (A) impedem a perda de espigas por deslizamento sobre as correntes coletoras ao solo.

Em milho tombado, ou se os talos tendem a obstruir a abertura da entrada do coletor, remova os protetores de espigas. Guarde os protetores de espigas os parafusos.

Se o milho estiver de pé, recoloca os protetores de espigas para impedir a perda de espigas.

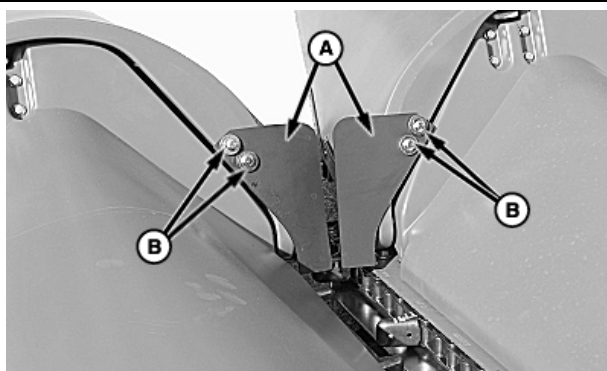
Substitua os protetores de espigas como segue:

Remova os parafusos (B) que fixam os protetores de espigas e remova os protetores de espigas.

NOTA: Quando instalar os protetores de espigas, aperte os parafusos de acordo com a especificação.

Especificação

Parafusos—Torque..... 20 N·m — 25 N·m
(15 lb·ft — 18 lb·ft)



H89201 —UN—12JUL07

A—Protetores de Espigas

B—Parafusos

JK22594,0000247 -54-10SEP07-1/1

Unidades de Linha

A unidade de linha aloja as chapas raspadoras, as correntes de colheita, as destacadoras e os rolos

espigadores. As espigas de milho são apanhadas do talo e transportadas ao sem-fim pela unidade de linha.

JK22594,0000281 -54-15AUG07-1/1

Rolos Espigadores

Os rolos espigadores puxam as espigas de milho para baixo de modo que as espigas sejam arrancadas para fora do talo e sobre as chapas destacadoras.

As plataformas de milho 606C e 608C são equipadas com rolos espigadores da faca para um desempenho de colheita aprimorado com os seguintes benefícios:

- Ruptura mais rápida de resíduos.
- Aquecimento e secagem antecipados do solo.
- Manuseio melhorado do resíduo pelo equipamento de cultivo e plantio, especialmente em alta produção de milho (150 bu/ac ou mais).

- Desejo de reduzir passos necessários para a debulha, corte ou classificação das espigas com outros implementos.
- Os rolos espigadores da faca funcionam bem em todas as condições.
- Os rolos da faca funcionam melhor em condições de muita umidade.
- Os rolos da faca funcionam melhor em grama pesada, videiras e ervas.

KM00321,0000039 -54-24SEP08-1/1

Chapas Destacadoras Hidráulicas Ajustáveis

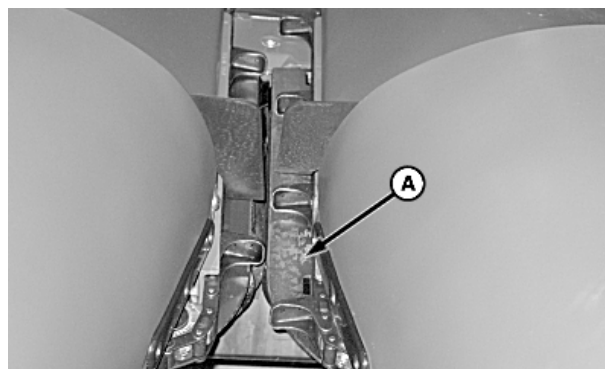
A chapa destacadora hidráulica ajustável (A) permite ao operador ajustar as chapas destacadoras dentro da cabine para variar o tamanho do talo e da espiga para evitar perda de grãos da plataforma.

As chapas destacadoras só podem ser movidas quando o motor estiver funcionando e o interruptor de desconexão para transporte em estrada estiver na posição de campo.

Pressionar a parte superior do interruptor do molinete (B) fecha as placas destacadoras e pressionar a parte inferior do interruptor do molinete (B) abre as chapas destacadoras.

A—Chapa Destacadora

B—Interruptor do Molinete



H89701 —UN—21AUG07



KM1000668

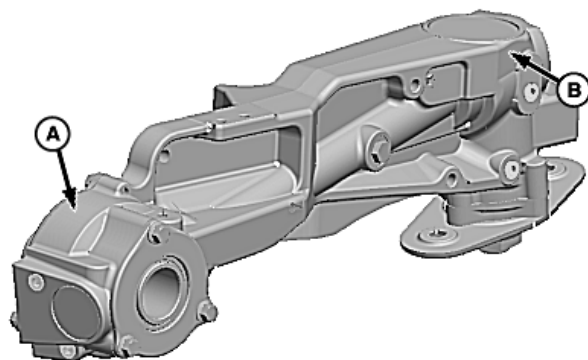
KM1000668 —UN—25SEP08

KM00321,000003A -54-01SEP08-1/1

Caixas de Engrenagens de Corte StalkMaster™

As caixas de engrenagens de corte têm dois reservatórios que são abastecidos de fábrica com óleo 80W90 GL-5.

IMPORTANTE: As caixas de engrenagem de reposição adquiridas através do serviço de peças de reposição são enviadas secas. Certifique-se de abastecer as caixas de engrenagem de reposição com óleo de acordo com a especificação antes de operar a máquina.



H91761—UN—20MAY08

A—Reservatório da Caixa de Engrenagens Traseira

B—Reservatório da Caixa de Engrenagens Dianteira

Item	Medida	Especificação
Reservatório da Caixa de Engrenagens Traseira (A)	Capacidade	325 mL (11 oz)
Reservatório da Caixa de Engrenagens Dianteira (B)	Capacidade	500 mL (16.9 oz)

Cada reservatório é equipado com um bujão de drenagem e um bujão de verificação/abastecimento que precisa ser removido para abastecer ou drenar os reservatórios.

O óleo deve ser verificado uma vez a cada estação ou a cada 200 horas de operação. (Veja a seção Lubrificação e Manutenção para saber mais sobre o procedimento.)

O óleo deve ser drenado e substituído a cada 1000 horas operação. (Veja a seção Lubrificação e Manutenção para saber mais sobre o procedimento.)

StalkMaster é uma marca registrada da Deere & Company

KM00321,0000338 -54-07JUL10-1/1

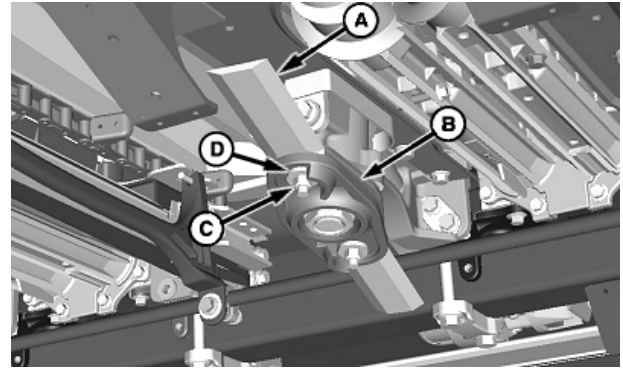
Remoção, Inversão e Instalação das Lâminas da Faca de Corte StalkMaster™

⚠ CUIDADO: As facas possuem duas lâminas de corte afiadas e podem causar lesões graves. Utilize luvas quando estiver manuseando as facas.

NOTA: As facas de corte StalkMaster são itens de desgaste. As facas podem ser invertidas para desgaste adicional. Facas desgastadas, sem fio ou danificadas são fatores que afetam o consumo de energia da plataforma e a qualidade de corte de espigas, fatores que podem limitar a velocidade de colheita. O desgaste esperado da vida útil das facas de corte irá variar de acordo com as condições de colheita do operador e os hábitos de operação. Levante e substitua as facas conforme necessário para manter a habilidade de corte das espigas. Substitua todas as buchas e peças excessivamente desgastadas.

NOTA: As lâminas da faca de corte StalkMaster devem ser substituídas aos pares em cada caixa de engrenagens de corte.

1. Remova porcas autofrenantes (C), arruelas e buchas (D) e parafusos.
2. Remova as facas (A) dentre a placa (B).
3. Inspeção se há desgaste ou danos excessivos em todas as ferragens e buchas e substitua conforme



A—Faca (2 usadas)
B—Placa

C—Porca (2 usadas)
D—Bucha (2 usadas)

necessário. As porcas autofrenantes podem ser reutilizadas ao inverter as lâminas. As porcas autofrenantes devem ser substituídas ao substituir as facas.

4. Instale as facas usando os parafusos, buchas, arruelas e porcas autofrenantes. Aperte à especificação.

Especificação

Parafuso da Faca de Corte de	
Espigas—Torque.....	85 Nm (63 lb-ft)

KM00321,0000339 -54-07JUL10-1/1

Sem-Fim

O sem-fim (A) transporta o material da cultura das unidades de linha e direciona o material da cultura para dentro do alimentador do cilindro.

A—Sem-Fim



OUC6043,0001C88 -54-03JAN08-1/1

Extensões do Coletor Externo

As extensões (A) evitam a perda de espigas sobre os lados das placas coletoras de perfil baixo.

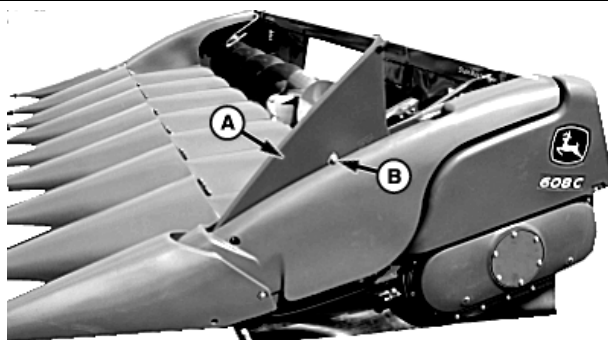
Quando operar em condições em que as espigas de milho estão abaixados, remova as extensões do coletor externo para uma ação de colheita de espigas suave.

As extensões são incorporadas na proteção da extremidade e podem ser abaixadas e elevadas.

⚠ CUIDADO: As extensões (A) são acionadas por mola. Preste muita atenção ao elevar ou abaixar as extensões de modo a evitar riscos de esmagamento.

1. Levante a extensão até que o pino (B) trave.
2. Para abaixar a extensão, empurre o pino (B) em uma extensão de abaixamento.

NOTA: A extensão deve ser abaixada para levantar o ponto externo.



H89215 — UN—23JUL07

A—Extensões

B—Pino

KM00321,000003C -54-01SEP08-1/1

Ajustes

Ajuste e Nivelamento dos Pontos Coletores

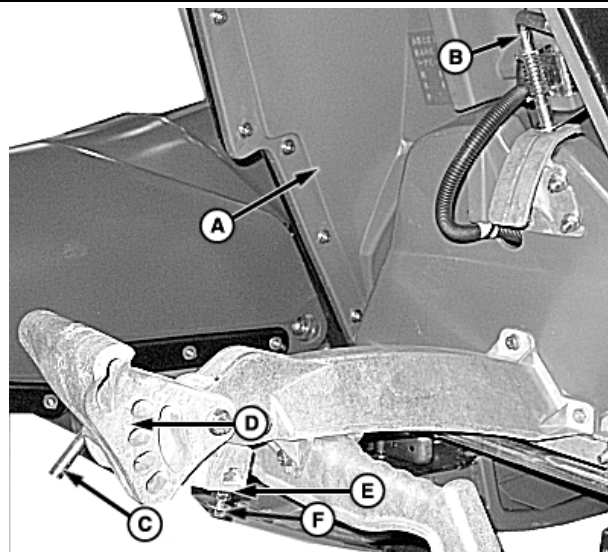
! CUIDADO: Levante a plataforma de milho até que os pontos estejam afastados do solo, desligue o motor e remova a chave.

Ajuste um ponto coletor a uma altura apropriada. Ajuste os pontos restantes na mesma altura.

1. Levante o ponto (A) e trave a trava (B).
2. Puxe o pino elástico de trava (C) e ajuste a altura usando os orifícios de localização (D).
3. os pontos também podem ter ajuste fino afrouxando-se a contraporca (E) e ajustando o parafuso (F) para cima ou para baixo.

A—Ponto
B—Trava
C—Pino de Travamento

D—Orifício de Localização
E—Contraporca
F—Parafuso



H88971 —UN—06AUG07

NS43404,000004D -54-19MAY08-1/1

Ajuste das Facas de Desrama

As facas de desrama impedem que ervas daninhas e palha se enrolem em volta dos rolos espigadores.

As facas de desrama devem estar o mais próximo possível dos rolos sem bater nas estrias.

1. Afrouxe os quatro parafusos (B).
2. Verifique a faca de desrama (C) para que a folga (A) entre a faca e a estria do rolo espigador esteja dentro das especificações:

Especificação

Folga da Faca de Desrama à Estria do Rolo Espigador—Folga.....	1,5 mm (1/16 in.)
--	----------------------

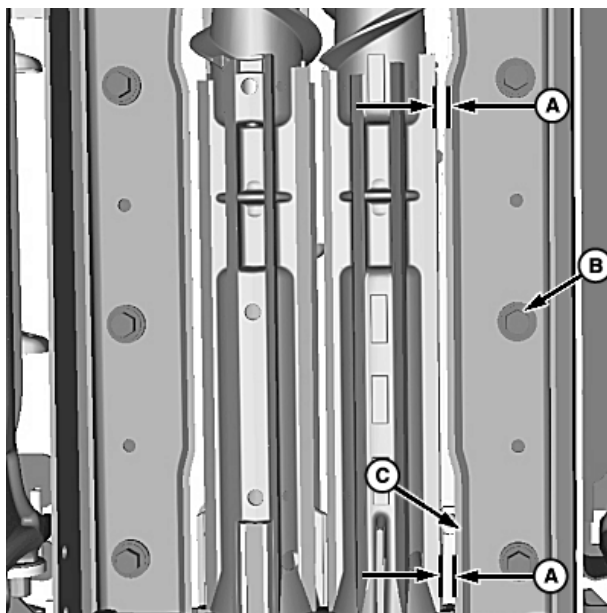
3. Aperte os parafusos (B) de acordo com a especificação.

Especificação

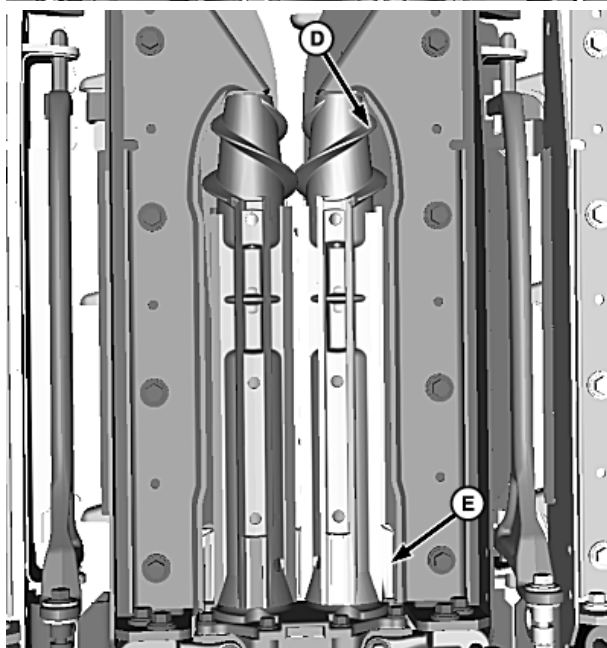
Parafusos de Montagem da Faca de Desrama—Torque.....	130 N·m (96 lb·ft)
--	-----------------------

4. Verifique a folga que a espiral do rolo espigador (D), (frente do rolo) e a aleta do rolo espigador (E) tem da faca de desrama quando girados.
5. Repita o procedimento na faca de desrama oposta e nas unidades de linhas remanescentes.

A—Dimensão, 1,5 mm (1/16 in.) D—Espiral do Rolo Espigador
B—Parafuso (8 usados) E—Aleta do Rolo Espigador
C—Faca de Desrama



H91763 —UN—20MAY08



H90470 —UN—04JAN08

NS43404,000004E -54-19MAY08-1/1

Ajuste da Tensão da Corrente Coletora

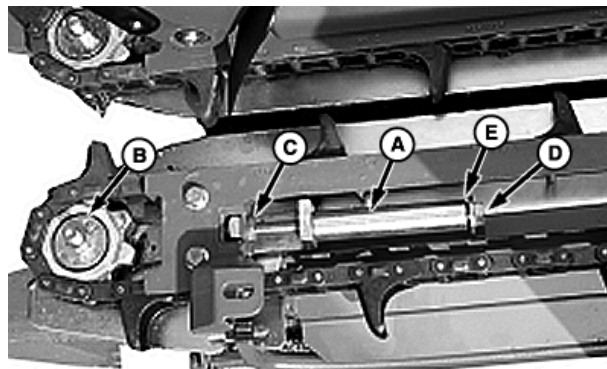
A tensão da corrente coletora é mantida por um tensor acionado por mola. A mola é protegida por um tubo espaçador (A) que também serve como um batente para impedir a roda dentada do eixo intermediário (B) de retrair-se muito.

Para aumentar a tensão da corrente coletora, afrouxe a porca (C) e aperte o parafuso (D).

Para evitar que a corrente solte da roda dentada intermediária, mantenha um espaço máximo de 4,8 mm (3/16 in.) entre o tubo espaçador (A) e a arruela (E).

A—Tubo Espaçador
B—Roda Dentada Intermediária
C—Porca

D—Parafuso
E—Arruela



H89313 —UN—14JAN09

JK22594,000025B -54-23JUL07-1/1

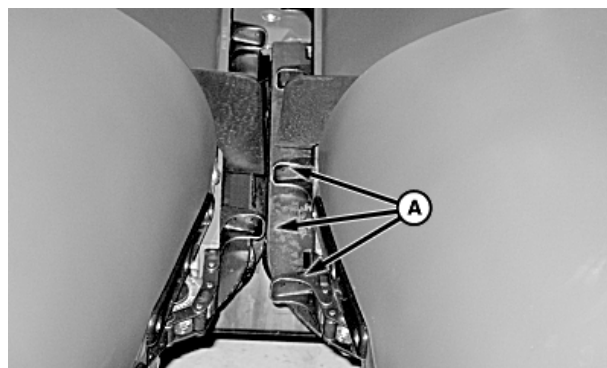
Ajuste das Aletas da Corrente Coletora

As correntes coletoras são montadas na fábrica com as aletas da corrente (A) alternadas entre uma e outra.

IMPORTANTE: Cuidado com pedras e outras obstruções na linha quando operar os coletores perto do solo.

1. Remova a proteção central.

A—Aletas da Corrente



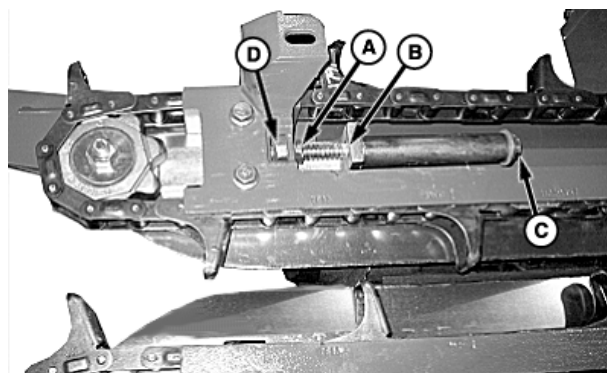
H89420 —UN—01AUG07

NS43404,000004F -54-19MAY08-1/3

2. Gire a porca (A) até ela encostar na haste do tirante (B) do suporte intermediário.
3. Solte o parafuso (C) até que a porca (D) se solte.

A—Porca
B—Tirante

C—Parafuso
D—Porca



H90103 —UN—02OCT07

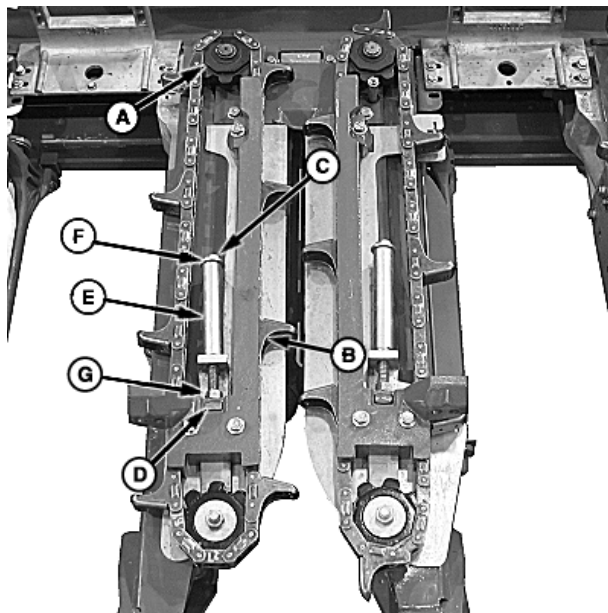
Continua na página seguinte

NS43404,000004F -54-19MAY08-2/3

4. Retire a corrente da roda dentada (A) e gire a corrente até que as aletas (B) estejam espaçadas uniformemente.
5. Coloque o parafuso (C) na porca (D) e aperte o parafuso até existir um espaço máximo de 4,8 mm (3/16-in.) entre o tubo espaçador (E) e a arruela (F).
6. Aperte a porca (G) contra o conjunto intermediário.

A—Roda Dentada
B—Aletas
C—Parafuso
D—Porca

E—Tubo
F—Arruela
G—Porca



H90104 —UN—02OCT07

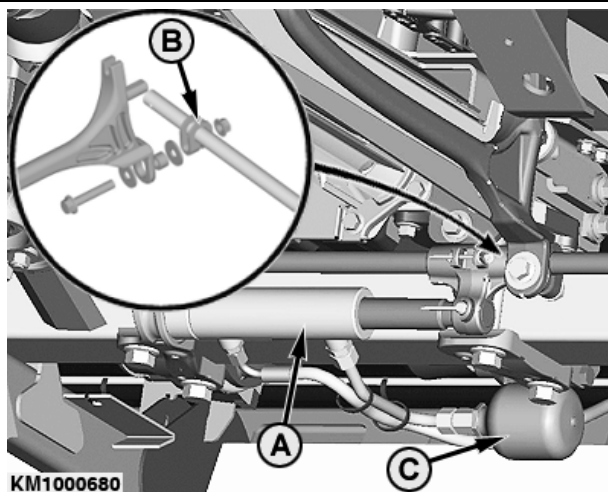
NS43404,000004F -54-19MAY08-3/3

Ajuste das Chapas Destacadoras

NOTA: As chapas destacadoras são ajustadas na fábrica.

1. Ajuste as chapas destacadoras na posição fechada (cilindro (A) totalmente estendido). Verifique se as chapas destacadoras esquerdas estão na posição fechada e reajuste e aperte a braçadeira, se necessário.
2. A braçadeira (B) deve fechar e dobrar o tirante de ligação quando a ferragem for apertada. Instale os braços do pivô nas unidades de linha remanescentes.

⚠ CUIDADO: O acumulador hidráulico (C) só pode ser separado ou colocado em funcionamento por engenheiros ou técnicos com treinamento hidráulico. Não execute junção, solda ou trabalho mecânico no acumulador hidráulico.



A—Cilindro
B—Braçadeira

C—Acumulador Hidráulico

KM1000680 —UN—03SEP08

Continua na página seguinte

KM00321,000004F -54-03SEP08-1/2

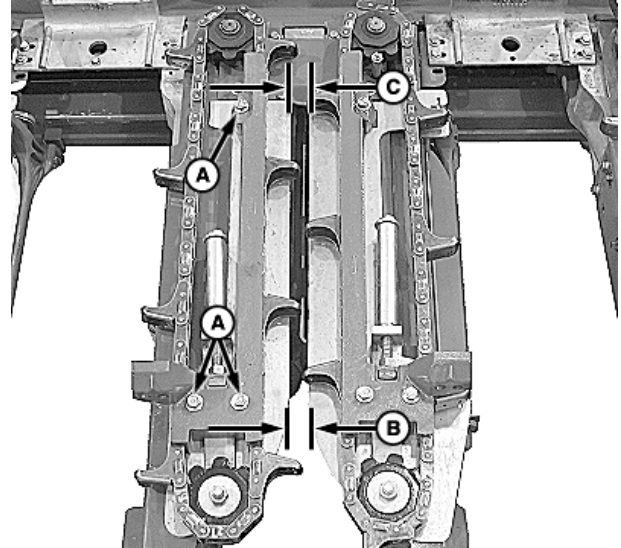
3. Solte os parafusos (A) que prendem a chapa destacadora direita na estrutura da unidade de linha.
4. Ajuste o espaçamento dianteiro (B) para 18 mm (23/32 in.) e o espaçamento traseiro (C) para 20 mm (25/32 in.).
5. Aperte os parafusos de acordo com a especificação.

Especificação

Parafusos da Chapa
Destacadora—Torque..... 95 N·m
(70 lb·ft)

A—Parafusos
B—Espaçamento Dianteiro

C—Espaçamento Traseiro



H90106 —UN—29OCT07

KM00321,000004F -54-03SEP08-2/2

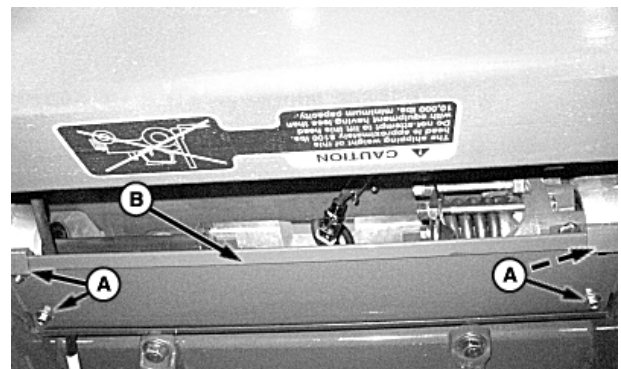
Ajuste do Espaçamento das Linhas

ESPAÇAMENTO DE LINHA

Plataforma de Milho	cm	pol.
606C	70	27.5
606C	76.2	30
608C	70.0	27.5
608C	75.0	29.5
608C	76.2	30

! CUIDADO: Quando trabalhar sob a plataforma de milho, sempre coloque o batente de segurança do cilindro na posição de segurança para impedir que a plataforma abaixe.

1. Remova e guarde as ferragens de fixação (A) e a proteção (B) da transmissão da unidade de linha.
2. Remova as proteções do coletor e os pontos. (Veja Elevação e Remoção das Proteções e dos Pontos



A—Ferragens

B—Proteção

do Coletor Central na seção Operação da Plataforma para saber o procedimento)

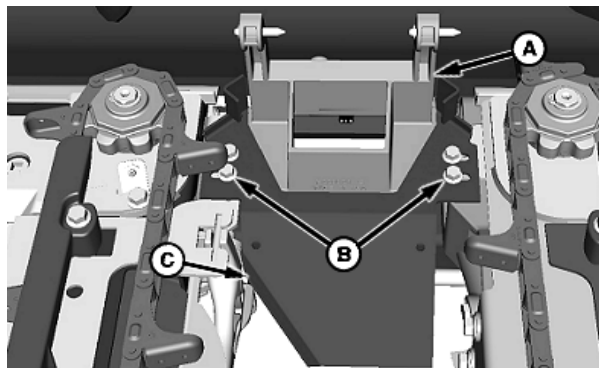
H89404 —UN—31JUL07

Continua na página seguinte

KM00321,000003D -54-01SEP08-1/4

3. Remova os parafusos (B), a proteção (C) e o suporte (A).

A—Suporte da Proteção do Coletor
B—Parafusos (4 usados)
C—Proteção

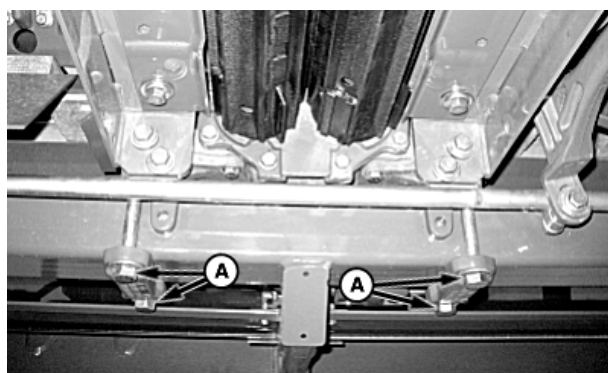


H88378 —UN—14MAY07

KM00321,000003D -54-01SEP08-2/4

NOTA: Para mover as unidades de linha para o local desejado, com o dispositivo de elevação correto, levante e apóie a parte de baixo das placas de deslizamento da unidade de linha mantendo o peso da unidade na estrutura principal.

4. Afrouxe os parafusos (A) das duas unidades de linhas centrais. Mova as duas unidades de linha a uma distância igual para corrigir o espaçamento de linha. Em seguida, mova a próxima unidade de linha externa. Afrouxe os parafusos e mova a unidade para o espaçamento de linha desejado e continue até que todas as unidades de linha estejam corretamente espaçadas. Aperte os parafusos de fixação da unidade de acordo com a especificação.



H89412 —UN—01AUG07

A—Parafusos

Especificação

Parafusos de Fixação da
Unidade—Torque.....310 N·m
(229 lb·ft)

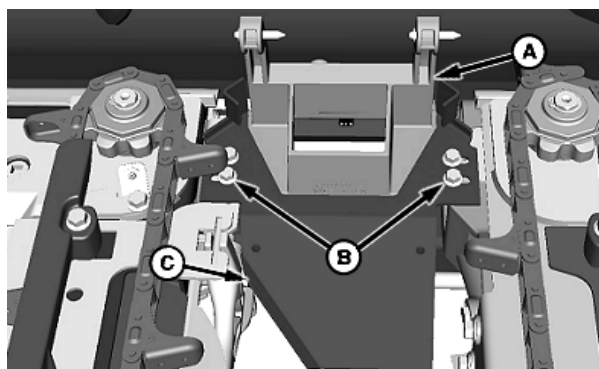
KM00321,000003D -54-01SEP08-3/4

5. Posicione a proteção da unidade de linha e o suporte da proteção do coletor para o espaçamento de fileira desejado e instale novamente os parafusos (B) na proteção (C) e o suporte da proteção do coletor (A).

Especificação

Suporte da Proteção do
Coletor—Torque.....70 N·m
(52 ft. lb.)

6. Reinstale as proteções e os pontos nas unidades de linha.
7. Conecte o chicote do sensor (se equipado) e empurre o conector no orifício da tampa da chapa. Fixe o chicote nas marcas de fita amarela no chicote para assegurar a folga correta dos pontos de elevação.
8. Reinstale a proteção da transmissão da unidade de linha



H88378 —UN—14MAY07

A—Suporte da Proteção do Coletor
B—Parafusos (4 usados)
C—Proteção

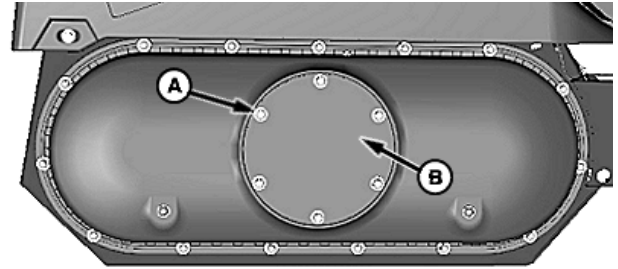
KM00321,000003D -54-01SEP08-4/4

Ajuste da Corrente de Transmissão da Unidade de Linha

1. Remova os parafusos (A) e a tampa (B).

A—Parafusos (6 usados)

B—Tampa



H88819 —UN—14JAN09

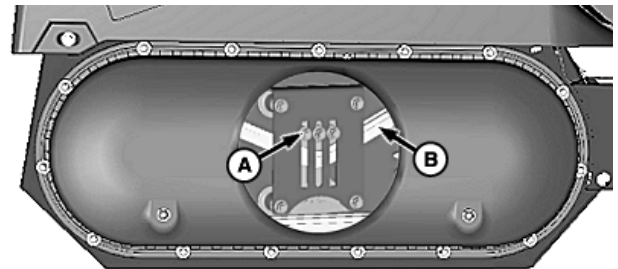
OUO6043,0001C8A -54-20MAY08-1/2

NOTA: Apertar muito uma corrente causará desgaste indevido da corrente. A corrente da unidade de linha é uma corrente contínua sem um elo de conexão.

2. Ajuste a tensão na corrente de transmissão (B) usando um tensionador (A). O elo inferior da corrente deve ter folga com movimento de 10 mm para cima e 10 mm para baixo. Aperte os parafusos de acordo com as especificações.

Especificação

Parafusos do
Tensor—Torque.....90 N·m
(66 lb·ft)



H88823 —UN—14JAN09

3. Instale novamente a tampa com os parafusos retidos.

A—Tensionador

B—Corrente de Transmissão

OUO6043,0001C8A -54-20MAY08-2/2

Ajuste das Rodas Dentadas de Transmissão da Unidade de Linha com (SOMENTE) Transmissão de Velocidade Fixa (Colheitadeiras)

IMPORTANTE: A alteração das rodas dentadas da plataforma de milho com um alimentador de velocidade variável pode resultar no excesso de velocidade da plataforma de milho, resultando em danos à máquina. O eixo acionado dianteiro nunca deverá exceder 715 rpm.

Os modelos de plataforma de corte de milho são acionados por rodas dentadas com um acionador de 24 dentes e acionadas com 27 dentes.

NOTA: Drene o óleo e remova a bandeja antes de trocar ou ajustar as rodas dentadas, veja Remoção/Instalação do Óleo e a Bandeja na seção Serviço.

Ao operar em velocidades de avanço mais altas, instale rodas dentadas menores nos eixos acionados e rodas dentadas maiores nos eixos de acionamento.

Ajuste o tensor de modo que a corrente opere sem subir ou pular as rodas dentadas.

A tabela a seguir fornece a velocidade aproximada do deslocamento da colheitadeira que é usada com cada combinação de roda dentada.

NOTA: A velocidade de deslocamento recomendada na tabela é baseada em condições médias de campo. A condição particular do campo poderá ser diferente e determinará qual roda dentada deve ser usada. O eixo acionado dianteiro nunca deverá exceder 715 rpm. A plataforma de milho funcionando com rotação superior a 715 rpm pode resultar em danos à máquina.

NOTA: SOMENTE COLHEITADEIRA COM VELOCIDADE FIXA – As rodas dentadas são ajustadas de fábrica com Acionador de 24 dentes e Acionadas por 27 Dentes para plataformas de corte de milho. Essas rodas dentadas **NÃO** devem ser alteradas para colheitadeiras de velocidade variável.

Quando efetuar a colheita a:

Até 7 km/h
(Até 4 mph)
Acima de 7 km/h
(4 mph)

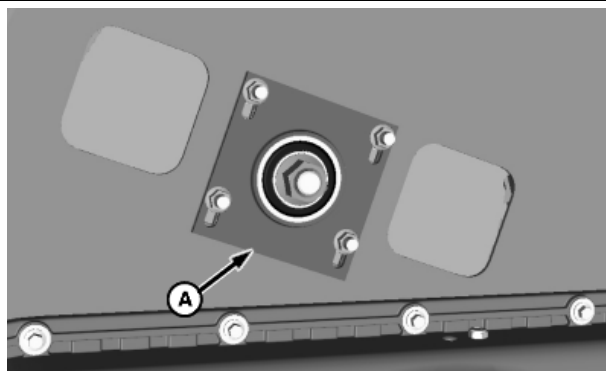
Plataforma de Corte de Milho

Roda Dentada	
Acionador	Acionado
24 dentes	27 dentes
27 dentes	24 dentes

Ajuste do Sem-fim

⚠ CUIDADO: Mantenha todas as proteções de segurança em seus lugares.

1. Ambos os lados da estrutura principal da plataforma de milho e os suportes do rolamento (A) do sem-fim possuem fendas para ajustar o sem-fim. O sem-fim pode ser ajustado para cima e para baixo para haver folga entre as aletas do sem-fim e o piso.
2. Mantenha o sem-fim ajustado para baixo na maioria das condições. Levante o sem-fim para evitar danos à espiga do milho de pipoca e do milho comum.
3. Em condições normais, mantenha uma folga mínima de 6 mm (1/4 in.) entre o sem-fim e o extrator ajustável do sem-fim inferior.
4. Em condições normais, mantenha uma folga mínima de 32 mm (1 1/4 in.) entre as aletas do sem-fim e parte inferior do piso.
5. Os suportes do rolamento podem ser removidos e o sem-fim pode ser levantado e os parafusos instalados



A—Suportes de Rolamento

nos orifícios superiores com fendas em cada lado para levantar o sem-fim a 76 mm (3 in.) do solo para usar em milho comum.

Continua na página seguinte

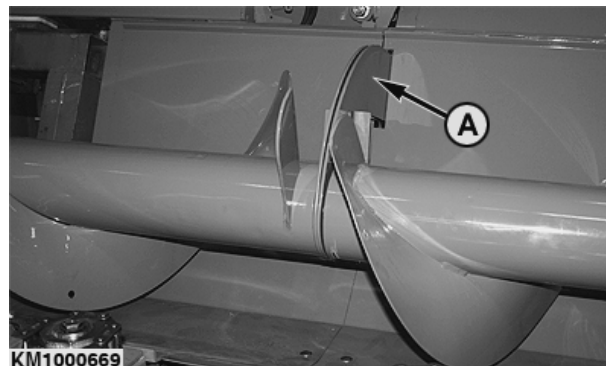
KM00321,000003E -54-01SEP08-1/1

H88528—LUN—18MAY07

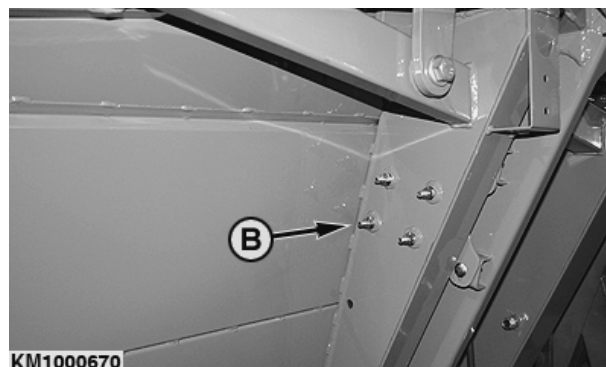
6. Ajuste os suportes de fixação (A) internos de modo que a parte central do sem-fim fique alinhada com as partes externas.
7. Para isto, afrouxe as porcas (B) e ajuste os suportes de fixação (A) internos.
8. Reaperte as porcas (B).

A—Suporte de Fixação

B—Porcas



KM1000669 —UN—25SEP08

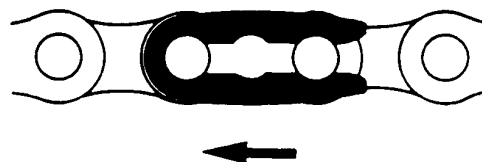


KM1000670 —UN—25SEP08

KM00321,000003F -54-19SEP08-2/2

Acoplamento da Corrente

Quando fixar uma articulação do acoplador da corrente, a extremidade fechada da trava elástica deve estar virada no sentido do deslocamento da corrente, como mostrado com a seta em negrito.



H41470

H41470 —UN—28NOV89

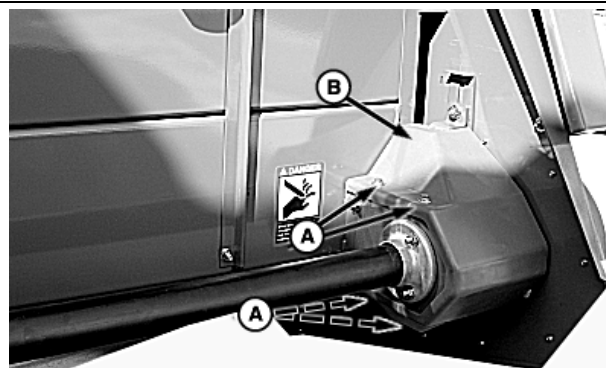
JK22594,000025D -54-23JUL07-1/1

Ajuste da Corrente de Transmissão do Sem-fim

1. Remova os parafusos (A) e a tampa (B).

A—Parafusos

B—Tampa



H89365 —UN—31JUL07

Continua na página seguinte

OUO6043,0001C8F -54-07JAN08-1/2

2. Afrouxe as porcas (A). Empurre a placa de ajuste (B) para ajustar a tensão da corrente.
3. Aperte as porcas (A) de acordo com a especificação.

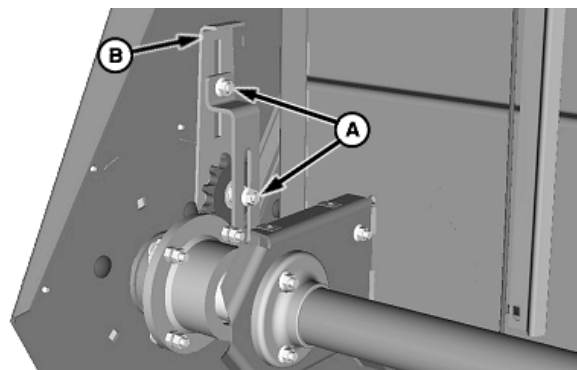
Especificação

Porcas (A)—Torque.....90 N·m
(66 lb·ft)

NOTA: Apertar muito uma corrente causará desgaste indevido da corrente. Ajuste a tensão da corrente para que a folga do movimento lateral seja 10 mm (3/8 in.) para cima e 10 mm (3/9 in.) para baixo.

A—Porcas

B—Placa



H89018 —UN—20JUN07

OUC6043,0001C8F -54-07JAN08-2/2

Lubrificação

Graxa Para Plataforma de Milho

Nós recomendamos o uso de graxa para plataformas de milho da John Deere.

Você também pode usar graxa Multiuso Extrema Pressão ("EP") com grau de consistência NLGI 0.

DX,CORN -54-01FEB94-1/1

Graxa

Usar uma massa lubrificante baseada nos números de consistência NLGI e na variação esperada da temperatura do ar durante o intervalo de manutenção.

A seguinte graxa é recomendada:

- GRAXA DE POLIURÉIA PADRÃO (TY6341) da John Deere

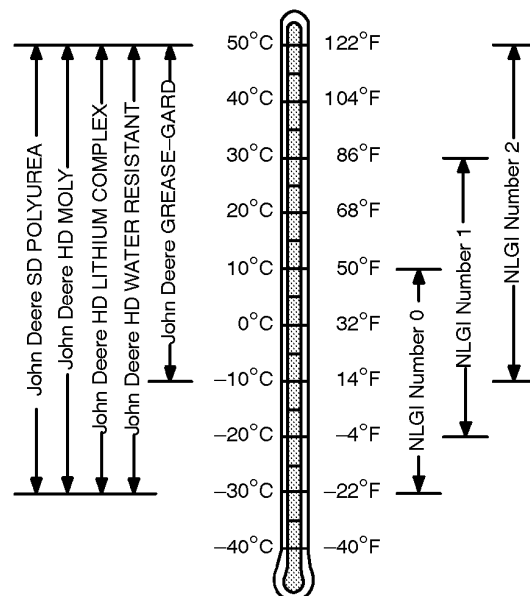
Podem ser usadas outras massas lubrificantes que cumpram a:

- Classificação de Desempenho NLGI GC-LB

IMPORTANTE: Alguns tipos de graxas ficam espessos e não são compatíveis com outros.

Se a graxeira estiver faltando, coloque-a imediatamente. Limpe cuidadosamente as conexões antes de usar a pistola de graxa.

Número do Produto	Descrição
TY6341	Graxa Multiuso para Pressões Extremas e Altas Temperaturas, especialmente eficaz nas aplicações de peças móveis.



TS1667 —UN—30JUN99

AG,OUO1035,1175 -54-20MAY08-1/1

Armazenamento de Lubrificantes

O seu equipamento só funcionará com a máxima eficiência se forem usados lubrificantes limpos.

Use recipientes limpos para manusear todos os lubrificantes.

Sempre que possível, guarde os lubrificantes e os recipientes numa área protegida do pó, da humidade

e de outras contaminações. Armazene os recipientes deitados, para evitar a acumulação de água e de pó.

Certifique-se de que todos os recipientes estão corretamente marcados para identificar o seu conteúdo.

Descarte de forma correta todos os recipientes velhos e quaisquer restos de lubrificantes que eles possam conter.

DX,LUBST -54-18MAR96-1/1

Lubrificantes alternativos e sintéticos

As condições em certas áreas geográficas poderão requerer recomendações de lubrificantes diferentes das impressas neste manual.

Determinados líquidos de arrefecimento e lubrificantes da John Deere podem não estar disponíveis na sua região.

Os lubrificantes sintéticos poderão ser usados caso satisfaçam os requisitos de desempenho conforme mostrado neste manual.

Os limites de temperatura e os intervalos de manutenção indicados neste manual se aplicam tanto para os óleos convencionais como para os sintéticos.

Os óleos básicos rerrefinados podem ser usados se o lubrificante acabado cumprir com os requisitos de desempenho.

Evite misturar marcas ou tipos de óleos diferentes. Os fabricantes de óleo misturam óleos básicos e aditivos para criar seus óleos e cumprir certas especificações e requisitos de desempenho. A mistura de óleos diferentes pode interferir com o funcionamento adequado destas fórmulas e degradar o desempenho do lubrificante.

Consultar o seu concessionário John Deere para obter informações e recomendações específicas.

DX,ALTER -54-11NOV09-1/1

Mistura de Lubrificantes

De um modo geral, evite misturar marcas ou tipos de óleos diferentes. Os fabricantes de óleo misturam aditivos nos óleos para que estejam de acordo com certas especificações e requisitos de performance.

A mistura de óleos diferentes pode interferir com o funcionamento adequado destes aditivos e degradar o desempenho do lubrificante.

Consulte o seu concessionário John Deere para obter informações e recomendações específicas.

DX,LUBMIX -54-18MAR96-1/1

Lubrificação e manutenção

Símbolos de Lubrificação

! CUIDADO: Nunca lubrifique ou faça manutenção da plataforma de milho enquanto o motor estiver funcionando. Desligue o motor, remova a chave e ajuste os batentes de segurança.

 Lubrifique com o lubrificante Poliuréia SD Multiuso de Alta Temperatura/Pressão Extrema da John Deere, ou um de igual desempenho do SAE Multiuso de Alta Temperatura de Pressão Extrema (EP) nas horas mostradas no símbolo.

 Lubrifique com óleo SAE 30 da John Deere ou óleo mais pesado em intervalos horários indicados nos símbolos.

 Lubrifique com graxa para plataforma de milho da John Deere (extrema pressão tipo “0” [zero]) nos intervalos horários indicados nos símbolos. O lubrificante está disponível em tubos de 0,4 kg (14-1/2 oz) AN102562. Limpe toda a graxa e sujeira antes de remover os bujões de inspeção. Limpe as graxeiras antes de lubrificar.

IMPORTANTE: Os intervalos recomendados para manutenção são para condições médias de trabalho. Faça a manutenção com **MAIS FREQUÊNCIA** se a plataforma de milho for operada sob condições adversas.

MH81805,0000737 -54-17MAR05-1/1

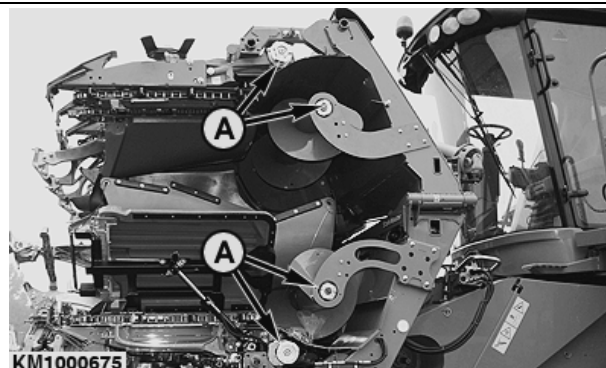
A Cada 50 Horas de Operação

IMPORTANTE: Para evitar danos e falhas do equipamento devido à contaminação do sistema, limpe sempre as graxeiras antes e depois da lubrificação.

Se a graxeira estiver danificada ou faltando, substitua-a imediatamente.

1. Limpe todos os acoplamentos de garra (A).

A—Acoplamentos de Garra



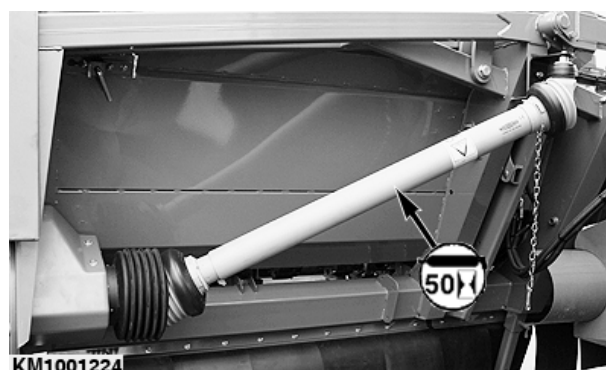
KM1000675 —UN—25SEP08

KM00321,000033A -54-08JUL10-1/2

2. Lubrifique o eixo de acionamento da plataforma

Gire a proteção conforme necessário para acessar a graxeira.

Se a plataforma de milho usa eixos de acionamento duplos, repita no lado oposto.



KM1001224 —UN—07JUL10

KM00321,000033A -54-08JUL10-2/2

Inspecionar e Ajustar as Correntes - A Cada 200 Horas de Operação

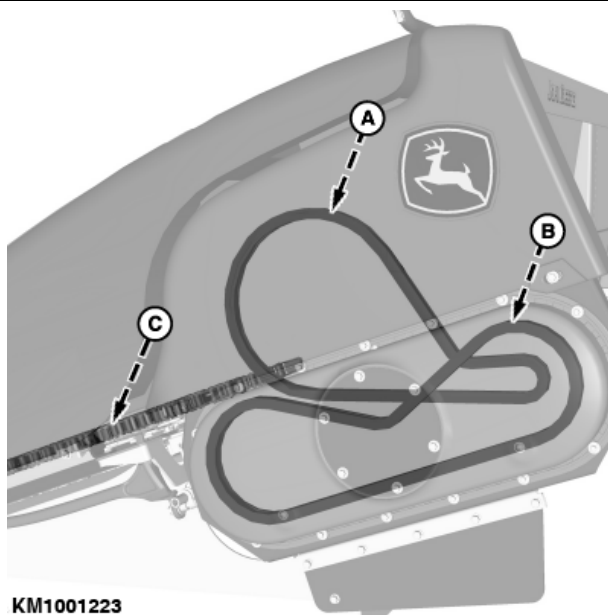
NOTA: Modelos diferentes de plataforma de milho têm diferentes número de corrente.

1. **Corrente do Sem-Fim (A):** Inspeccione a condição e a tensão da corrente. Ajuste ou substitua conforme necessário (veja Ajuste da Corrente de Acionamento do Sem-fim na seção Ajustes).
2. **Corrente de Acionamento da Unidade de Linha (B):** Inspeccione a condição e a tensão da(s) corrente(s). Ajuste ou substitua conforme necessário (veja Ajuste da Corrente de Acionamento da Unidade da Linha na seção Ajustes).
3. **Correntes Coletoras (C):** Inspeccione a condição e a tensão das correntes. Ajuste ou substitua conforme necessário (veja Ajuste da Tensão da Corrente de Acionamento do Sem-fim na seção Ajustes).

A—Corrente de Transmissão do Sem-fim

C—Corrente Coletora

B—Corrente de Acionamento da Unidade de Linha



KM1001223

KM1001223 —UN—07JUL10

KM00321,000033C -54-08JUL10-1/1

A Cada 200 Horas de Operação

IMPORTANTE: Para evitar danos e falhas do equipamento devido à contaminação do sistema, limpe sempre as graxas antes e depois da lubrificação.

Se a graxeira estiver danificada ou faltando, substitua-a imediatamente.

IMPORTANTE: Ao verificar os níveis de óleo, limpe sempre a área ao redor dos plugues antes da remoção.

Aperte sempre os plugues firmemente.

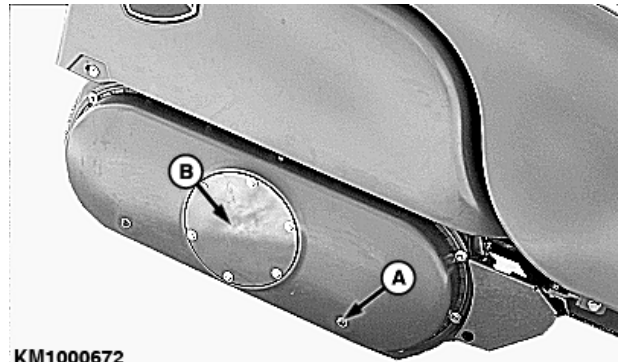
IMPORTANTE: Mantenha o nível do óleo conforme as especificações para evitar o desgaste excessivo da corrente.

1. Trocar o Óleo nas Correntes de Acionamento da Unidade de Linha:

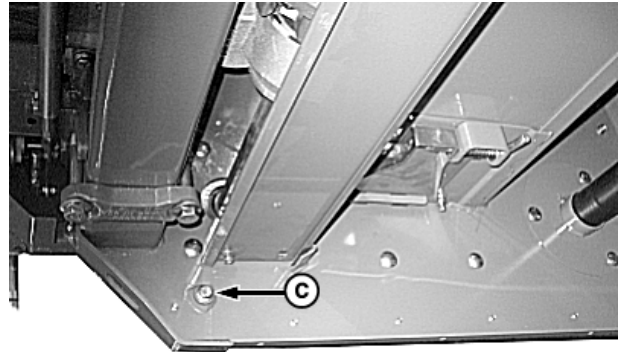
- Levante a plataforma de milho completamente e acione o batente de segurança.
- Opere a plataforma por pouco tempo para aquecer o óleo antes da drenagem.

NOTA: Drene o óleo para um recipiente limpo e elimine-a corretamente.

- Remova o bujão (C), desengate o batente de segurança e abaixe a plataforma para drenar o óleo.
- Levante a plataforma e acione o batente de segurança.
- Instale o bujão.
- Abaixe a plataforma em uma superfície plana e nivelada, remova a porta de acesso (B) e o bujão de verificação (A).
- Adicione lubrificante de engrenagens SAE 80/90 através da porta de acesso até haver nível com a



KM1000672



A—Bujão de Verificação
B—Porta de Acesso

C—Bujão de Drenagem

parte inferior do bujão de verificação. A capacidade aproximada é de 0,9 l (0.95 qt).

Especificação

Óleo da Corrente de Transmissão—Capacidade..... 0,9 l (0.95 qt)

- Instale a porta de acesso e o bujão de verificação.

Continua na página seguinte

KM00321,000033E -54-08JUL10-1/7

KM1000672 —UN—01SEP08

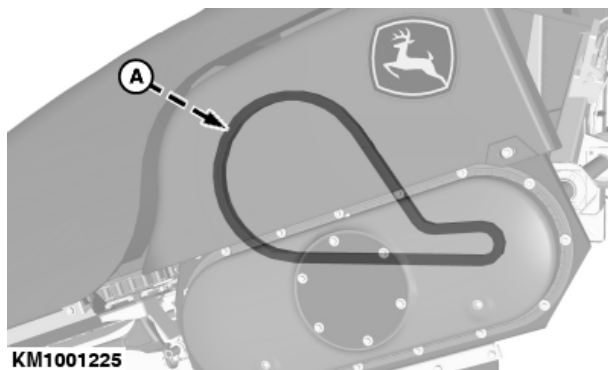
H89619 —UN—14JAN09

⚠ CUIDADO: Para evitar ferimentos graves, nunca lubrifique as correntes com o motor funcionando.

2. Lubrificar as Correntes de Acionamento do Sem-fim:

- a. Opere a plataforma por um curto período antes de lubrificar as correntes. Uma corrente quente aumenta a penetração do óleo entre os pinos e buchas.
- b. Lubrifique a corrente com óleo SAE 30 ou óleo mais pesado. O lubrificante de corrente John Deere TY6240 está disponível em lata aerossol.

A—Corrente de Transmissão do Sem-fim



KM1001225—UN—08JUL10

Continua na página seguinte

KM00321,000033E -54-08JUL10-2/7

3. Verifique a Graxa da Caixa de Câmbio da Unidade de Linha:

NOTA: Para obter leituras precisas na vareta medidora de nível, a lubrificação da caixa de engrenagens da unidade de linha deve estar aquecida com a plataforma elevada.

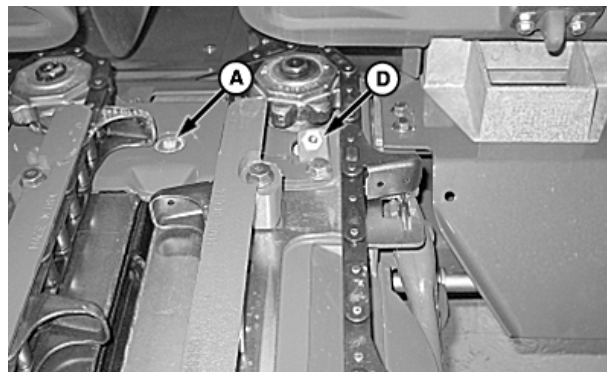
- Levante a plataforma de milho e abaixe o batente de segurança.
- Levante a proteção da unidade de linha.
- Limpe a área em volta do bujão/vareta de inspeção (A) para evitar que sujeira e detritos entrem na caixa de engrenagens.
- Remova a vareta medidora de nível e remova a graxa.
- Insira a vareta medidora de nível até que a parte inferior das roscas se assentem na parte superior do rebaixo (B) da caixa de engrenagens.
- Remova a vareta e observe o nível de graxa na vareta medidora de nível.
- Se o nível estiver abaixo da marca de cheio, adicione Graxa para Plataforma de Milho da John Deere através da graxeira (D) até ficar nivelado com a marca.

IMPORTANTE: Não encha demais a caixa de engrenagens. 0,42 l (1 tubo) de graxa são necessários para encher a caixa de engrenagens da marca de mínimo (E) até a marcha de cheio (C). A quantidade de graxa para acrescentar em outros níveis é proporcional.

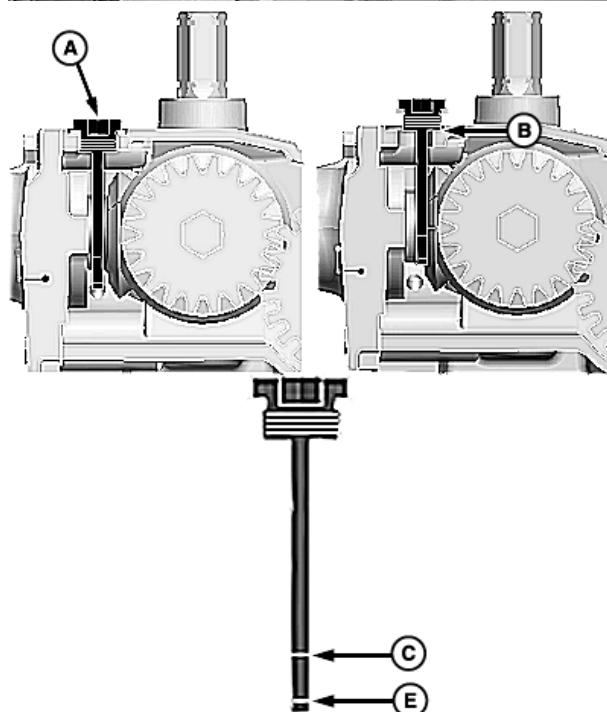
- Se necessário, instale a vareta medidora de nível e opere a plataforma novamente para aquecer a nova graxa e obtenha uma leitura precisa.

A—Bujão/Vareta de Inspeção
B—Rebaixo
C—Marca de Cheio

D—Graxeira
E—Marca de Mínimo



H90487 —UN—04JAN08



H90488 —UN—14JAN09

Continua na página seguinte

KM00321,000033E -54-08JUL10-3/7

4. Lubrificar as Embreagens Deslizantes:

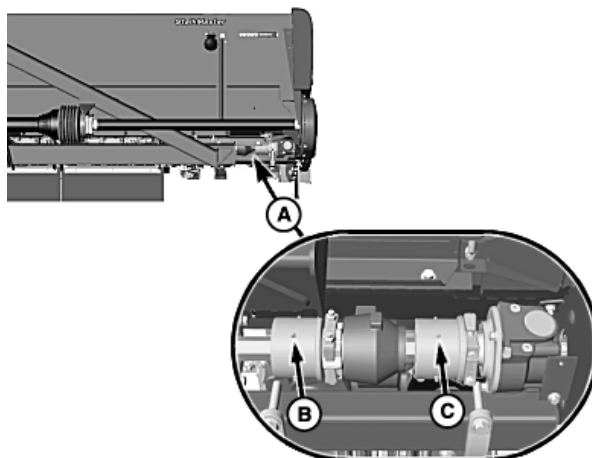
- Levante a plataforma de milho completamente e acione o batente de segurança.

IMPORTANTE: Cada embreagem deslizante tem múltiplas conexões para facilitar o acesso. Somente UMA conexão precisa ser lubrificada por embreagem.

- Localize a unidade de linha E as embreagens deslizantes da caixa de câmbio de corte sob a plataforma de milho (A).
- Aplique 10 doses de graxa a uma graxeira na embreagem deslizante da unidade da linha (B).
- Aplique 10 doses de graxa a uma graxeira na embreagem deslizante da caixa de engrenagem (C) de corte.
- Repita a lubrificação nas linhas restantes.

A—Plataforma de Corte de Milho
B—Graxeira da Embreagem Deslizante da Unidade da Linha

C—Graxeira da Embreagem Deslizante da Caixa de Engrenagem StalkMaster



KM1001226

Visualização Direita Traseira Exibida

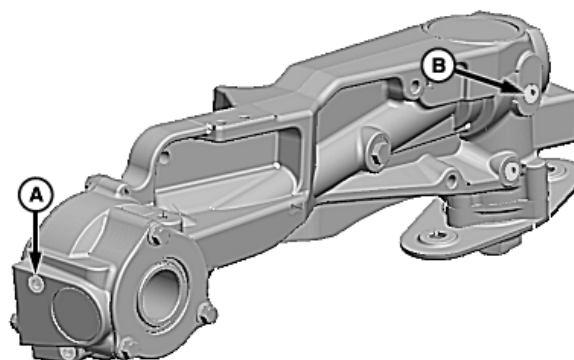
KM1001226—UN—08JUL10

KM00321,000033E -54-08JUL10-4/7

5. Verifique o Óleo da Caixa de Engrenagens Stalkmaster™:

NOTA: Para verificar o nível de óleo com precisão, as caixas de engrenagens da plataforma de corte de milho devem estar aquecidas com a plataforma levantada.

- Opere a plataforma para aquecer o óleo da caixa de câmbio.
- Levante a plataforma e abaixe o batente de segurança.
- Remova o bujão de verificação/abastecimento (A) na parte de trás da caixa de engrenagens em cada linha. O nível de óleo deve estar na parte inferior do orifício do bujão de verificação/abastecimento. Adicione lubrificante de engrenagens TY6296 80W 90 GL-5 conforme necessário para obter o nível correto. Instale novamente o bujão de verificação/abastecimento.
- Remova o bujão de verificação/abastecimento (B) na parte dianteira da caixa de engrenagens em cada linha. O nível de óleo deve estar na parte inferior



A—Bujão de Verificação/Abastecimento

B—Bujão de Verificação/Abastecimento

do orifício do bujão de verificação/abastecimento. Adicione lubrificante de engrenagens TY6296 80W 90 GL-5 conforme necessário para obter o nível correto. Instale novamente o bujão de verificação/abastecimento.

H90489—UN—04JAN08

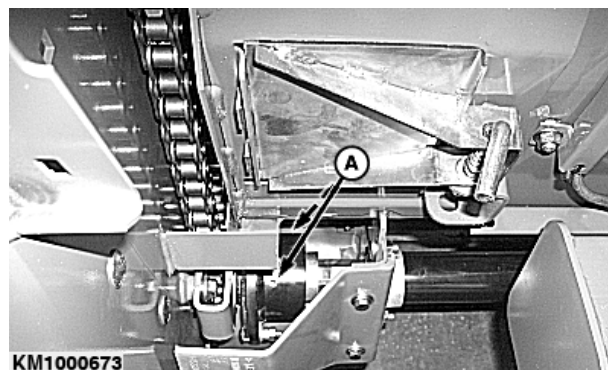
Continua na página seguinte

KM00321,000033E -54-08JUL10-5/7

6. Lubrificar Embreagem de Acionamento:

Lubrifique a graxeira da embreagem de acionamento (A).

A—Graxeira (2 usadas)



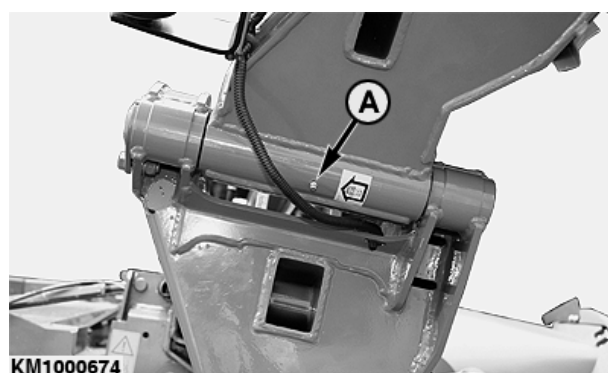
KM1000673 —UN—01SEP08

KM00321.000033E -54-08JUL10-6/7

7. Lubrificar Articulações Externas:

Lubrifique as conexões das articulações (A) das seções da extremidade externa em ambos os lados.

A—Graxeira



KM1000674 —UN—01SEP08

KM00321.000033E -54-08JUL10-7/7

A Cada 1000 Horas de Operação

IMPORTANTE: Para evitar danos e falhas do equipamento devido à contaminação do sistema, limpe sempre as graxeiras antes e depois da lubrificação.

Se a graxeira estiver danificada ou faltando, substitua-a imediatamente.

IMPORTANTE: Ao verificar os níveis de óleo, limpe sempre a área ao redor dos plugues antes da remoção.

Aperte sempre os plugues firmemente.

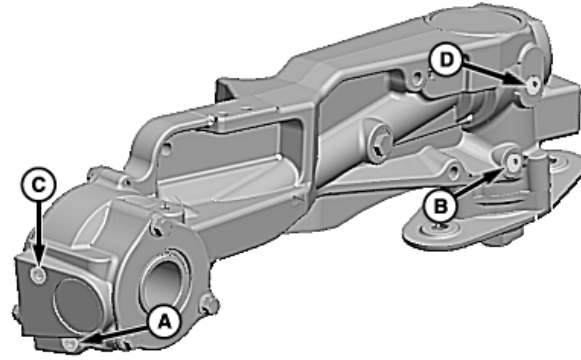
NOTA: Para drenar e abastecer o óleo, as caixas de engrenagens da plataforma de corte de milho devem estar aquecidas com a plataforma levantada.

1. Trocar o Óleo das Caixas de Engrenagens de Corte:

2. Levante a plataforma de milho completamente e acione o batente de segurança.
3. Opere a plataforma para aquecer o óleo antes da drenagem.
4. DESLIGUE o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

NOTA: Drene o óleo para um recipiente apropriado e descarte-o adequadamente.

5. Remova os bujões de dreno dianteiro e traseiro (Ae) e permite que o óleo seja drenado.
6. Instale os bujões.
7. Remova os bujões de verificação/abastecimento traseiro e dianteiro (C e D).



H90492 —UN—04JAN08

A—Bujão de Drenagem Traseiro
B—Bujão de Drenagem Dianteiro

C—Bujão de Verificação/Abastecimento Traseiro
D—Bujão de Verificação/Abastecimento Dianteiro

8. Adicione o lubrificante de engrenagens TY6296 80W 90 GL-5 nas caixas de engrenagens das partes dianteira e traseira até que haja nível com a parte inferior dos orifícios do bujão de verificação/abastecimento.

Especificação

Caixa de Engrenagens Traseira—Capacidade.....	325 mL (11 oz)
Caixa de Engrenagens Dianteira—Capacidade.....	500 mL (16.9 oz)

9. Instale os bujões de verificação/abastecimento.

KR43067,0000271 -54-23APR09-1/1

Detecção e resolução de problemas

Detecção e Solução de Problemas

A maioria dos problemas de operação das plataformas de milho pode ser atribuída a ajustes inadequados. A seguinte tabela de detecção e solução de problemas ajudará quando ocorrerem problemas, sugerindo uma

provável causa e as soluções recomendadas. Quando estiver tentando resolver um problema, certifique-se de que a origem não venha de algum local diferente daquele onde o problema existe.

Sintoma	Problema	Solução
Perda de Espiga de Milho no Campo	Pontas dos pontos ajustadas muito altas.	Ajuste os pontos de modo que as pontas toquem levemente o solo quando a placa de deslizamento da unidade de linha estiver 2,5 cm acima do solo. Quando pegar espigas penduradas na parte de baixo, levante a ponta dianteira dos pontos coletores e faça a plataforma de corte de milho funcionar com as placas deslizantes próximas ao solo.
	Velocidade de avanço muito alta ou muito baixa.	Opere em uma velocidade que esteja de acordo com as condições de campo e solo. A velocidade de avanço muito rápida pode entortar os talos para frente e fazer com que as espigas caiam na frente das correntes coletoras. A velocidade de avanço muito lenta pode fazer com que as correntes coletoras arremessem os talos e joguem as espigas, deixando-as cair para fora da plataforma. Opere a uma velocidade em que as correntes coletoras ajudem a guiar os talos para dentro dos rolos.
	Não está fazendo a colheita nas linhas de plantio.	Siga as linhas de plantio para minimizar a perda de espigas.
	Unidades de linhas não centralizadas nas linhas.	Ajuste o espaçamento de linhas da plataforma de milho para igualar-se ao espaçamento das linhas de milho no campo.
	Espigas deslizando por cima das correntes coletoras.	Substitua os protetores de espiga ou reinstale os protetores de espiga removidos anteriormente.
	Velocidade da corrente coletora muito alta ou muito baixa.	Altere a velocidade do alimentador de velocidade variável ou aumente a velocidade de avanço.
	Debulha de Espiga nos Rolos Espigadores	Ajuste as chapas destacadoras. Reduza a folga entre as chapas destacadoras.

Continua na página seguinte

KM00321,0000042 -54-02SEP08-1/3

Sintoma	Problema	Solução
Milhos Debulhados Vindos da Traseira da Colheitadeira	Máquina operando muito rápido.	Eleve a ponta do ponto e faça a plataforma funcionar para baixo.
	Entrada excessiva de resíduos da plataforma de milho.	Mude as rodas dentadas para aumentar a velocidade de avanço (veja a seção de Ajustes). Abra o espaçamento da chapa destacadora na plataforma de milho.
Espigas Deslizando para Fora Através da Passagem Retiradas das Espigas de Milho	Proteções de espigas desgastadas.	Substitua as proteções de espigas.
	Chapas destacadoras ajustadas muito próximas umas das outras.	Abra gradualmente as chapas destacadoras até que os talos passem pelos rolos mais livremente.
	Movimentando-se muito rápido para a velocidade da corrente coletora.	Diminua a velocidade conforme as condições de da cultura ou aumente a velocidade de transmissão da unidade de linha.
	Aletas da corrente coletora cavando as raízes dos talos de milho.	Abaixe a ponta do ponto e faça a plataforma funcionar mais alta.
	Milho muito seco ou baixo.	Remova os protetores de espigas.
Obstrução	Rolos espigadores gastos.	Substitua os rolos espigadores.
	Talos quebrando nos rolos espigadores ou chapas destacadoras.	Ajuste a abertura das chapas destacadoras. Certifique-se também de que as chapas destacadoras estejam ajustadas igualmente e centralizadas sobre o centro dos rolos.
	Palha enrolada em volta dos rolos espigadores.	Ajuste as facas de desrama mais próximas dos rolos espigadores.
	Correntes coletoras frouxas.	Verifique o mecanismo da corrente coletora.
	Não está fazendo a colheita nas linhas de plantio.	Siga as linhas para minimizar a perda de espigas.
	Velocidade de avanço muito rápida, fazendo com que haja excesso de material na plataforma de milho.	Opere em uma velocidade que esteja de acordo com as condições de rendimento e solo. Velocidade mais rápida causa obstrução.

Continua na página seguinte

KM00321,0000042 -54-02SEP08-2/3

Sintoma	Problema	Solução
	Material não está passando com o sem-fim.	Verifique o alojamento do sem-fim quanto a obstruções e rugosidades. Verifique se há uma folga de 22 mm (7/8 in.) entre a aleta do sem-fim e o piso. Verifique se há uma folga de 6 mm (1/4 in.) entre a aleta do sem-fim e o extrator.
	Espigas de milho ficando obstruídas na abertura da passagem do coletor.	Remova os protetores de espigas.
	Rolos espigadores gastos.	Substitua os rolos espigadores desgastados.
Perda da Espiga de Milho dos Talos Enfraquecidos ou Quebrados. Problema é Causado por Doença (Podridão do Talo) ou Insetos (Brocas de Milho)	Contato do talo com os protetores de espigas.	Remova os protetores de espigas.
	Velocidade de avanço muito alta.	Reduza a velocidade de avanço.
	Velocidade incorreta do alimentador.	Encontre a velocidade correta para suas condições tentando velocidades diferentes do alimentador.
	Rolos espigadores gastos.	Substitua os rolos espigadores.

KM00321.0000042 -54-02SEP08-3/3

ACTIVE HEADER CONTROL (AHC)

Sintoma	Problema	Solução
ACTIVE HEADER CONTROL (AHC) Não Funciona	Subida ou descida manual não funcionam.	Entre em contato com seu concessionário John Deere.
	ACTIVE HEADER CONTROL (AHC) não ativado.	Ative o modo ACTIVE HEADER CONTROL que for desejado, na unidade mostradora da coluna do canto.
	Conector do alimentador do cilindro para a plataforma não está conectado ou está solto.	Conecte adequadamente.
O ACTIVE HEADER CONTROL Abaixa mas Não Levanta.	Sensor da Plataforma não está adequadamente conectado ou está danificado.	Conecte ou conserte o sensor.
	Relé ou placa do ACTIVE HEADER CONTROL com defeito.	Entre em contato com seu concessionário John Deere.
O ACTIVE HEADER CONTROL Levanta mas Não Abaixa.	Relé ou placa do ACTIVE HEADER CONTROL com defeito.	Entre em contato com seu concessionário John Deere.
	Eixo de controle restringido.	Verifique se há restrição.
Ciclos ou flutuações do sistema	Válvula da taxa de descida automática fechada.	Ajuste a válvula da linha.
	Ajuste incorreto da taxa de descida.	Ajuste a válvula da linha.
	Ajuste incorreto do acumulador.	Veja o Manual do Operador da sua colheitadeira.
O Sistema Falha Intermitentemente após Elevação Manual da Plataforma sobre Obstáculo.	O sistema foi desativado.	Para reativar, pressione o botão de ativação na alavanca multifuncional de controle.
A Plataforma Levanta ou Abaixa de Maneira Muito Lenta ou Muito Rápida.	Ajuste incorreto da taxa de descida.	Ajuste a taxa de descida da válvula de comando.
	Problema na válvula da linha.	Entre em contato com seu concessionário John Deere.

JK22594,000026B -54-31JUL07-1/1

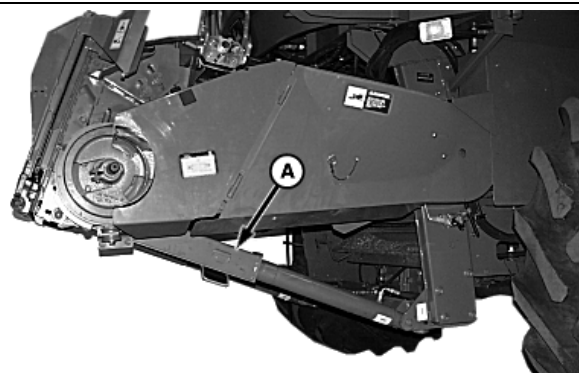
Manutenção

Batente de Segurança do Cilindro Hidráulico

! CUIDADO: Quando trabalhar embaixo da plataforma de milho, sempre coloque o batente de segurança do cilindro hidráulico na posição de segurança para impedir a plataforma de abaixar.

1. Dê a partida no motor, levante o alimentador do cilindro e estenda completamente o cilindro hidráulico para colocar o batente de segurança na posição de segurança.
2. (Colheitadeiras 6620, 7720 e 8820) Desconecte a corrente do suporte do batente de segurança (A) e abaixe o batente de segurança sobre a haste do cilindro.
3. (Colheitadeiras 9400, 9500, 9600, Série 10 e Série 50) Levante o batente de segurança (A) da posição de armazenamento e abaixe-o sobre a haste do cilindro.

Depois de acabar o trabalho na plataforma de milho, coloque o batente de segurança na posição de armazenamento.



H70038 —UN—19SEP01

A—Batente de Segurança

JK22594.000025E -54-23JUL07-1/1

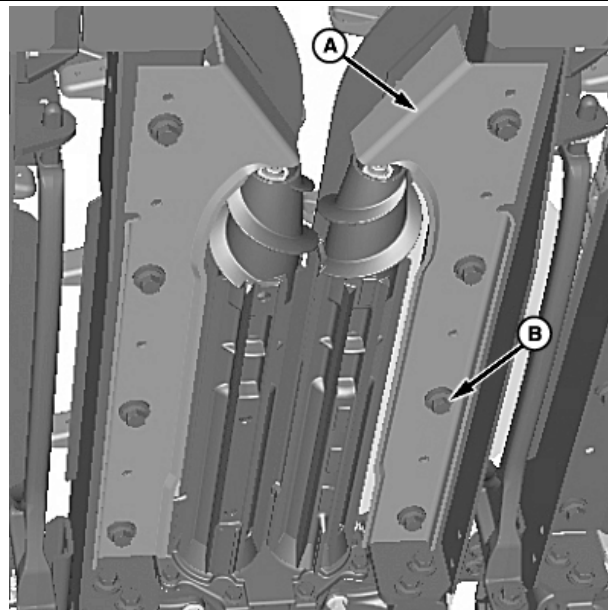
Remoção e Instalação dos Rolos Espigadores

! CUIDADO: Baixe o batente de segurança do cilindro hidráulico antes de trabalhar embaixo da plataforma de milho.

1. Remova os quatro parafusos (B), arruelas e a faca de desrama (A) da parte de baixo da estrutura da unidade de linha.

A—Faca de Desrama

B—Parafuso (4 usados)



H90471 —UN—04JAN08

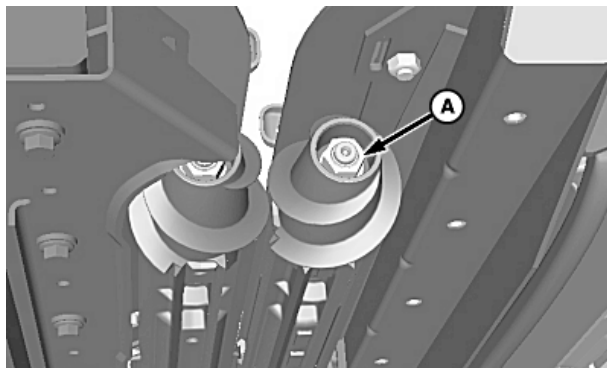
Continua na página seguinte

OUC1078.0000611 -54-20MAY08-1/5

NOTA: Os rolos espigadores irão girar durante a tentativa de remoção da porca (A). Coloque um pé-de-cabra entre o rolo espigador e a estrutura da unidade de linha para evitar o giro dos rolos espigadores.

2. Remova e descarte a porca (A).

A—Porca

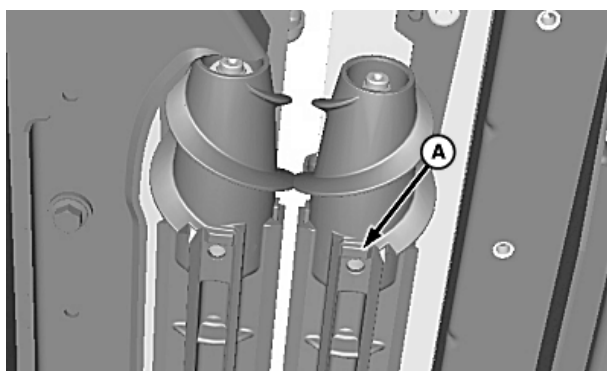


H90472—UN—04JAN08

OUO1078,0000611 -54-20MAY08-2/5

3. Os rolos espigadores normalmente podem ser retirados manualmente. Se não for possível fazer isso, localize os dois reforços (A) no rolo espigador. Remova o rolo espigador do eixo prendendo um extrator com duas garras nos reforços.
4. O eixo cônico deve estar livre de ferrugem e sujeira. Inspeccione os rolos espigadores para verificar se há desgaste ou danos.

**A—Reforço do Rolo Espigador
(2 usados)**



H90473—UN—04JAN08

Continua na página seguinte

OUO1078,0000611 -54-20MAY08-3/5

IMPORTANTE: A porca esférica (A) do rolo espigador contém pedaços (B) de trava-rosca pré-aplicado e não pode ser reutilizada. Uma porca de reposição deve ser adquirida das Peças de Serviço da John Deere.

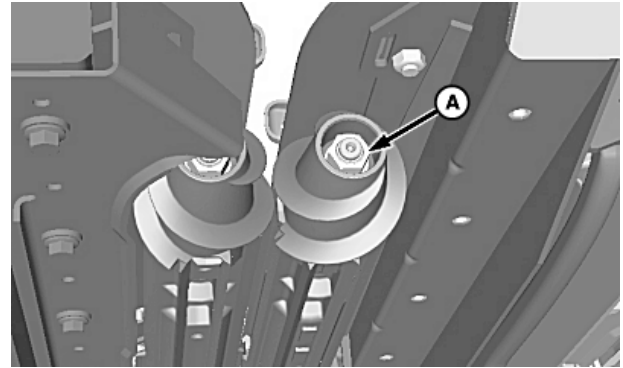
5. Alinhe as ranhuras no rolo espigador e o eixo e instale o rolo espigador.
6. Instale a porca esférica (A) de reposição e aperte de acordo com a especificação.

Especificação

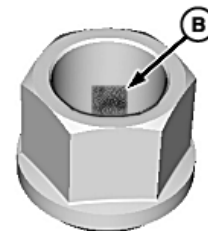
Porca Esférica do Rolo
Espigador—Torque.....400 N·m
(295 lb-ft)

A—Porca Esférica

B—Pedaço de Trava-rosca



H90472 —UN—04JAN08



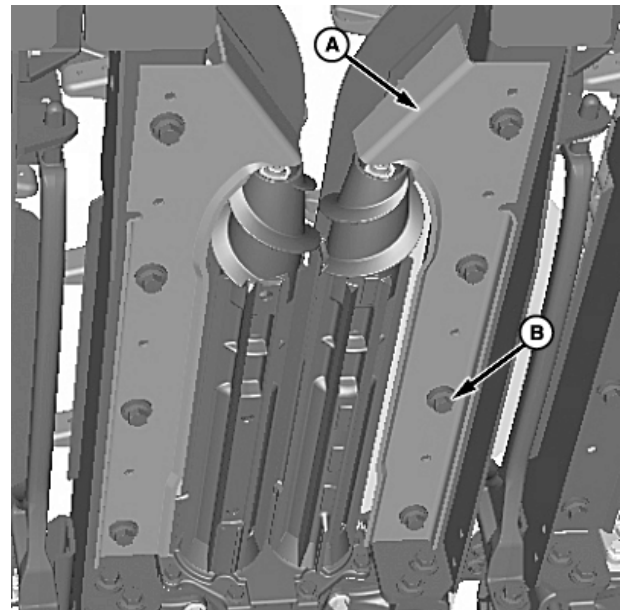
H90490 —UN—04JAN08

OUO1078,0000611 -54-20MAY08-4/5

7. Instale a faca de desrama (A) e fixe com quatro arruelas e parafusos (B).
8. Ajuste as facas de desrama (Veja AJUSTE DAS FACAS DE DESRAMA na seção de Ajustes.)
9. Repita o procedimento para o rolo espigador oposto.

A—Faca de Desrama

B—Parafuso (4 usados)



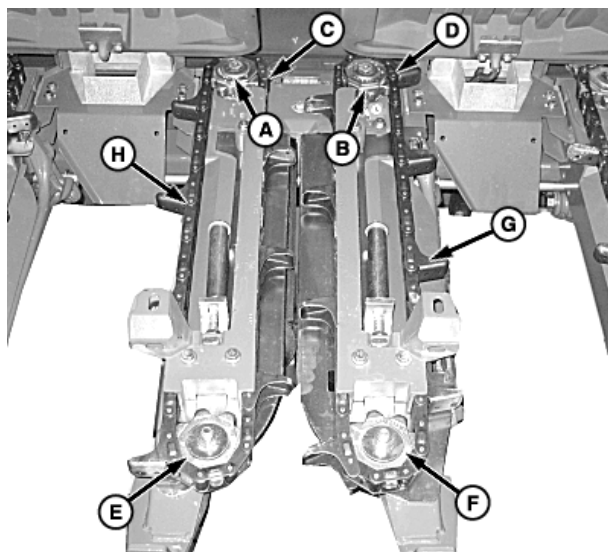
H90471 —UN—04JAN08

OUO1078,0000611 -54-20MAY08-5/5

Inversão das Correntes Coletoras e Rodas Dentadas para Desgaste Adicional

As correntes coletoras e rodas dentadas podem ser invertidas para desgaste adicional. Isso deve ser feito para todas as unidades de linha ao mesmo tempo. Para inverter as correntes e as rodas dentadas:

1. Libere a tensão nas correntes coletoras e remova as correntes.
2. Remova as rodas dentadas traseiras (A) e (B).
3. Instale a roda dentada (A) na unidade de linha (D).
4. Instale a roda dentada (B) na unidade de linha (C).
5. Remova as rodas dentadas (E) e (F).
6. Instale a roda dentada (E) na unidade de linha (D).
7. Instale a roda dentada (F) na unidade de linha (C).
8. Vire a corrente coletora (G) e instale na unidade de linha (C).
9. Vire a corrente coletora (H) e instale na unidade de linha (D).



A—Rodas Dentadas Traseiras
B—Rodas Dentadas Traseiras
C—Unidade de Linha
D—Unidade de Linha

E—Roda Dentada
F—Roda Dentada
G—Corrente Coletora
H—Corrente Coletora

H89401—UN—20MAY08

JK22594,0000260 -54-20MAY08-1/1

Substituição da Corrente Coletora

⚠ CUIDADO: Levante a plataforma de milho, desligue o motor, remova a chave e abaixe o batente de segurança antes de trabalhar sob a plataforma.

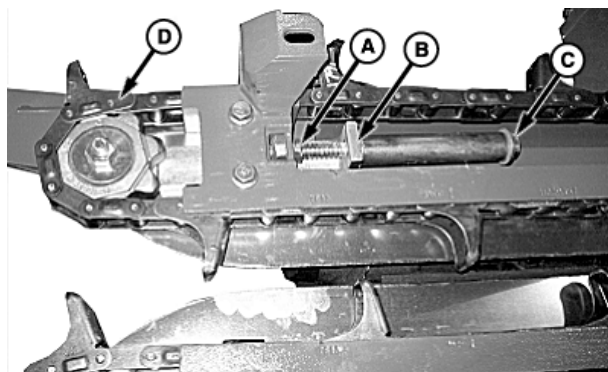
NOTA: As correntes coletoras têm pinos cromados para uma vida útil maior. Correntes de pino preto ou cromado estão disponíveis no concessionário John Deere.

Se a corrente coletora quebrar ou estiver muito desgastada, substitua por uma corrente nova.

As correntes coletoras podem ser removidas para manutenção de peças do mecanismo coletor sem desconectar a corrente.

⚠ CUIDADO: Nunca faça manutenção em qualquer parte do mecanismo ou roda dentada intermediária até que a porca (B) encoste na haste do tirante (B) do suporte intermediário.

1. Gire a porca (A) até ela encostar na haste do tirante (B) do suporte intermediário para liberar a tensão da corrente coletora.



A—Porca
B—Haste do Tirante

C—Parafuso
D—Corrente Coletora

H89399—UN—31 JUL 07

2. Afrouxe o parafuso (C), se necessário, até aliviar a tensão da corrente.
3. Remova a corrente coletora (D).

JK22594,0000261 -54-20MAY08-1/1

Remoção e Instalação da Bandeja de Óleo

NOTA: Coloque uma bandeja embaixo do bujão de drenagem para coletar o óleo. Descarte o óleo apropriadamente, não reutilize.

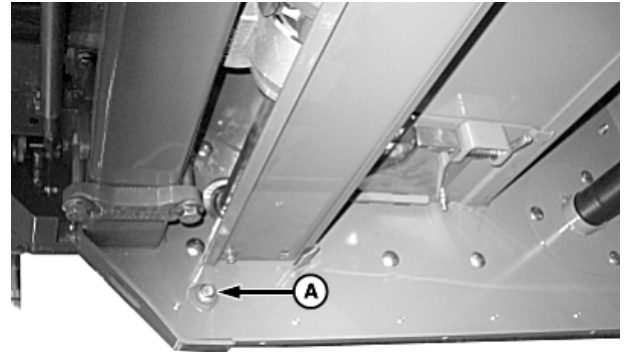
1. Remova o bujão de drenagem (A).

IMPORTANTE: Evite danificar a vedação reutilizável na bandeja. Não use objetos afiados para forçar entre a bandeja e a plataforma de milho.

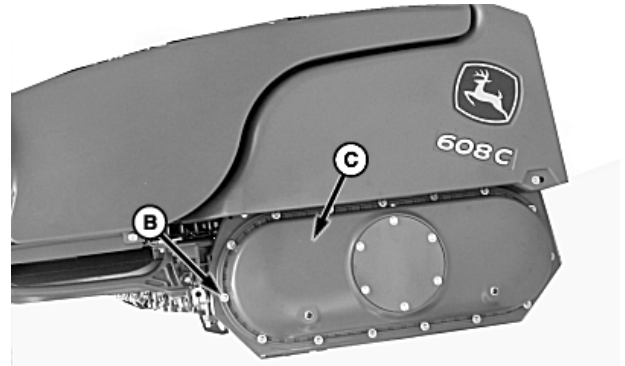
2. Remova os parafusos e as arruelas (B) e a bandeja de óleo (C).

A—Bujão de Drenagem
B—Parafusos e Arruelas

C—Bandeja de Óleo



H89238 —UN—12JUL07



H89240 —UN—12JUL07

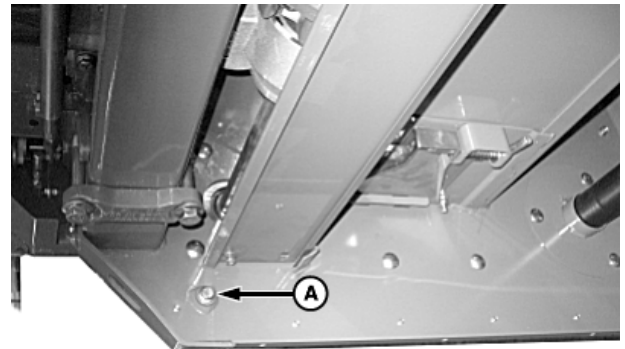
KM00321,0000043 -54-02SEP08-1/3

NOTA: Quando fixar a bandeja com os parafusos, comece no centro e vá para fora.

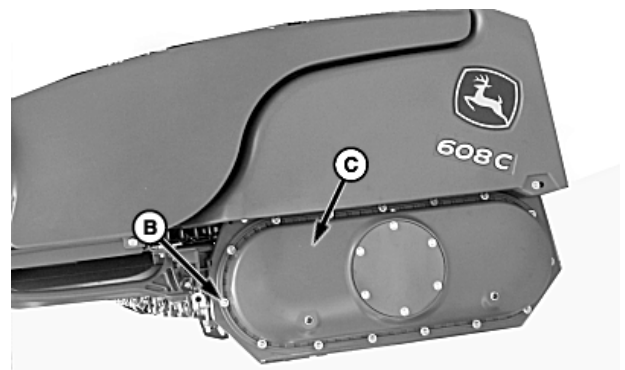
3. Reinstale o bujão de drenagem (A).
4. Limpe toda a sujeira e óleo da chapa lateral onde a bandeja de óleo está montada. Reinstale a bandeja de óleo (A) com os parafusos e as arruelas (B).

A—Bujão de Drenagem
B—Parafusos e Arruelas

C—Bandeja de Óleo



H89238 —UN—12JUL07



H89240 —UN—12JUL07

Continua na página seguinte

KM00321,0000043 -54-02SEP08-2/3

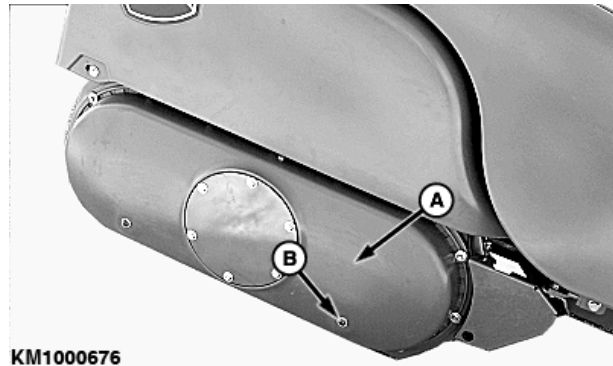
5. Remova o bujão de abastecimento (B) da tampa (A).

IMPORTANTE: O nível do óleo deve ser verificado com a plataforma de milho na colheitadeira e as placas deslizantes da unidade de linha tocando o solo (aproximadamente um ângulo de 25 graus).

6. Encha a bandeja com óleo de engrenagens 80/90 até que o nível atinja a parte inferior do bujão (B).
7. Instale o bujão (B).

Especificação

Bandeja de	
Óleo—Capacidade.....	0,9 L 1 qt



KM1000676

A—Tampa

B—Bujão de Abastecimento

KM1000676 —UN—02SEP08

KM00321,0000043 -54-02SEP08-3/3

Tirantes de Desgaste

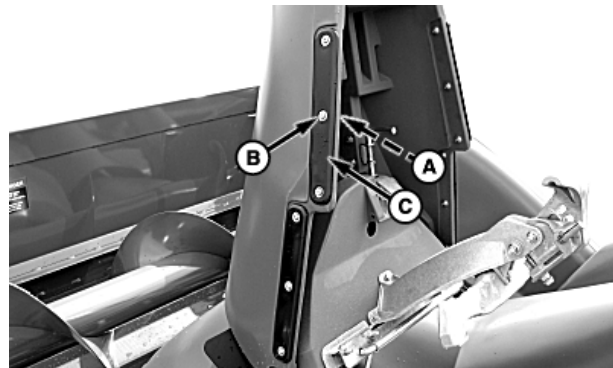
1. Remova a porca e a arruela (A).
2. Remova o parafuso e a arruela (B).
3. Remova o tirante de desgaste (C) e instale o novo tirante de desgaste na ordem inversa.

Especificação

Porca do Tirante de	
Desgaste—Torque.....	10 N·m 7.38 lb·ft

A—Porca e Arruela
B—Parafuso e Arruela

C—Tirante de Desgaste



H88972 —UN—23JUL07

JK22594,0000269 -54-20MAY08-1/1

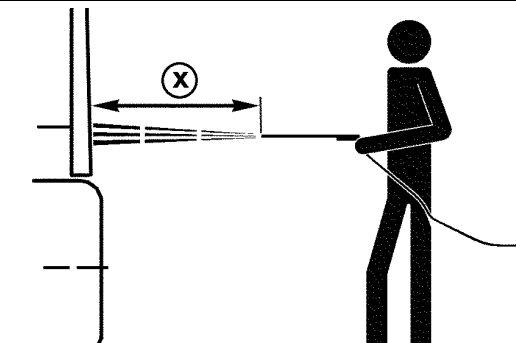
Limpeza da Plataforma de Milho

Remova a cultura solta com ar comprimido e/ou uma escova manual.

Ao usar limpadores de alta pressão/a vapor, mantenha uma distância mínima (X) de 250 mm (9.84 in.) Veja as especificações de temperatura e pressão máximas.

Especificação

Limpador de	
alta pressão/a	
vapor—Temperatura	
máx.....	50 °C (122 °F)
Limpador de	
alta pressão/a	
vapor—Pressão máx.....	8000 kPa (80 bar; 1160 psi)



KM1000798

X—250 mm (9.84 in.)

KM1000798 —UN—09MAR09

KM00321,0000126 -54-09MAR09-1/1

Armazenamento

Manutenção de Final de Safra

IMPORTANTE: Não use o jato do lavador de alta pressão diretamente sobre os rolamentos ou qualquer outra área que possa ser danificada pela água. A água com alta pressão pode passar pela maioria das vedações e provocar danos. Seque essas áreas, depois lubrifique e faça funcionar a colheitadeira.

⚠ CUIDADO: Apóie a plataforma de milho com o batente de segurança do cilindro hidráulico ou com calços, ou abaixe-a ao nível do solo.

1. Limpe a plataforma de milho cuidadosamente. Palhiço e sujeira atraem umidade e causarão ferrugem.

2. Lubrifique a plataforma de milho. Lubrifique as roscas nos parafusos de ajuste.
3. Pinte todas as partes em que a pintura tenha sido gasta.
4. Use um polímero protetor nas pontas, nas coberturas do piso e nos pára-lamas.
5. Se possível, guarde a plataforma de milho em um local seco.
6. Encomende peças de reparo necessárias para a próxima safra.

JK22594,00000B9 -54-09AUG06-1/1

Manutenção de Início de Estação

1. Limpe totalmente a plataforma de milho.
2. Ajuste as correntes coletoras com a tensão adequada.
3. Ajuste as correntes na tensão adequada.
4. Lubrifique a plataforma de milho completamente.

5. Verifique por completo a plataforma de milho e examine se todos os parafusos estão apertados e os contrapinos estão colocados.
6. Faça a plataforma de milho funcionar na metade da velocidade por alguns minutos. Verifique os rolamentos quanto a superaquecimento ou folga excessiva.
7. Examine o manual do operador novamente.

NS43404,0000055 -54-20MAY08-1/1

Especificações

Especificações

As especificações fornecidas no manual se aplicam somente aos casos de manutenção e não incluem tolerâncias normais de fabricação.

Pontos Coletores		Modelo com flutuação de perfil baixo articulado acima das correntes coletoras
Coletores Central e Externo		articulado, removível rapidamente
Correntes Coletoras		Corrente de rolete de aço sem fim 620 de serviço pesado com pinos cromados (sem elo de conexão principal)
Folga Mínima entre as Correntes do Coletor e o Solo		32 mm (1 -1/4 in.)
Transmissão da Unidade de Linha		Caixa de câmbio incluída com engrenagens submersas em lubrificante acionadas por eixos sextavados de entrada
Ajuste da Corrente Coletora		Acionada por mola e autoajustável
Rolo de Talo		Ponta em espiral, tipo sulcos (2 por unidade de linha)
Ajuste da Chapa Destacadora		Ajustada Hidraulicamente
Embreagem Deslizante		Uma por unidade de linha, mais a transmissão do sem-fim
Facas de Desrama		Peça única de aço de comprimento longo com tratamento térmico
Largura Total Aproximada:		
Modelo	Espaçamento das Linhas	Largura em mm (in.)
606C	70 cm (27.5 in.)	4375 mm (14 ft 4.2 in.)
606C	75 cm (29.5 in.), 76,2 cm (30 in.)	4575 mm (15 ft 0.1 in.)
608C	70 cm (27.5 in.)	5675 mm (18 ft 7.4 in.)
608C	75 cm (29.5 in.), 76,2 cm (30 in.)	6075 mm (19 ft 11.9 in.)
Largura de Transporte Aproximada:		
Modelo	Espaçamento das Linhas	Largura em mm (in.)
606C e 608C	70 cm (27.5 in.)	3100 mm (10 ft 2 in.)
606C e 608C	75 cm (29.5 in.), 76,2 cm (30 in.)	3300 mm (10 ft 9.9 in.)
Comprimento Geral Aproximado:		
606C e 608C		3200 mm (10 ft 5.9 in.)
Altura de Transporte Aproximada:		
606C e 608C		2275 mm (7 ft 5.6 in.)
Altura de Operação Aproximada:		
606C e 608C		1300 mm (4 ft 3.2 in.)
Altura Aproximada da Plataforma de Milho:		
Modelo	Espaçamento das Linhas	Peso em kg (lb)
606C	70 cm (27.5 in.)	2585 kg (5699 lb)
606C	75 cm (29.5 in.), 76,2 cm (30 in.)	2620 kg (5776 lb)
608C	70 cm (27.5 in.)	3215 kg (7088 lb)
608C	75 cm (29.5 in.), 76,2 cm (30 in.)	3260 kg (7187 lb)

NOTA: Especificações e projeto sujeitos a alterações sem aviso.

KM00321,0000342 -54-09JUL10-1/1

Certificado de Propriedade

1. Mantenha uma relação atualizada dos números de série de todos os produtos e componentes num local seguro.
2. Verifique regularmente se as placas de identificação não foram removidas. Denuncie qualquer evidência de adulteração à polícia e encomende a segunda via das placas.
3. Outras medidas que você pode tomar:
 - Marque a sua máquina com o seu próprio sistema de numeração
 - Tire fotografias coloridas de vários ângulos de cada máquina

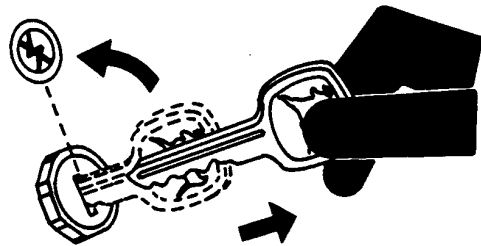


TS1680 —UN—09DEC03

DX,SECURE1 -54-18NOV03-1/1

Armazenamento de Máquinas com Segurança

1. Instale dispositivos antifurto.
2. Quando a máquina está em armazenagem:
 - Abaixe o equipamento ao solo
 - Ajuste as rodas à posição mais afastada para dificultar o carregamento
 - Remova quaisquer chaves e baterias
3. Ao estacionar em local fechado, coloque um equipamento grande na frente das saídas e tranque os seus galpões de armazenagem.
4. Ao estacionar em local aberto, armazene numa área bem iluminada e cercada.
5. Tome nota de atividades suspeitas e denuncie imediatamente às autoridades policiais qualquer roubo.



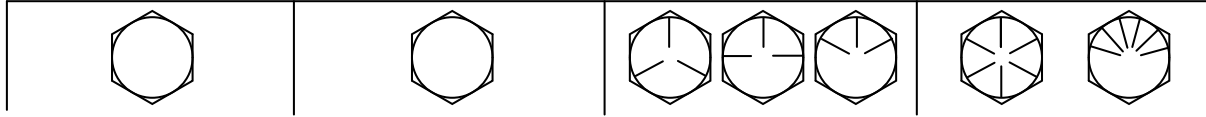
6. Notifique o seu concessionário John Deere sobre quaisquer perdas.

TS230 —UN—24MAY89

DX,SECURE2 -54-18NOV03-1/1

Valores de Torque para Parafusos Unificados em Polegadas

TS1671 —UN—01MAY03



Parafuso ou Tamanho	SAE Grau 1				SAE Grau 2 ^a				SAE Grau 5, 5.1 ou 5.2				SAE Grau 8 ou 8.2			
	Lubrificado ^b		Seco ^c		Lubrificado ^b		Seco ^c		Lubrificado ^b		Seco ^c		Lubrificado ^b		Seco ^c	
	N·m	lb.-in.	N·m	lb.-in.	N·m	lb.-in.	N·m	lb.-in.	N·m	lb.-in.	N·m	lb.-in.	N·m	lb.-in.	N·m	lb.-in.
1/4	3.7	33	4.7	42	6	53	7.5	66	9.5	84	12	106	13.5	120	17	150
													N·m	lb.-ft.	N·m	lb.-ft.
5/16	7.7	68	9.8	86	12	106	15.5	137	19.5	172	25	221	28	20.5	35	26
									N·m	lb.-ft.	N·m	lb.-ft.				
3/8	13.5	120	17.5	155	22	194	27	240	35	26	44	32.5	49	36	63	46
			N·m	lb.-ft.	N·m	lb.-ft.	N·m	lb.-ft.								
7/16	22	194	28	20.5	35	26	44	32.5	56	41	70	52	80	59	100	74
	N·m	lb.-ft.														
1/2	34	25	42	31	53	39	67	49	85	63	110	80	120	88	155	115
9/16	48	35.5	60	45	76	56	95	70	125	92	155	115	175	130	220	165
5/8	67	49	85	63	105	77	135	100	170	125	215	160	240	175	305	225
3/4	120	88	150	110	190	140	240	175	300	220	380	280	425	315	540	400
7/8	190	140	240	175	190	140	240	175	490	360	615	455	690	510	870	640
1	285	210	360	265	285	210	360	265	730	540	920	680	1030	760	1300	960
1-1/8	400	300	510	375	400	300	510	375	910	670	1150	850	1450	1075	1850	1350
1-1/4	570	420	725	535	570	420	725	535	1280	945	1630	1200	2050	1500	2600	1920
1-3/8	750	550	950	700	750	550	950	700	1700	1250	2140	1580	2700	2000	3400	2500
1-1/2	990	730	1250	930	990	730	1250	930	2250	1650	2850	2100	3600	2650	4550	3350

Os valores de torque listados são somente para uso geral, com base nas resistências dos parafusos. NÃO utilize esses valores se for dado um valor de torque ou procedimento de aperto diferente para uma aplicação específica. Para inserto plástico ou porcas autofrenantes tipo aço ondulado, para afixadores de aço inoxidável ou para porcas de parafusos em U, consulte as instruções de aperto para a aplicação específica. Os parafusos fusíveis são projetados para falhar sob cargas predeterminadas. Substitua sempre os parafusos fusíveis por outros de grau idêntico.

Substitua os fixadores pela mesma classe ou grau maior. Se forem utilizados fixadores de grau maior, aperte-os de acordo com a resistência do original. Verifique se as roscas dos elementos de fixação estão limpas e se o rosqueamento foi iniciado corretamente. Quando possível, lubrifique os fixadores simples ou zincados, exceto as porcas autofrenantes, as porcas e os parafusos das rodas, a menos que sejam fornecidas instruções diferentes para aplicações específicas.

^aO grau 2 se aplica aos parafusos sextavados (não parafusos de cabeça sextavada) até 6 pol. (152 mm) de comprimento. O grau 1 se aplica aos parafusos sextavados com mais de 6 polegadas (152 mm) de comprimento e para todos os outros tipos de parafusos de qualquer comprimento.

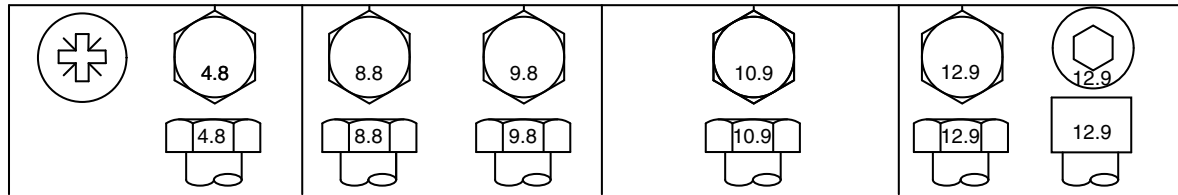
^b"Lubrificado" significa coberto com um lubrificante como óleo do motor, afixadores com revestimentos de óleo e fosfato ou afixadores de 22,23 mm (7/8 pol.) e maiores com revestimento de flocos de zinco JDM F13C.

^c"Seco" significa simples ou zincado sem nenhuma lubrificação ou afixadores de 6,35 a 19,05 mm (1/4 a 3/4 pol.) com revestimento de flocos de zinco JDM F13B.

DX, TORQ1 -54-08DEC09-1/1

Valores de Torque de Parafusos Métricos

TS1670 —UN—01MAY03



Parafuso ou Tamanho	Classe 4.8				Classe 8.8 ou 9.8				Classe 10.9				Classe 12.9			
	Lubrificado ^a		Seco ^b		Lubrificado ^a		Seco ^b		Lubrificado ^a		Seco ^b		Lubrificado ^a		Seco ^b	
	N·m	lb.-in.	N·m	lb.-in.	N·m	lb.-in.	N·m	lb.-in.	N·m	lb.-in.	N·m	lb.-in.	N·m	lb.-in.	N·m	lb.-in.
M6	4.7	42	6	53	8.9	79	11.3	100	13	115	16.5	146	15.5	137	19.5	172
M8	11.5	102	14.5	128	22	194	27.5	243	32	235	40	29.5	37	27.5	47	35
M10	23	204	29	21	43	32	55	40	63	46	80	59	75	55	95	70
M12	40	29.5	50	37	75	55	95	70	110	80	140	105	130	95	165	120
M14	63	46	80	59	120	88	150	110	175	130	220	165	205	150	260	190
M16	100	74	125	92	190	140	240	175	275	200	350	255	320	235	400	300
M18	135	100	170	125	265	195	330	245	375	275	475	350	440	325	560	410
M20	190	140	245	180	375	275	475	350	530	390	675	500	625	460	790	580
M22	265	195	330	245	510	375	650	480	725	535	920	680	850	625	1080	800
M24	330	245	425	315	650	480	820	600	920	680	1150	850	1080	800	1350	1000
M27	490	360	625	460	950	700	1200	885	1350	1000	1700	1250	1580	1160	2000	1475
M30	660	490	850	625	1290	950	1630	1200	1850	1350	2300	1700	2140	1580	2700	2000
M33	900	665	1150	850	1750	1300	2200	1625	2500	1850	3150	2325	2900	2150	3700	2730
M36	1150	850	1450	1075	2250	1650	2850	2100	3200	2350	4050	3000	3750	2770	4750	3500

Os valores de torque listados são somente para uso geral, com base nas resistências dos parafusos. NÃO utilize esses valores se for dado um valor de torque ou procedimento de aperto diferente para uma aplicação específica. Para fixadores de aço inoxidável ou para porcas de parafusos em U, veja as instruções de aperto para a aplicação específica. Aperte o inserto plástico ou as porcas autofrenantes tipo aço crimpado girando a porca de acordo com o torque seco exibido na tabela, a menos que sejam dadas instruções diferentes para a aplicação específica.

Os parafusos fusíveis são projetados para falhar sob cargas predeterminadas. Sempre substitua os parafusos fusível por outros de classe de propriedade idêntica. Substitua os fixadores por outros da mesma classe de propriedade ou maior. Se forem utilizados fixadores de classe de propriedade maior, aperte-os de acordo com a resistência do original. Verifique se as roscas dos elementos de fixação estão limpas e se o rosqueamento foi iniciado corretamente. Quando possível, lubrifique os fixadores simples ou zincados, exceto as porcas autofrenantes, as porcas e os parafusos das rodas, a menos que sejam fornecidas instruções diferentes para aplicações específicas.

^a"Lubrificado" significa revestido com um lubrificante como, por ex. óleo de motor, os fixadores com revestimentos de fosfato e óleo, ou os fixadores M20 e maiores com revestimento de flocos de zinco JDM F13C.

^b"Seco" significa simples ou zincado sem nenhuma lubrificação, ou fixadores M6 a M18 com revestimento de flocos de zinco JDM F13B.

DX,TORQ2 -54-08DEC09-1/1

Declaração de Conformidade da UE

Deere & Company
Moline, Illinois EUA

A pessoa mencionada abaixo declara que

Tipo de máquina: do Eixo da Plataforma

Modelo: 606C e 608C

está de acordo com todas as provisões relevantes e requisitos essenciais das seguintes diretivas:

DIRETIVA	NÚMERO	MÉTODO DE CERTIFICAÇÃO
Diretiva para máquinas	2006/42/EC	Auto-certificação
Requisitos gerais de segurança para maquinário agrícola	DIN EN ISO 4254-1	Auto-certificação
Segurança da máquina	DIN EN ISO 12100	Auto-certificação
Segurança para forrageiras e colheitadeiras	DIN EN 632	Auto-certificação
Segurança dos eixos de acionamento da tomada de força (TDP) e suas proteções	DIN EN 12965	Auto-certificação

Nome e endereço da pessoa na Comunidade Europeia autorizada a compilar o arquivo de construção técnica:

Henning Oppermann
Deere & Company European Office
John Deere Strasse 70
Mannheim, Alemanha D-68163
EUConformity@JohnDeere.com

Local da declaração: 48703 Stadtlöhn,
Germany

Data da declaração: 01 de outubro de 2009

Unidade fabril: Kemper Stadtlöhn

Nome: Norbert A. Weiand

Título: Diretor Administrativo



DXCE01 —UN—28APR09

KM00321,0000341 -54-09JUL10-1/1

Número de Série

Placa de Tipo da Plataforma de Milho

- A—Tipo

B—Designação do Modelo

C—Número de identificação do produto
- D—Peso

E—Ano de fabricação

F—Ano-modelo

A

John Deere

B

Type / Model

Identificac...

Product Identification Number

C

Weight

Max. axle load

KG

D

E

F

Constr. year

Model year

CE

Maschinenfabrik
Kemper GmbH&CoKG
48703 Stadthohn

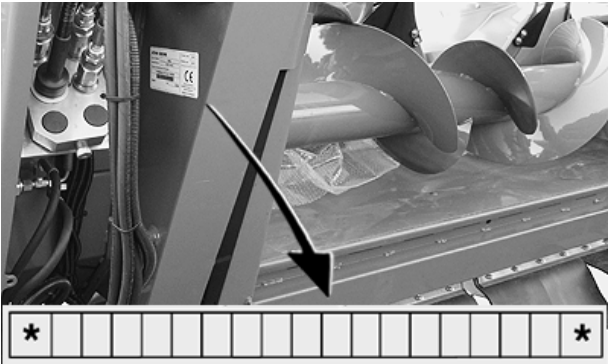
KM1001015

KM1001015 —UN—06OCT09

KM00321,0000343 -54-09JUL10-1/1

Número de Série

Ao encomendar peças, sempre informe o número de série da plataforma de milho. O número de série está na placa localizada no lado esquerdo da estrutura. Registre o número no espaço fornecido



KM1001227 —UN—09JUL10

KM00321,0000344 -54-09JUL10-1/1

Número de Série

Índice

	Página		Página
A		D	
A cada 1000 horas de operação		Coletores, Remoção dos Protetores de Espigas.....	40-6
Lubrificação.....	55-8	Colheitadeiras com Alimentador do Cilindro	
Óleo das Caixas de Engrenagens de Corte.....	55-8	de Corrente com Transmissão Fixa.....	40-3
A cada 200 horas de operação		Conexões	30-1
Inspeccionar		Correia	
Correntes.....	55-2	Manutenção da corrente coletora	55-2
Lubrificação.....	55-3	Manutenção da corrente de acionamento	
Corrente de transmissão do sem-fim	55-4	da unidade de linha	55-2
Embreagens deslizantes	55-6	Manutenção da corrente do sem-fim	55-2
Nível de graxa da caixa de câmbio da		Corrente de transmissão do sem-fim, ajuste.....	45-9
unidade de linha	55-5	Correntes Coletoras, Substituição e Reparação	65-4
Nível do óleo da caixa de engrenagens			
StalkMaster.....	55-6	E	
Óleo da corrente de acionamento da		Descida dos Sensores de Avanço Active	
unidade de linha	55-3	Header Control (AHC) (Opcional).....	40-5
Acumulador Hidráulico	45-4	Destravamento manual do alimentador do cilindro	30-9
Ajuste das Chapas Destacadoras		Detecção e Solução de Problemas	60-1
Acumulador Hidráulico	45-4	do Eixo da Plataforma	
Ajuste do engate de ponto simples	30-6	Eixo de Acionamento	30-1
Ajuste do multiacoplador	30-6	Engatar:	30-1
Ajuste do pino de engate de ponto simples.....	30-8	Trava	30-1
Ajuste do Sem-fim	45-8		
Ajuste, corrente de transmissão do sem-fim.	45-9	F	
Alavanca Multifuncional, Chapa		Embreagens deslizantes	
Destacadora Ajustável.....	40-7	Lubrificação.....	55-6
Apoio de braço		Engatar:.....	30-1
Interruptores		Especificações.....	75-1
Desconexão para transporte em		Extensões do Coletor Externo.....	40-10
estrada (preto).....	10-5		
Armazenamento	70-1	G	
Armazenamento do lubrificante.....	50-1	Graxa	
Articulação da Plataforma de Milho.....	35-2	Extrema pressão e multiuso	50-1
B		I	
Bandeja de Óleo, Remoção/Instalação		Início no Campo	40-1
Drenagem de Óleo.....	65-5	Inspeção as correntes	55-2
Batente de Segurança do Cilindro Hidráulico.....	65-1	Interruptores	
C		Desconexão para transporte em estrada (preto)....	10-5
Cabine		Intervalos de Lubrificação	
Interruptores		A cada 50 horas.....	55-1
Desconexão para transporte em		Inversão das Correntes Coletoras e Rodas	
estrada (preto).....	10-5	Dentadas	65-4
Caixas de Engrenagens de Corte			
Lubrificação da embreagem deslizante	55-6	L	
Chapa Destacadora Ajustável.....	40-7	Limpeza da Plataforma de Milho	65-6
Coletores	40-4		
Ajuste da Tensão da Corrente Coletora.....	45-3		
Ajuste das Aletas da Corrente Coletora.....	45-3		
Elevação das Proteções do Coletor Central.....	40-4		
Remoção das Proteções do Coletor Central	40-4		
Coletores, Ajuste dos Pontos Coletores.....	45-1		
Coletores, Nivelamento dos Pontos Coletores.....	45-1		

Continua na página seguinte

	Página		Página
Lubrificação		Colheita de Milho com Espigas	
A cada 1000 horas.....	55-8	Enfraquecidas ou Quebradas	40-3
Óleo das Caixas de Engrenagens de Corte.....	55-8	Colheita de Milho de Pipoca	40-3
A cada 200 horas.....	55-3	Dirija e Opera Cuidadosamente.....	40-1
Corrente de transmissão do sem-fim	55-4	Informações Gerais.....	40-1
Embreagens deslizantes.....	55-6	Início no Campo.....	40-1
Nível de graxa da caixa de câmbio da unidade de linha	55-5	Picador StalkMaster.....	40-2
Nível do óleo da caixa de engrenagens StalkMaster.....	55-6		
Óleo da corrente de acionamento da unidade de linha	55-3	P	
Lubrificação da corrente de transmissão do sem-fim.....	55-4	Pinos de ajuste do alimentador do cilindro do multiacoplador	30-8
Lubrificantes		Pinos do alimentador do cilindro (limpeza).....	30-9
Armazenamento.....	50-1	Placa de Tipo.....	80-1
Mistura	50-2	Plataforma	
		Ajuste do pino de engate de ponto simples	30-8
M		Ajuste do ponto simples.....	30-6
Manutenção.....	65-1	Preparação da Plataforma de Milho	
A Cada 50 Horas de Operação.....	55-1	Remoção do Palete de Transporte	25-1
Lubrificação		Proteções da Extremidade de Pontos	
A cada 1000 horas	55-8	Elevação e Remoção	40-6
Óleo das Caixas de Engrenagens de Corte	55-8	Protetores de Espigas	40-6
A cada 200 horas	55-3		
Corrente de transmissão do sem-fim.....	55-4	R	
Embreagens deslizantes	55-6	Reboque	
Inspeção e ajuste as correntes.....	55-2	Preparação da Plataforma de Milho para	
Nível de graxa da caixa de câmbio da unidade de linha.....	55-5	Reboque.....	20-1
Nível do óleo da caixa de engrenagens StalkMaster	55-6	Remoção da Plataforma do Alimentador.....	30-5
Óleo da corrente de acionamento da unidade de linha.....	55-3	Remoção e Instalação da Bandeja de Óleo	65-5
Manutenção de Final de Safra	70-1	Rolos espigadores	
Manutenção de Início de Estação	70-1	Remoção e instalação	65-1
Massa lubrificante		Rolos Espigadores	40-7
Corn head	50-1	Rolos Espigadores da Faca	40-7
Massa lubrificante Corn Head	50-1		
Mistura de lubrificantes.....	50-2	S	
Multiacoplador do parafuso fusível.....	30-9	Segurança	
		Avisos de segurança ilustrados	15-1
N		Sem-Fim	40-9
Nível de graxa da caixa de câmbio da unidade de linha	55-5	Sem-fim, ajuste.....	45-8
Nível do óleo da caixa de engrenagens StalkMaster..	55-6	Símbolos de Lubrificação	55-1
Número de Série	80-1	StalkMaster	
		Lubrificação da embreagem deslizante	55-6
O		Operação	40-8
Óleo da corrente de acionamento da unidade de linha	55-3	Verificação do Óleo.....	40-8
Óleo das Caixas de Engrenagens de Corte	55-8		
Operação da Plataforma de Milho		T	
Ajuste da Plataforma de Milho Adequadamente.....	40-1	Tabelas de torque	
		Métricos	75-4
		Unificados em polegadas.....	75-3
		"Tirantes de Desgaste"	
		"Coletor, Tirantes de Desgaste"	65-6
		Transmissão da Plataforma de Milho	40-2
		Transporte	
		Abaixamento das Extensões do Coletor Externo ...	35-1
		Articulação da Plataforma de Milho	35-2

Continua na página seguinte

Página

Condução em Vias Públicas	35-1
Elevação dos Sensores de Solo do	
Controle Ativo da Plataforma (AHC) (Opcional)....	35-1
Prevenção Contra Acidentes	35-2
Transporte da Colheitadeira com	
Plataforma de Milho Instalada.....	10-5
Travamento do alimentador do cilindro	30-9

U

Unidade de Linha	40-6
Unidade de Linha, Acoplamento da Corrente	45-9
Unidade de Linha, Ajuste da Corrente de	
Transmissão da Unidade de Linha	45-7
Unidade de Linha, Ajuste das Chapas	
Destacadoras.....	45-4
Unidade de Linha, Ajuste das Rodas	
Dentadas de Transmissão da Unidade de	
Linha	
com Transmissão de Velocidade Fixa	45-8
Unidade de Linha, Ajuste do Espaçamento	
das Linhas	45-5
Unidade de Linha, Colheitadeira	45-8

V

Valores de torque das ferragens	
Métricos	75-4
Unificados em polegadas.....	75-3
Valores de torque de parafusos métricos	75-4
Valores de torque para parafusos	
Métricos	75-4
Unificados em polegadas.....	75-3
Valores de torque para parafusos unificados	
em polegadas	75-3
Velocidades	40-3
Velocidades de Acionamento da Plataforma	
de Milho	40-3
Vista de Identificação	00-1

O Serviço da John Deere - Uma Mão na Roda

Peças da John Deere

Nós ajudamos a reduzir o tempo inoperante, fazendo a entrega das peças da John Deere com rapidez.

Essa é a razão pela qual nós mantemos um variado estoque, para estarmos sempre prontos para atender a suas necessidades.



TS100 —UN—23AUG88

DX,IBC,A -54-04JUN90-1/1

As ferramentas Certas

As ferramentas de precisão e o equipamento de ensaio auxiliam o nosso Departamento de Manutenção a localizar e reparar os problemas rapidamente . . . para lhe economizar tempo e dinheiro.



TS101 —UN—23AUG88

DX,IBC,B -54-04JUN90-1/1

Técnicos Bem Treinados

Os técnicos de serviço da John Deere estão constantemente aperfeiçoando os seus conhecimentos.

São feitos regularmente treinos, para garantir que o nosso pessoal conheça o equipamento e saiba fazer a sua manutenção.

Qual é o resultado?

Experiência na qual você pode confiar!



TS102 —UN—23AUG88

DX,IBC,C -54-04JUN90-1/1

Assistência Imediata

O nosso objetivo é oferecer assistência imediata e eficiente quando e onde o cliente quiser.

Oferecemos assistência no seu local ou no nosso, dependendo das circunstâncias: procure-nos, e confie em nós.

A SUPERIORIDADE DA ASSISTÊNCIA DA JOHN DEERE: estaremos sempre perto quando precisar.



TS103 —UN—23AUG88

DX,IBC,D -54-04JUN90-1/1

